

ئۇسۇر ئەسيا تۈچۈرى

INFORMATION OF CENTRAL ASIA

中亚信息

1996

新疆维吾尔自治区  
科学技术委员会  
主 办  
(双月刊)

总编:

张曰知

那吉米丁·尼扎米丁

主编:

姑丽苏木

编辑:

米娜娃

翻译:

牙尔买买提

穆娅莎

本期责任编辑:

牙尔买买提

每双月 25 日出版

**政策与法规**

- 哈萨克斯坦共和国语言法 ..... (3)  
 哈萨克斯坦立法的现状与问题 ..... (9)  
 出口到俄国的商品须标注俄语 ..... (12)  
 俄加强对酒类生产的管理 ..... (13)

**综 述**

- 海关联盟国家经济发展趋势 ..... (14)  
 俄罗斯航空市场现状 ..... (21)

**投资与合作**

- 俄希望中国参与远东能源项目 ..... (25)  
 中俄将加强经贸及科技合作 ..... (26)  
 中印巴三国食用油进口将增长 ..... (27)  
 俄中贸易额增长 ..... (29)  
 哈大型石油企业需要投资 ..... (31)  
 中国公司将开采哈国石油 ..... (38)

**旅 游 指 南**

- 去俄罗斯旅行,出差携带外汇出入境须知 ... (28)

**经 济 经 纽**

- 哈 1997 年上半年国家预算执行情况 ..... (30)  
 俄 1997 年上半年外贸状况 ..... (32)

**新 成 果**

- 新成果二项 ..... (34)(42)

**调 查 与 研 究**

- 中亚铁路规划方案与前景 ..... (35)  
 塔什干的财富——战略资源 ..... (37)  
 印度公司将在哈国巴甫洛达尔州进行石油勘探 ... ..... (49)

**边 贸 信 息**

- 边贸信息 9 条

## ئوتۇرا ئاسيا ئۇجۇرلىرى

### ★ سىياسەت ۋە قانۇن تۈزۈم ★

- (13) ..... قازاقستان جۇمھۇرىيەتتىنڭ تىل قانۇنى .....  
 (19) ..... قازاقستاننىڭ قانۇن چىقىرىش نەھاىى .....  
 روسييگە ئېكىپورت قىلىنىغان تاۋارلاردا چوقۇم روسيجە شەرتلىك  
 بىللىكلىرى بولۇشى كېرىمك .....  
 روسييە ھاراق ئىشلە پەچىرىشنى باشقۇرۇشنى كۆچە يىتمە كېچى ...  
 (13) .....

### ★ ماتېرىيال ★

- ئامۇزىنا ئىستېپاقي دۆلەتلرى ئىقتىادىنىڭ تەرمەقىيات يېزلىشى  
 (14) .....  
 روسييە ئاۋاتاسىيە بازىرىنىڭ ھازىرقى ھالسى ..... (21)

### ★ مەبلەغ سېلىش ۋە ھەمكارلىشىش ★

- روسييە خۇڭگۈنىڭ يېراق شەرقىنىڭ ئېپىرىگىيە مەنبەسى تۈرلىرىگە  
 فانشىنى ئۆمىد قىلدۇ ..... (25)  
 جۇڭگۇ، ھندىستان ۋە پاکىستاننىڭ يېھەكلىك ياغ ئىپپورت مەقدارى  
 ئېش بارماقا ..... (27)  
 جۇڭگۇ بىلەن دوسييە ئىقتىادى سودا ۋە يەن-تېخنىكا  
 ھەمكارلىقىنى كۆچە يىتمە كېچى ..... (26)  
 قازاقستاندىكى چۈك تېتىكى نېفت شىركەتلرى مەبلەغ سېلىشقا  
 مۇھىتاج ..... (31)  
 روسييە بىلەن خۇڭگۈنىڭ سودا سومىسى ئاشىدۇ .....  
 (29)  
 جۇڭگۇ شىركىتى قازاقستاندا نېفتلىك ئاچماقلى ..... (38)

### ★ سىاھەت قىلىنىامسى ★

- روسييگە بارغۇچىلارنىڭ چەت ئەل بولىنى چىكىرىدىن ئۆتكۈزۈشىدە  
 دىققەت قىلىنىغان ئىشلار ..... (28)

1988- يىلىدىن باشلاپ  
نەشر قىلىنىۋاتىدۇ

1998- يىل 1- سان  
ئۆمۈمىي 78- سان

باش مۇھە رەربى :  
جاڭ يۆچۈر  
نەجمىدىن نىزامىدىن

مەسئۇل مۇھە رەربى :  
گۈلۈم ئابدۇۋايت  
مۇھە رەربى ۋە تەرجىمانلار :  
مۇنەۋەر قادىر (01)  
يادمۇھەممەت ئىبراھىم (02)  
مۇھە سىدە ئابدۇرەھىم (03)

بۇ ساننىڭ مەسئۇل  
تەھرىرى :  
يادمۇھەممەت ئىبراھىم

ھەر خوب ئابىنىڭ 25-كۈنى  
نەشىدىن چىقىدۇ

## ★ ئىقتسادىي بابيان ★

- قازاقستاننىڭ 1997- يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىم يېلىدىكى دۆلەت خام چوتىنىڭ ئىجرا قىلىنىش ئەمئالى  
(30).....  
روسىينىڭ 1997- يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىدىكى تاشقى سودا ئەمئالى ..... (32)

## ★ بىهان-تىخنىكا نەنجىلىرى ★

- قازاقستان قۇرۇپ كېتىش ئالدىدا تۈرگان ئارال دېڭىزىنى قۇتفۇزو شقا تېرىشماقا ..... (34)  
قرىغىزستان چاتىمال تاغ رايونىدا چوڭ تېتكى سلتىي كېنى نېجلدى ..... (42)

## ★ تەكىفۇش وە تەتقىقات ★

- ئۇتۇرا ئاسىيادىكى تۆمۈر يول پىلان لايىھى ۋە ئۇنىڭ نىستقىبائى ..... (35)  
ئاشكە نىتىشك بايلىقى - ستراتېگىلىك بايلىق ..... (37)  
عىندىستان دۆلەت شىركىتى قازاقستاننىڭ باۋلودار ئۇبلاستىدا نېفت تەكىفۇمەكچى ..... (49)

## ★ چىڭرا سودا خەۋەرلىرى ★

- قازاقستان سۆرمىلىك بىلەن خوشلىشپ چەت ئەل مەبلەغ سالغۇچىلىرىنىڭ شادلىق بېنغا ئايلاندى  
(39).....  
چەت ئەل سودا بانكىسى قازاقستاندا ۋە كالەت ئۇرنى تەسسىن قىلدى ..... (40)  
ئۇزبېكستان ئىلاتقا تايىنسىپ ئەمەلىي كۈچىنى ئاشۇردى ..... (41)  
ئۇكرايانا چارۋا مال يوقۇملۇق كېھلىكلىرىنىڭ چەت ئەلدىن كىرىشىدىن ئەندىشە قىلاقتا ..... (47)  
قازاقستاننىڭ ئۆز ئالدىغا ئالىومن ئىشلە پەقىرىش سانائىتى بولىدۇ ..... (48)  
روسىينىڭ ستابووك سانائىتى چىكىنسىپ كەتتى ..... (43)  
قازاقستان تامۇزىنى مول-ھوسۇل شادلىقىغا تولدى ..... (47)  
ئۇكرايانا « تەبىي كاز سانائىتى » شىركىتى تۈركىمەنستان بىلەن ھەمكارلۇشىنى دەت قىلدى  
(44).....  
دۇنيا بانكىسى قازاقستاننىڭ سۇ بىلەن تەمنىلەش شارائىتنى ياخشىلىغا ياردىم بېرىدۇ ..... (45)

# قازاقستان جۇمھۇرىيەتتىنەت تىل قانۇنى

قىلىش، تۆزگىرىش ۋە ئىشلىلىش قانۇنىيەتنى  
تەتقىق قىلىدۇ.

ئاھاڭ تەرجىمىسى ئارقىلىق تۆزگەرتىپ  
يېزىش — مەلۇم بىر خىل يېزىق سىستېمىسى  
ئارقىلىق باشقا بىر خىل يېزىق سىستېمىسى  
تۆزگەرتىپ يېزىش.

ئىككىنچى ماددا مەزكۇر قانۇنىنىڭ  
قىلىپلاشتۇرۇش تۆلچىمى

مەزكۇر قانۇنىنىڭ قىلىپلاشتۇرۇش تۆلچىمى  
ھۆكۈمەت تەشكىلاتلىرى، غەيرىسى ھۆكۈمەت  
تەشكىلاتلىرى ۋە يەدىلەك ئاپتونومىيە  
ئاپاراتلىرىنىڭ تىلىدىن پايدىلىنىش جەريانىدا  
شەكلەرنىڭ نىڭ تۈرلۈك ئىجتىمائىي مۇناسىۋەتتە  
نى كۆرسىتىدۇ.

مەزكۇر قانۇن تىلىنىڭ خۇسۇسىيلار  
تۇتۇرسىدا ۋە دىنىي تۇبۇشىلار تۇتۇرسىدا  
 قوللىنىلىشىنى چەكلەمەيدۇ.

تۆچىنچى ماددا قازاقستان جۇمھۇرىيەتتىنەت  
تىل توغرىسىدىكى قانۇن — نىزاملىرى  
قازاقستان جۇمھۇرىيەتتىنەت تىل توغرىسىدە  
كى قانۇن-نىزاملىرى قازاقستان جۇمھۇرىيەتتە  
نىڭ ئاساسىي قانۇنىنى ئاساس قىلىدۇ،  
مەزكۇر قانۇن-نىزام، باشقا تۇر تاق قوللە  
نىلىدىغان قانۇن-نىزام ۋە قازاقستان  
جۇمھۇرىيەتتىنەت تۈرلۈك تىلىارنى تەرمەققى  
قىلىدۇرۇشىغا مۇناسىۋەتلىك بولغان قانۇن--  
بەلگىلىرىدىن تەشكىل تاپىدۇ.

تىل توغرىسىدىكى قانۇن-نىزاملىر  
نىزاملىرىدىن تەشكىل تاپىدۇ.

مەزكۇر قانۇن قازاقستان جۇمھۇرىيەتتە  
تۈرلۈك تىلىارنى قوللىنىشى ئانۇنى ئاساس  
يارىتىپ بەردى، شۇنداقلا ھۆكۈمەتتىنەك  
بۇ تىلىارنى تەتقىق قىلىش ۋە راۋاجلاندۇرۇش-  
تا ئۇستىگە ئېلىشقا تېگىشلىك مەستۇلىيەتنى  
بەلگەپ بەردى، قازاقستان چىكىرىسى  
تىچىدە قوللىنىلىدىغان تىلىارغا بولغان بىردىك  
ھۇرمەتلىھەش پۇزىتسىسىنى ئىپادىلەپ  
بەردى.

بىرىنچى باب ئۇمۇمىي پېرىنسىپ  
بىرىنچى ماددا ئاساسىي ئۇقۇم  
مەزكۇر قانۇندا تۆۋەندىكى ئۇقۇملار  
قوللىنىلىدى:

قايچاماق — بىر قىسىم مىللەتلىرنىڭ  
(مەللەيى تۇر تاق گەۋە) تۆز مىللەتتىنەت  
كېلىپ چىقىش مەنبەسىدىن باشقا دۆلەتلىرى  
دە تۈرمۇش كەچۈرۈشىنى كۆرسىتىدۇ.  
خاس ئىسىم ئىلمى — تىلىشۇناسلىق  
تۇغرىسىدىكى تارماق پەن بولۇپ، خاس  
ئىسىلار ۋە ئۇلارنىڭ شەكىللەنىش تارىخىنى  
تەتقىق قىلىدۇ.

ئىملا قائىدىسى — يېزىش قائىدىسى  
بولۇپ، سۆز ۋە گرامماتىكىنىڭ بىرلىككە  
كەلگەن شەكىللەرنىنى بەلگەلەيدىغان  
قائىدە.

يەر نامى ئىلمى — خاس ئىسىم  
ئىلمىنىڭ بىر تارمىقى بولۇپ، جۇغراپېلىك  
شەيىلەرنىڭ نامى، ئۇلارنىڭ تەرمەققى



### 13- ماددا قانۇن ئىجرا قىلىش ئۇرۇنلىرى قوللىنىدىغان تىل

قازاقستان جۇمھۇرىيىتىنىڭ قانۇن ئىجرا  
قىلىش ئۇرۇنلىرى دۆلەت تىلى قوللىنىدى،  
زۆرۈر تېپىلغاندا رۇس تىلى ۋە باشقا تىللار-  
نى ئۇرتاق قوللىنىدۇ.

### 14- ماددا مەمۇرىي قانۇنغا خىلاپ هەرىكە تىلەرنى بىر تەرىپ قىلغاندا قوللىنىدىغان تىل

مەمۇرىي قانۇنغا خىلاپ ھەرىكە تىلەرنى  
بىر تەرىپ قىلغاندا دۆلەت تىلى قوللىنىدى،  
زۆرۈر تېپىلغاندا باشقا تىللار قوللىنىدى.

### 15- ماددا توختام تۈزگە نىدە قوللىنىدر غان تىل

قازاقستان جۇمھۇرىيىتىنىڭ تەبىئى  
شەخس ۋە ۋاکالە تېچىلىرى بىردهك دۆلەت  
تىلى ۋە رۇس تىلى ئارقىلىق يازما توختام  
ئىمزايدىدۇ، زۆرۈر تېپىلغاندا باشقا تىللارنىڭ  
تەرجىسى قوشۇمچە قىلىنىدۇ.

چەت ئەللىك تەبىئى شەخس ۋە  
ۋاکالە تېچىلەر بىلەن توختام تۈزگە نىدە  
دۆلەت تىلى ياكى ئىككى تەرىپ ئۇرتاق  
قوبۇل قىلايىدىغان تىل قوللىنىدى.

ئۇچىنچى باب تىلىنىڭ ماڭارىپ، پەن-تېخنى-  
كا، مەدەنیيەت ۋە ئاممىمۇنى تەشۇنقات  
ۋاشتلىرى ساھە سىدە قوللىنىلىشى

### 16- ماددا تىلىنىڭ ماڭارىپ ساھە سىدە قوللىنىلىشى

قازاقستان جۇمھۇرىيىتىنىڭ ئوقۇش يېشىغا  
توشىمىغان ئۇسمۇرلەر ماڭارىپ ئورگىنى  
دۆلەت تىلىنى قوللىنىدى، باشقا مىللە تىلەر  
تۆپلىشىپ ئولۇرداقلاشقان رايونلاردىكى بۇ  
خىل ئۇرگانلار يەرلىك تىللارنى قوللىنىدى.  
يەسلى ۋە مۇناسىپ تەشكىلاتلارنىڭ

رۇس تىلى فازاق تىلى بىلەن ئۇرتاق  
قوللىنىدى.

غەيرىي دۆلەت تەشكىلاتلىرى خىزمەت  
جەريانىدا دۆلەت تىلى قوللىنىدى، زۆرۈر  
تېپىلغاندا باشقا تىللارنى قوللىنىدى.  
توقۇزىنجى ماددا ھۆكۈمەت ئورگانلىرىنىڭ

### خەت-ئالاقە تىلى

ھۆكۈمەت ئورگانلىرىنىڭ خەت-ئالاقلىرى  
دۆلەت تىلى ئارقىلىق ئىلان قىلىنىدى ۋە  
تۈزۈلىدى، زۆرۈر تېپىلغاندا رۇس تىلدا  
تۈزۈلىدى، ھەمدە ئىمكارنىڭ دەر باشقا تىللار-  
نىڭ تەرجىسى قوشۇمچە قىلىنىدۇ.

10- ماددا ھۆججەت يەتكۈزۈش تىلى  
قازاقستان جۇمھۇرىيىتىنىڭ دۆلەت  
ئورگانلىرى ۋە تەشكىلاتلىرى مۇلۇكچىلىك  
تۈزۈمىنىڭ قانداق بولۇشىدىن قەتىئىزەر،  
ستاتىستىكا، مالىيە ۋە تېخنىكا توغرىسىدىكى  
ھۆججە تىلەرنى يەتكۈزگە نىدە بىردهك دۆلەت  
تىلى ۋە رۇس تىلىنى قوللىنىدى.

11- ماددا پۇقرالارنىڭ ئەرزىيە تىرىگە  
جاۋاب بېرىشتە قوللىنىلىدىغان تىل  
دۆلەت ۋە غەيرىي دۆلەت تەشكىلات-  
رى پۇقرالارنىڭ ئەرزىيە تىلىرى ۋە باشقا  
ھۆججە تىلەرگە جاۋاب بەرگە نىدە دۆلەت  
تىلى ياكى پۇقرالار-ئەرز قىلغاندا قوللانغان  
تىلىنى قوللىنىدى.

12- ماددا قوراللىق كۈچلەر ۋە قانۇن  
قوغداش ئورگانلىرى قوللىنىلىدىغان تىل  
قازاقستان قوراللىق كۈچلەر ۋە  
ھەربىي قىسىم، ھەربىي تەشكىلات،  
دۆلەت تىنىڭ باشقۇرۇش ۋە نازارەت قىلىش  
تەشكىلاتلىرى، پۇقرالارنىڭ ھوقۇقىنى قوغداش  
تەشكىلاتلىرى ۋە قانۇن قوغداش ئورگانلىرى  
دۆلەت تىلى ۋە رۇس تىلىنى قوللىنىدى.

ۋاقتى باشقا تىللاردىنى پروگرامىلارنىڭ  
ئۇمۇمىي ۋاقتىدىن قىقىا بولماسىلىقى كېرىمك.  
تۇتقىنجى باب تىلىنىڭ ئاھالىلار ئولتۇراق  
دايونى نامى ۋە مە خۇسىن يازما ئۇچۇرلار  
نامىدىكى قوللىنىلىشى

19-ماددا يەر نامى ۋە ھەر قايىسى  
تەشكىلات نامىلىرىدا قوللىنىلىشى  
تارىختىن بۈيان باشقا تىللاردا ئاتلىپ  
كېلىۋاتقان ئاھالىلار ئولتۇراق دايونى، كۆچا،  
مەيدان ۋە تەبىشى جۇغراپىلىك شەيشلەر-  
نىڭ نامىلىرى ئاھاك تەرجمىسى بويىچە  
تۇزىگەرتىپ بىزىلىدۇ.

دۆلەت تەشكىلات ۋە ئۇنىڭ تارماق  
ئورگىنىنىڭ نامى دۆلەت تىلى ۋە رۇس  
تىلىدا بىزىلىدۇ.

شېرىكىلەشكەن شىركەتلەر ۋە چەت  
ئەل تەشكىلاتلىرىنىڭ نامى ئاھاك تەرجمىسى  
بويىچە دۆلەت تىلى ۋە رۇس تىلىدا بىزىلىدۇ.

20-ماددا كىشى ئىسلامىرى، ئاتا  
ئىسمى ۋە فامىلىكىنىڭ بىزىلىشى  
دەسمىي ھۆججەتلەر دە ئاتا ئىسمى  
ۋە فامىلىكىنى يازغاندا چوقۇم قازاقستان  
جۇمھۇرىيىتى قانۇنى ۋە ئۆلچەملەك قانۇن--  
نۇزامى بويىچە بىزىش كېرىمك.

21-ماددا چەك تولىدۇرۇش ۋە يازما  
ئۇچۇرلارنى يازغاندا قوللىنىلىدىغان تىل  
دۆلەت ئوردگانلىرى نەشر قىلغان  
بۇيۇملارنىڭ نامى دۆلەت تىلىدا بىزىلىدۇ.  
باشقا ھەر قانداق مۇلۇكچىلىك تۇزۇ-  
مىدىكى تەشكىلاتلىرنىڭ نەشر بۇيۇملارى  
دۆلەت تىلى ۋە رۇس تىلىدا بىزىلىدۇ.  
جەدۋەل، چەك، بايانات، ئېلان، باها  
جەدۋىلى ۋە باشقا يازما ئۇچۇرلار دۆلەت  
تىلى رۇس تىلىدا بىزىلىدۇ، زۆرۈر تېپىلغاندا

ئۇقۇش تىلىنى يەرلىك ئىجرائىيە ئورگانلىرى  
شۇ يەردىكى ئاھالىلارنىڭ بىرىكىش ئەھوا-  
لغا ئاساسەن بەلگىلە يەدۇ.

قازاقستان جۇمھۇرىيىتى پۇقرالارنىڭ  
دۆلەت تىلى ۋە رۇس تىلى ئارقىلىق ئۇنتۇرا  
ۋە ئالىي دەرىجىلىك مائارىپ تەربىيى  
ئېلىشىغا كاپالەتلىك قىلىدۇ، زۆرۈر تېپىلغاندا  
ۋە مۇمكىن بولغان ئەھۋال ئاستىدا باشقا  
تىللار ئارقىلىق تەربىيەلە نىسۇ بولىدۇ.  
دۆلەتلىك ۋە غەيرى. دۆلەتلىك مەكتەپلەر-  
دە دۆلەت تىلى ۋە رۇس تىلى چوقۇم  
ئۇقۇشقا تېكشىلىك دەرسلىك ھىسابلىنىدۇ  
ھەم ئۇقۇش تارىخىغا كىرگۈزۈلدى.

17-ماددا تىلىنىڭ ئىلمىم-پەن ۋە  
مەدەننەيت ساھە سىدە قوللىنىلىشى  
قازاقستاننىڭ ئىلمىم-پەن ساھە سىدە  
چوقۇم دۆلەت تىلى بىلەن رۇس تىلى  
قوللىنىلىدۇ، ئۇقۇش پۇتتۇرۇش دىپرتابىسىلە-  
رى ۋە باھالاشمۇ دۆلەت تىلى ۋە رۇس  
تىلىدا ئېلىپ بېرىلىدۇ.  
مەدەننەيت پاڭالىيەتلىرى دۆلەت تىلى  
بىلەن، زۆرۈر تېپىلغاندا باشقا تىللار بىلەن  
ئېلىپ بېرىلىدۇ.

18-ماددا تىلىنىڭ نەشرييات ۋە  
ئامىمىي تەشۇقات ۋاسىتلەرى ساھە سىدە  
قوللىنىلىشى

قازاقستان جۇمھۇرىيىتى نەشريياتچىلىق  
ۋە ئامىمىي تەشۇقات ۋاسىتلەرى ساھە سىدە-  
دە دۆلەت تىلى ۋە باشقا تىللارنى قوللىنىشقا  
كاپالەتلىك قىلىدۇ.

زۆرۈر بولغان تىل مۇھىتى ھازىرلاش  
ۋە دۆلەت تىلىدىن تولۇق پايدىلىنىش  
ئۇچۇن، رادىئو-تېلېۋىزىيە ئىستانسىلىرىنىڭ  
تارقاتقان دۆلەت تىلىدىكى پروگرامىلارنىڭ

دۆلەت ئورگانلىرى زۆرۈر شارانت ھازىرلاب  
بۇ تىللاردىن پايدىلىنىشى ۋە ئۇلارنى  
راۋا جلاندۇرۇشى كېرەك.

دۆلەت تۈرلۈك تىللارنى راۋا جلاندۇرۇش  
پىلانىنى تۈزۈپ چىقىدۇ، ئالدى بىلەن  
دۆلەت تىلى راۋا جلاندۇرۇلۇپ، تەدرىجى  
ھالدا قازاق تىلدا تۈرلۈك خەت-ئالاقلارنى  
تۈزۈشكە تۆتىدۇ.

كەسپ تېھتىياجىغا ئاساسەن بىر  
قىسىم خىزمەت، كەسپ ۋە ۋەزىپىلەرنى  
چوقۇم مەلۇم دەرىجىدە دۆلەت تىلى  
ئاساسغا ئىكە كىشىلەر تۆتىشى كېرەك،  
بۇ خىل خىزمەت، كەسپ ۋە ۋەزىپىلەرنىڭ  
تىزىلىكى قازاقستان جۇمھۇرىيىتى قانۇنى  
بويىچە تۈزۈلدۈ.

قازاقستان ھۆكۈمىتى مۇناسىپ  
ھالدا تېرىمنىلۇكىيە (ئاتالغۇ ئىلمى)،  
توبىونومىيە (يەر ناملىرى ئىلمى)  
كۆمىتىتى ۋە باشقۇ زۆرۈر بولغان ئورگا-  
لارنى قۇرۇشى كېرەك.

#### 24-ماددا تىل قانۇنىغا بۇزغۇنچىلىق

قىلىشنىڭ مەسئۇلىيىتى  
ھەر قانداق مۇلۇكچىلىك تۈزۈمىدىكى  
دۆلەت ئورگانلىرى ۋە تەشكىلاتلارنىڭ  
باشلىقلرى، ھەر قايىسى تېتىي شەخس  
ۋە ۋاكالە تچىلەرنىڭ قازاقستان جۇمھۇرىيىتە-  
نىڭ تىل قانۇنىغا بۇزغۇنچىلىق قىلغۇچىلار  
قازاقستان جۇمھۇرىيىتى قانۇنى بويىچە  
مەسئۇلىيەتنى تۈستىگە ئالىدۇ.

دۆلەت خىزمەتچىلىرىنىڭ دۆلەت تىلى  
بىلەسلىكىنى بانا قىلىپ زىيارەتكە كەلگە زە-  
لمەرنى كۆتۈپلىشى دەت قىلغۇچىلار، دۆلەت  
تىلى ۋە باشقا تىللارنىڭ پايدىلىنىش  
دائىرسىدە بۇ تىللارنىڭ قوللىنىشىغا توسىقۇز-

باشقۇ تىللاردا يېزىلىدۇ.

قازاقستان جۇمھۇرىيىتىدە ئىشلە پېچىرلىغان  
تاۋاڭلارنىڭ تاۋاڭار ماركىسى، بەلكىسى ۋە  
چۈشەندۈرۈشىنىمىسى دۆلەت تىلى ۋە دۇس  
تىلدىدا يېزىلىدۇ.

چەت ئەلە ئىشلە پېچىرلىغان تاۋاڭلارنىڭ  
تاۋاڭار ماركىسى، بەلكىسى ۋە چۈشەندۈرۈش  
نامىسىنى ئىمپۇرت سودىگەرلىرى دۆلەت تىلى  
ۋە دۇس تىلغا تەرجىمە قىلىدۇ.

بارلىق يازما ئۆچۈرلارنىڭ مەزمۇنى  
چوقۇم تۆۋەندىكى تەرىتىپ بويىچە يېزىلىشى  
كېرەك، سول تەرىپى ياكى يۈقىرى تەرىپى  
دۆلەت تىلدا، ئۇڭ تەرىپى تۆۋەن تەرىپى  
دۇس تىلدا يېزىلىدۇ، ھەرپىلەرنىڭ چۈڭ-كە-  
چىكلىكى چوقۇم تۇخشاش بولۇشى كېرەك.

يازما ئۆچۈرلارنىڭ مەزمۇنى زۆرۈر تېپلىغاندا  
باشقۇ تىللاردا تولۇقلىما بېرىلىسىمۇ بولىدۇ.  
خەتنىڭ چۈڭ-كېچىكلىكى چوقۇم بەلكەن نەكەن  
تۆلچە مەدىن ئېشپ كە تەمىسلىكى كېرەك.  
ئاغزاکى ئۆچۈر، بايانات ۋە ئېلانلار دۆلەت  
تىلى ۋە دۇس تىلدا، زۆرۈر تېپلىغاندا باشقۇ  
تىللاردا ئائىلىتىلىدۇ.

22-ماددا خەت-چەك، تېلىگواما،  
فاكس يوللاشتى قوللىنىلىدىغان قىل  
قازاقستان چېگىسى ئېچىدە دۆلەت تىلى  
ياكى دۇس تىلى ئارقىلىق خەت-چەك،  
تېلىگرامما ۋە فاكس يوللىنىدۇ. چەت ئەلگە  
 يوللىنىدىغانلىرى خەلقئارا تۆلچەم بويىچە بولىدۇ.  
بەشىنجى باب دۆلەتنىڭ تىل قوغداش  
تەدبىرىلىرى

23-ماددا دۆلەتنىڭ تىل قوغداش  
تەدبىرىلىرى  
قازاقستاننىڭ دۆلەت تىلى ۋە باشقۇ  
تىللار دۆلەت تەرىپىدىن قوغدىلىنىدۇ.

ئىجرا قىلىنىش نەھۋالى توغرىسىدىكى ئۈچۈزۈر  
ۋە ماتېرىياللارغا ئېرىشىش؛  
قانۇnda بەلكىلەنگەن باشقا ۋەزپىلەرنى  
ئىجرا قىلىش.

26-ماددا مەركەز قانۇنىڭ ئىجرا  
قىلىنىشغا كاپالە تىلىك قىلىش  
قازاقستان جۇمھۇرىيىتى ھۆكۈمىتى ۋە  
باشقا دۆلەت ئۇرگانلىرى چوقۇم مەزكۇر  
قانۇنىڭ ئىجرا قىلىنىشى ئۈچۈن ذۆر دۇر  
بولغان ئىتقتىسas خادىمىلىرى، ماددىي  
تېخنىكا، مالىيە ۋە ئۇقوقۇش ئۇسۇلى  
جەھەتلەردە كاپالەت بىلەن تەمنلىشى  
كېرەك.

ئالىشىجى باب تىلىنىڭ باشقا دۆلەتلىر  
ۋە خەلقئارا تەشكىلاتلار بىلەن بولغان  
ئالاقە جەريانىدا قوللىنىلىشى

27-ماددا تىلىنىڭ خەلقئارا ئالاقدىكى  
قوللىنىلىشى  
قازاقستاننىڭ دىپلوماتىيە ۋە كىللەر  
ئورگىنى، شۇنداقلا قازاقستاننىڭ خەلقئا-  
را تەشكىلاتىكى ۋە كىللەر ئورگىنى  
پائالىيەت جەريانىدا دۆلەت تىلى  
قوللىنىلىدۇ، ذۆر دۇر تېبلغاندا باشقا تىللار-  
نى قوللىنىلىدۇ.

بەلكىلەم بويىچە، ئىككى تەرەپ  
ئىزىالغان خەلقئارا كېلىشىم ئىككى تەرەپنىڭ  
دۆلەت تىلى بويىچە ئىزىالنىدۇ، كۆپ  
تەرەپ ئىزىالغان خەلقئارا كېلىشىم ئۇزۇلىرى  
بەلكىلەن تىلدا ئىزىالنىدۇ.

قازاقستان جۇمھۇرىيىتىدە باشقا دۆلەت  
ۋە كىللەرنى قوبۇل قىلغاندا ۋە باشقا  
پائالىيەتلىرنى ئېلىپ بارغاندا دۆلەت تىل  
قوللىنىلىدۇ، ھەمدە باشقا تىللارغا تەرجىمە  
قىلىنىدۇ.(02)

ملۇق قىلغۇچىلار قازاقستان جۇمھۇرىيىتى  
قانۇنى بويىچە مەستۇلىيەتنى ئۇستىگە  
ئالىدۇ.

25-ماددا دۆلەتنىڭ تولۇق هوقولۇق  
ۋە كىللەر ئورگىنى

ھەر قايىسى تولۇق هوقولۇق ۋە كىللەر  
ئورگىنىنىڭ پائالىيەتنى قازاقستان جۇمھۇرىيىتى  
ھۆكۈمىتى ئىلان قىلغان ھەر قايىسى نىزاملار  
بويىچە تەڭشىلدۇ، ئۇلار ئۇزۇلىرىنىڭ مەستۇ-  
لىيەت دائىرسىدە تۆۋەندىكىلەرگە نەمەل  
قىلىشى كېرەك:

تىلىنى راۋاجلاندۇرۇش ساھە سىدە،  
دۆلەتنىڭ بىرلىكىم كەلگەن سىياستىنى  
 يولغا قويۇش؛

دۆلەتنىڭ تىلىدىن پايدىلىنىش ۋە  
تەرەققىي قىلدۇرۇش پىلانسى ئۆزۈش ۋە  
 يولغا قويۇش؛

تىل قانۇنىڭ ئىجرا قىلىنىش نەھۋالىنى  
نازارەت قىلىش، تىل قانۇنىغا بۇزغۇنچىلىق  
قىلىش قىلىشىنى توسوش ۋە ئۇنىڭغا مۇناسىب  
تەدبىر قوللىنىش؛  
قازاقستاننىڭ دۆلەت ئىچىدىكى توپو-  
نومىيە ۋە تېرىمنىلوكىيە خىزمىتىنى ماسلاش-  
تۇرۇش.

تولۇق هوقولۇق ۋە كىللەر ئورگىنىنىڭ  
ھوقۇقى؛

ئۇزۇنىڭ ھوقۇق دائىرسىدە تىل قانۇن-  
نىڭ ئىجرا قىلىنىش نەھۋالىنى نازارەت  
قىلىش؛

ھەر قايىسى منىستر، كومىتەت، مەركەز  
ۋە يەرلىك ئىجرائىيە ئۇرگانلىرى، ھەر  
خىل مۇلۇكچىلىك تۆۋەمىدىكى تەشكىلاتلاردىن  
ھەر خىل تىللارنى راۋاجلاندۇرۇشقا مۇنا-  
سىۋە تىلىك نىزاملار ۋە دۆلەت پىلاننىڭ

## قازاقستاننىڭ قانۇن چىقىرىش ئەھۋالى

كەلتۈرۈپ چىقىرىشتىكى ناساسلىق سەۋەب، تەرەققىيات ماسلاشىغان، قانۇن چىقتىا تەجىرىبە تېخنىكىلار كەمچىل، ئىلىمى، ئەمەلىي تەكشۈرۈپ تەتقىق قىلىش كەمچىل.

قانۇننىڭ سۈپىتىگە تەسر كۆرسەتكەن يەنە بىر ئامىل قانۇننىڭ ئىلمىلىكى بىلەن مۇۋاپقىلىقلىقى نۇرتۇرسىدىكى زىددىيەت بولۇپ، تۇ نىتسادىي ئىلاھاتىنىڭ تەرەققىياتغا تەسر كۆرسىتىپ، نورغۇنلۇغان ئىجتىمائىي ئىلاھاتىنىڭ تەرەققىياتغا تەسر كۆرسىتىپ، نورغۇنلۇغان ئىجتىمائىي، سىياسىي مەسىلىلەر ھەل بولىسىدى، بۇ خىل پاسىسپ تەسىرىنى ئىمكەنە -

دەر ئازايىتش نۇچچون، دۆلەتنىڭ مۇقىم خىزمەت گۈرۈپىسىنى تەشكىللەپ ھەم پارلامېنتلار بىتە كچىلىكىدىكى مۇتەخە سىسلەر تەتقىقات ئىشخانسى قۇرۇش كېرمەك، ئۇلارنىڭ ۋەزپىسى خىزمەت ئىشانىنى ئايىدىلاشتۇرۇش، قانۇن ۋە باشقا ئىزاملارنى تۆزۈش، ئۇنىكىدىن باشقا يەنە قانۇننىڭ نىتسادىي تەرەققىياتقا ماس كەلگەن-كە لمىگە نىلىكى، خەلقئارا قانۇن-بە لىگلىملىر رىگە ئۇيغۇن كەلگەن-- كە لمىگە نىلىكىنى تەكشۈرۈش.

قازاقستان پەنلەر ئاكادېمىسىنىڭ مۇخbir ئاكادېمىكى، دۆلەت ۋە قانۇن تەتقىقات ئۇرۇنىڭ باشلىقى، قانۇنىشۇناسلىق دوكتورى سەپەرزازىيەت «قانۇن بىلەن ئاساسىي قانۇننىڭ ئۆزئارا مۇناسۇتى» دېگەن تېمىدا دوكلات بەردى. دوكلاتتا «ئاساسىي قانۇن»، «ئاساسىي قانۇن قائىدىلىرى»، «قانۇن» دىن ئىبارەت ئۆقۇملار نۇرتۇرسىدە- كى تەۋەللەك مۇناسۇتى شۇنداقلا ئۇلار

، قازاقستاننىڭ قانۇن چىقىرىش مەسىلىسىكە نىسبەتەن 1997-يىلى 3-ئاينىڭ 27-، 28-كۈنى ئالىۋاتادا مەملىكت خاراكتېرىلىك مۇهاكىمە يېغىنى تېچىلدى، قازاقستاننىڭ بۇ خىل يېغىنى تۇتكۈزۈشى تۈنجى قېتىم، قانۇن تەتقىقات خادىمىلىرى، قانۇن چىقىرىش نۇركانلىرى- رى ۋە قانۇن ئىجرا قىلىش نۇركانلىرىنىڭ بۇ مەسىلىنى قىزغىن ۋە ئۇنۇمۇلۇك تەھلىل قىلىشىمۇ تۈنجى قېتىم، يېغىنى دۆلەت پارلامېنتى، قازاقستان پەنلەر ئاكادېمىسى دۆلەت ۋە قانۇن تەتقىقات نۇرنى ئۇيۇشتۇرغان، يېغىنى دۆلەت خەسسلىرى قاتىشىپلا قالماستىن، يەنە روسىيە ۋە ئامېرىكىنىڭ قانۇن خىزمە تېجىلىرى جەئىتىتىنىڭ ۋە كىللەرى قاتىاشتى، يېغىنىڭ مەركىزىي ئىدیيىسى قازاقستان زۇڭتۇڭى نەزەربايئۇنىڭ 1997-يىلى 1-ئايدا ئىككى پارلامېنت ۋە كىلى بىلەن ئۇچرا شقاندا سۆزلىگەن «قانۇن چىقىشتا چوقۇم نىتسا- دىي ئىلاھاتىنىڭ ئالدىدا مېكىش كېرەك» دېگەن سۆزدىن ئىبارەت.

پارلامېنت ئەزاسى مارات، ئاسفانوۋ يېغىنىڭ تېچىلىش مۇراسىمغا رىياسە تېجىلىق قىلدى، ئۇ ئۆز-ئۆزىنى تەنقىدلەش تەلە پېۋزىدا مۇنداقى دېدى: بىر يىلدىن بۇيان پارلامېنت 119 ماددا قانۇنىنى ئېلان قىلدى، ئۇنىڭ سىچىدە 50 ماددىغا زۇڭتۇڭ قول قويۇپ كۈچكە ئىگە بولدى، بىراق ئۇلارنىڭ ھەممىسى خىتابىنامە شەكىلдە بولۇپ، ئابىستراكت، بۇلار قانۇننىڭ ئىجرا قىلىنىشىغا مەلۇم قىيىن- چىقلارنى پەيدا قىلدى. بۇ خىل ئاقۇمەتتى

كايالىلەندۈرۈش كۈرۈپىسى، بۇ كۈرۈپىنىڭ باشلىقى دۆلەت ئىقتىساد، مالىيە، خام چۈت كومىتېتىنىڭ مۇدىرى، ئىقتىسادشۇناسلىق دوكتورى تۈلىسوۋ.

ئىجتىمائىي قانۇن تۈزۈش كۈرۈپىسى، بۇ كۈرۈپىنىڭ باشلىقى زۇڭتۇڭ ياردەمچىسى، قانۇنىشۇناسلىق دوكتورى دوگۇو.

ئىكولولوگىيلىك قانۇن — بەلكىلىمىنى مۇھاكمە قىلىش كۈرۈپىسى، بۇ كۈرۈپىنىڭ باشلىقى تېخنىكا ئىلми دوكتورى، پارلامېنت ئەزاسى دامزانوۋ.

قازاقيستاننىڭ رايون تەركەقىياتى قانۇن - بەلكىلىمىنى مۇھاكمە قىلىش كۈرۈپىسى، بۇ كۈرۈپىنىڭ باشلىقى قازاقستان دۆلەتلەك سىياسىي قانۇن ئۇنىۋېرسىتېتى مەمۇرى قانۇن ئۇقۇتۇش تەتقىقات ئىشخانسىنىڭ مۇدىرى.

قانۇنىشۇناسلىق كاندىدات دوكتورى تازانوۋ.

گۈزۈپىلار يىغىندا جەمئىي 3100 بارچە دوكلات بېرىلدى. دوكلات بەرگە نىلدەن يەتنە نەپەر ئاكادېمىك، ئىتكى نەپەر مۇخbir ئاكادېمىك، 17 نەپەر دوكتور، 66 نەپەر كاندىدات دوكتور وە باشقۇ كەسپى ساھىلەرنىڭ ۋەكىللەرى، قانۇن خىزمەتجلىرى پارلامېنت ئەزالىرى بار. گۈزۈپىلار يىغىندا كىشىنىڭ دىققىتىنى جەلپ قىلىدىغان بىر قىسم دوكلاتلار بېرىلدى، مەسىلەن، «قانۇن-تۈزۈم» جەمئىتى بەرپا قىلىشتا تۈچۈرايدىغان قانۇن چىقىرىش جەھەتتىكى ئىجتىمائىي مەسىلەر»،

«خەلقئارا شەرتىنامە وە قانۇن چىقىرىش»،

«قازاقيستان قانۇن چىقىرىشقا قاتشاچىلارنىڭ مەنپە ئەتنى قانداق ئەكس ئەتتۈرىدۇ»، «قازاقيستاننىڭ ھەق-تەلەپ قانۇنى وە بانكا قانۇنى»، «ذاپىدا تىللار قانۇنىنى قانداق مۇكەممە للە شتۇرۇش»، «ئۇنىڭنچى

سلەن «قانۇن ھۆججىتى» بۇ تۇرمسىدىكى مۇناسىۋەت كۆرسىتىپ ئۆتۈلدى. ئۇنىڭدىن باشقا، ئۇ ھازىرقى قانۇن ھۆججىشكە ئۆزگەر-

تش كىرگۈزۈش وە بارلىق قانۇن سىستېمىسىنى يەنىۋ ياخلاش توغرىسىدا تەكلىپى ئۇتۇرۇغا قوبىدى. دوكلاتنىن كېپىن دۆلەتنىڭ زۇڭتۇڭ ياردەمچىسى، قانۇنىشۇناسلىق دوكتورى دوگۇو سۆز قىلدى. ئۇ قازاقستاننىڭ جىنaiي ئىشلار قانۇنىنىڭ ئاساسلىق ماددىلەرى وە ئۇنىڭ يېڭى جىنaiي ئىشلار قانۇنىدا قانداق يولغا قويۇلشى توغرىسىدىكى مەسىلىنى ئىنچىكە تەھلىك قىلدى. ئۇنىڭدىن باشقا قانۇنىشۇناسلىق دوكتورى مارىنۋە چەت ئەل مەبلغى قانۇنىنى مۇكەممە للە شتۇرۇش توغرىسىدا سۆز قىلدى. يېنىدا بېرىلگەن دوكلاتلاردا دۆلەتنىڭ

ھەق-تەلەپ قانۇنى ئىسلاھاتى توغرىسىدا تەكلىپ ئۇتۇرۇغا قويۇلدى. بولۇپمۇ ئۈچ

تەركەقىيات نىشانى ئۇتۇرۇغا قويۇلدى؛ (1) قانۇن كودبىكى (ھەق-تەلەپ قانۇنى)،

جىنaiي ئىشلار قانۇنى، ھەق-تەلەپ دەۋا قانۇنى قاتارلىقلار) تۈزۈش ئۇسۇلىنى بەلكىلەش

ۋە ئىبان قىلىش؛ (2) قانۇن تۈزۈشنى سىستېملاشتۇرۇشنى ئۇتۇرۇغا قويۇش؛ (3)

ھازىرقى قانۇنغا نسبەتەن ئىلми ئاساسقا ئىنگە ئۆزگەرتش وە تولۇقلاش بىلپ بېرىش،

پۇتۇن يىغىن ئاخىرلاشعاندىن كېپىن يەنە بەش كىچىك گۈرۈپىغا بولۇنۇپ بىلپ بېرىلدى:

— قانۇن چىقىرىش جەريانىنى مۇھاكمە قىلىش كۈرۈپىسى، بۇ كۈرۈپىنىڭ باشلىقى

قازاقيستان پەنلەر ئاكادېمىيىسى دۆلەت وە قانۇن تەتقىقات ئورنىنىڭ باشلىقى،

قانۇنىشۇناسلىق دوكتورى سەپە دزاربېش،

ئىفتىسادىي ئىسلاھاتىنى قانۇن جەھەتنى

ساهەلمىرنىڭ مەنپەئەتكە ئۇرتاق كاپالەتلىك قىلىش، ئۇنىڭدىن باشقا، قانۇن چىقىرىشىنى ئىقتىسىدە ۋە ئىجتىمائىي مەسىلەرنى پېشىق بىلدىغان قانۇن مۇتەخە سىسىلىرى، شۇنداقلا قانۇن مەسىلىرىنى چۈشىنىدىغان ئىقتىاد شۇناسى-لار ناكتىپ قاتىنىشى كېرەك، پارلامېنت بۇ قانۇن-نزاامىلارنى تەستىقلەغاندا دۆلەت ۋە خەلقنىڭ ئىقتىسىدە مەنپەئەتى، ئىجتىمائىي مەنپەئەتى ۋە بىر قىسم مۇتەخە سىسىلىرىنىڭ پىكىرىنى نەزەردە تۇتۇشى، ھەرگىزمۇ بىر قىسم تەشەببىسلارىنىلا نەزەردە تۇتىما سلىقى كېرەك.

يىغىن ۋە كىللەرى يېيتقانىدەك، نورغۇنلۇغان قانۇنلارنىڭ تۈزۈلۈشى سەۋەبىزلا كېچكىتۈزۈل-گەن، فازا قىستاندا ھازىر غىچە كارخانىلارنى ئۆتۈنۈپ بېرىش، سانائەت پۇل-مۇتامىلە گۇزۇمى قۇرۇش، كارخانىلارنى چەت ئەلىك مەبلەغ سالغۇچىلارنىڭ باشقۇرۇشىغا ئۆتۈنۈپ بېرىش، ئىجارىگە بېرىش قاتارلىق مەسىلەرگە نىسبەتەن قانۇن يوق، شۇنىڭ ئۇچۇن، «ھەسىدارلىق شىركەت قانۇنى»، «كارخا-نىنىڭ تىجارەت ھەرىكتى قانۇنى» ۋە باشتا نورغۇن قانۇنلارنى تۇپتىن تۈزگەرتىش كېرەك. يىغىن قاتناش قۇچىلەرنىڭ دوکلاتىدا ئىككى خىل دوشەن خاھىش بار، بىرى كۆپ ساندىكى كىشىلەر تۈزۈق مۇددەت تۇنۇم بېرىدىغان قانۇن تۈزۈشىنى تەشەببىس قىلىدۇ، يەنە بىر قىسم كىشىلەر شارائىتقا قاراپ تۈزگەرىدىغان قانۇن تۈزۈشىنى تەشەببىس قىلىدۇ، ئۇلارنىڭ قارىشىچە بۇ خىل قانۇن بازار ئىگلىكىنىڭ بېھتىاجىغا ماسلىشالايدىكەن، بۇ قىسىقى يىغىن پارلامېنتنىڭ قانۇن چىقىرىش ئۇرگانلىرى، زۇڭتۇڭ بە ئۇڭتۇڭ ۋە ھۆكۈمەتنىڭ ھەر قايىسى تارماقلارى ئوتتۇرسىدىكى مۇناسىۋەتنى كۈچە يىتسپ، ئۇلارنىڭ

دەۋرىدىكى ئىقتىسىدە ئىسلاماتنىڭ قانۇنىي كاپالىتى»، «فازا قىستان ئىقتىسىدە قانۇن چىقىرىش نەھۋالى ۋە ئۇنىڭ كەلگۈسى»، «نەمگەك قانۇنىغا ئۆزگەرتىش كىرگۈزۈش مەسىلىسى»، «نازاردەت تەپتىش قىلىش ۋە ئىقتىسىدە پانالىيەت»، «بەر قانۇنى ۋە بازار»، «يەرلىك كارخانىلارنىڭ ۋە ئىران بولۇش مەسىلىسىنى ھەل قىلىتىكى قانۇنىي ئاساس» قاتارلىقلار.

گۈزۈپپىلار نارا مۇزا كىرىدە، نامېرىكىنىڭ قانۇن خىزمە تىچىلىرى جەمىشىتىشك ۋە كىلى داۋىد، ۋاؤس نامېرىكىنىڭ نووتۇرا كېچىك تېپتىكى كارخانىلارنىڭ قانۇن چىقىرىشنى قوغداش مەسىلىسى تەپسىلى بايان قىلدى. ئۇ مۇنداق دېدى: نامېرىكىدا كېچىك تېپتىكى كارخانىلارنىڭ تەرەققىيات مەسىلىسىنى باشقۇرىدىغان مەحسۇس تارماق بولۇپ، بۇ تارماق كارخانىلارنىڭ تىجارەت بىلانغا ئاسا- سەن ئۇلارغا ئۆزۈق مۇددەتلىك ئىقتىسىدە ياردەم بېرىدۇ، بۇ ياردەملىر يەر، ئۆي، ئۆسکۈنە ۋە تېخنىكىلارنى سېپتۈپلىش ۋە ئىجارىگە ئېلىش ئۇچۇن قەرز بېرىش، يېڭى ئىشلە پېچىقىرىش تۈرلىرىنى بەرپا قىلىش ياكى ھازىرقى ئىشلە پېچىقىرىش تۈرلىرىنى تۈزگەرتىش ئۇچۇن قەرز بېرىش قاتارلىقلارنى ئۇز ئىچىگە ئالدى. نامېرىكىنىڭ بۇ تەجىرىپلىرىنى يېقىندا ئالماقتادا قۇرۇلغان فازا قىستان كارخانىلارنى قوللاش ۋە تەرەققىي قىلدۇرۇش مەركىزى پايدىلىنىدۇ.

يىغىن ۋە كىللەرى بىردىك مۇنداق دەپ قارىدى، نۆوهتىتىكى نەڭ مۇھىم ۋەزىپە قىقا مۇددەت ئىچىدە ئېلان قىلىش ئالدىدا نورغان قانۇن ۋە نزاامىلارنى ئىنچىكە تەتقىق قىلىپ، دۆلەت، رايون ۋە جەمئىيەتىكى ھەر قايىسى

## روسىگە ئېكسيورت قىلىنىدغان تاۋارلاردا چوقۇم روسمى شەرتلىك بىلگىلەر بولۇشى كېرەك

دۇس تىلىدىكى شەرتلىك بىلگىلەر  
قاچىلاش بۇيۇمى ۋە تاۋار ماركىسىنىڭ  
ئۇستىگە لايىھىلىنىشى كېرەك، ئەگەر قاچىلاش  
بۇيۇمى ياكى تاۋار ماركىسى بىلگى كىچىك  
بولسا، ئايىرمى تاۋارغا دۇس تىلىدا ئايىرمى  
چۈشەندۈرۈش بېرىلىشى كېرەك.

بۇ خىزمەتلەرنى يولغا قويۇش ۋە  
تەكشۈرۈشىنىڭ دۆلەت تاۋار تەكشۈرۈش  
ئىدارىسى كونكرېت مەسىۋۇل بولىدۇ، ئاساساً  
لەقى روسىيىگە كىركۈزۈلگەن چەت ئەل  
مەھسۇلاتلىرىنىڭ سۈپىتى تەكشۈرۈلۈپ،  
ئىتىمالچىلارنىڭ هووقۇق مەنپە ئەتى قوغىدرى-  
لىدۇ. ئىمپورت تاۋارلىرىغا دۇس تىلىدا  
شەرتلىك بىلگىلەرنى چاپلاش بىلەن  
ساختا تاۋارلارنىڭ روسىيە بازىرىغا كىرىشنى  
توساب قالغىلى بولمايدىغانلىقىنى ئۇلارمۇ  
بىلدى. تاۋارلارغا قايىسى خىل تىلىدا قانچىلىك  
بىلگىلەر چاپلاسۇن ئۇخشاشلا تاۋارلارنىڭ  
ئىچى-تېشى بىردىكە بولۇشىغا كاپالە تىلىك  
قىلغىلى بولمايدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن، شۇ  
خىلىدىكى تاۋارلار بىلەن تجارت قىلىش  
ئىجازەتتامىسىنى كونترول قىلىشنى كۆچەيتىش،  
شۇنداقلا ئىمپورت قىلىنغان تاۋارلارغا نىس  
مەتمەن سۈپەت جەھەتتىكى نازارەتنى  
كۆچەيتىش كېرەك. (02)

1997-يىلى 5-ئاينىڭ 1-كۈندىن باش-  
لاب دۇس تىلىدا شەرتلىك بىلگى قويۇلىغان  
چەت ئەل يېمە كلىكلىرىنىڭ دۇسىيىگە  
ئېكسيورت قىلىنىشى مەنىيە قىلىنىدى.

دۆلەت تاۋار تەكشۈرۈش ئىدارىسىنىڭ  
خەۋدىگە قارىغاندا، روسىيە فەدەراتىسىسى  
ھۆكۈمىتى نۇرغۇنلۇغان ئىمپورت سودىگە لىردى.  
ئىنگىزلىنى كېچىكتۈرۈپ سىجرا قىلىش  
تۇغرىسىدىكى تەلىپىگە پىسەنت قىلماي،  
يېڭى بىلگىلىمىنى قەتىي سىجرا قىلغان.

1996-يىلى 12-ئاينىڭ 27-كۈنىدىكى قادارى بويىچە، ئىمپورت  
يېمە كلىكلىرىدە تۆۋەندىكى مەزمۇنلار ئەسکەر-  
تىلىشى كېرەك: نامى، تۈرى، ئىشلەپچىقا غۇچى  
دۆلەت، زاۋۇت، ئېغىرلىقى، تاۋانىڭ ئاساسى  
تەركىبى، يېمە كلىك خۇرۇچى، يېمە كلىك  
قىممىتى (باللار يېمە كلىكلىرى، داۋالاش  
يېمە كلىكلىرى ۋە ئۇزۇقلىق ساقلىقىنى ساقلاش  
يېمە كلىكلىرىنىڭ ئىستىقلق چىقىرىش مقدارى  
ۋە ۋىتامىن تەركىبى) قاتارلىقلار، ئۇنىڭدىن  
باشقا، ساقلاش شارائىنى، مۇددىتى، ئىشلەپ-  
چىقىرىش شەكلى، يېش ئۇسۇلى، باب كېلىش  
دانىرسى ۋە مەلۇم كېسەللەرگە نىسبە تەن  
مەنىي قىلىش قاتارلىق ئەھۋالار چاپلىنىشى  
كېرەك.

-----  
لىشتا پايدىسى زور، يىغىن ئاخىرلاشقاندىن  
كېيىن تەشكىلىكچىلەر قازاقستاننىڭ قانۇن  
چىقىرىش مەسىلىسىنى مۇكەممە للە شتۇرۇش  
تۇغرىسىدىكى دوكلات ۋە پىكىرلەرنى كتابچە  
قىلىپ چىقىرىشنى پىلانلىدى. (02)

ئىلىم-پەن، كارخانا ساھەسى بىلەن بولغان  
مۇناسىۋەتنى ئاشۇردى. يىغىندا مۇزاكىرە  
قىلىنغان ماتېرىاللار قانۇن تۈزۈش، قانۇن  
چىقىرىش مۇھىم نوقىتسىنى بىلگىلەش، قانۇن  
چىقىرىشتىكى ئەمەلىي مەسىلەرنى ھەل قە

## روسييە ھاراق نىشلە پېچقىرىشنى باشقۇرۇشنى كۈچە يىتمەكتە

نىشلە پېچقىرىش ۋە تىجارەت ئىجازە تىنامىسى نەمە لدىن قالدۇرۇلدۇ، پەقەت نىستىپاقداش نۇرۇنلارنىڭلا يېڭى ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇ- لاتلارنى نىشلە پېچقىرىش ۋە تىجارەت نىجا- زەتىنامىسى تارقىتىش هوقۇقى بولىدۇ.

باج نۇرۇنلىرى مال ئالماشتۇرۇش ۋە نەق بۈل ھېساواتى ئارقىلىق ھاراق تۈرىدە كى مەھسۇلاتلارغا ئېرىشىش ۋاستىسىنى چەكلەش ذۆرۈر دەپ قارايدۇ.

ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلارنى نىشلە پېچقىرىش تىجارەت قىلىش ۋە سېتىش ئەھۋالنى رەتكە سېلىش ئۆچۈن، چوقۇم ئىمکانىيەتنىڭ بېرىچە تېز سۈرەتتە بارلىق ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلارنى نۆز چىقىرىدىغان زاۋۇت ۋە ماگىزىتلارنى نۆز تىچىگە ئالغان تىزىمغا ئېلىش تۆزۈمىنى بېكىتش كېرەك. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقتىا يە نە بىر قاتار يۈرۈشلەشكەن قانۇنى بەلكىلەش كېرەك، مەسىلەن: روسييە فېدېراتىسىي تەۋەللىكىدىكى ھاراق نىشلە پ- چىقىرىش مەنبەسىنى ئېنىقلاش، ئىلغار ۋاستىلاردىن پايدىلىنىپ ناچار مەھسۇلاتلارنى توشاش هەمde قانۇنسز نىشلە پېچقىرىدىغان ھاراق مەھسۇلاتلىرىنى مۇسادىرە قىلىش تۆزۈمىنى بېكىتش قاتارلىقلار. 1997-يىلى 8-ئاينىڭ 1-كۈندىن باشلاپ، روسييە باج نۇرۇنلىرى ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلار- نىڭ نىستىپاال بېجى قانۇنى ئەمە لدىن قالدۇردى، يېڭىدىن قوللىنىغان مېتال بەلكە ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلارنىڭ ساختىلىقىن ساقلىنىش نىقتىدارنى يۇقىرى كۆتۈرىدۇ. (03)

روسييە باج نىشلەری نۇرۇنلىرى يېڭى تەدبىر قوللىنىپ، ھاراق ۋە تەركىبىدە نىپىرت بولغان نىچىملەكلەرنى نىشلە پېچقىرىدە- غان كارخانىلارنى كوتىرول قىلىشنى كۈچە يە- تىشكە تە يىارلىنىۋاتىدۇ، مەزكۇر خەۋەرنى مەخسۇس ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلارنى نىشلە پېچقىرىشنى باشقۇرۇدىغان مەخسۇس سېتىش ئىدارىسىنىڭ باشلىقى ئالبىكىساندېر دۈلزىم- كۆۋەت ئا س س ئاكىپتلىقى مۇخېرىلىرى بىلەن قىلغان سۆھېبىتىدە ئېلان قىلغان، ئۇ يە نە نىستىپاقداش باج ئىدارىلىرىنىڭ ھۆكۈمەتنىڭ ھەر قايىسى نۇرۇنلىرى بىلەن بىرلىكتە ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلار دۆلەت تەرىپىدىن مەخسۇس سېتىلىدىغان تىجارەت قىلىپ سېتىشقا كاپالە تلىك قىلىدىغان سېتىمىنى بەرپا قىلىدىغانلىقىنى، پەقەت ھۆكۈمەت بىر تۇتاش تىزىمغا ئالغان نۇرۇنلارلا بۇ خىل تاۋاڭلارنى قانۇنلۇق توب سېتىش ھۆقۇقىغا نىڭ بولىدىغانلىقىنى ھەم شۇنداقلا باج ئېلىش ئارقىلىق ئامالنىڭ بېرىچە بۇ خىل باشقۇرۇشنى تېز مۇك، مەللە شىۋىرىدىغانلىقى- نى بىلدۈردى.

ئالبىكىساندېر دۈلزىمكۆۋەنىڭ قارىشچە، باج نۇرۇنلىرىنىڭ يۇقىرىقى قارادانى چىقىرىش- تىن مەقسدى ھاراق نىشلە پېچقىرىش ۋە تىجارەت قىلىشنى باشقۇرۇشنى كۈچە يىتپ، ھازىر يۈرۈگۈرۈلۈۋاتقان قانۇن- بەلكىلىمەرگە قارىتنا ذۆرۈر بولغان تەڭشەش ئېلىپ بېرىش نىبارەت. مەسىلەن، ھاراق تىجارەتچىلىرىنىڭ سېتىۋېلىش چەكلىمىسى ۋە ھازىر نىشلىلىۋات- قان ھاراق تۈرىدىكى مەھسۇلاتلارنى

## تامۇزدا ئىنتىپا قىلى داۋالىسىنىڭ ئەتتىسادىنىتى

### سەرەققىيات يۈزۈلىنى

ئۇمۇمىي قىممىتى 1992-يىل بىلەن 1996-يىل ئارىلىقىدا ئۇتتۇرا ھېساب بىلەن 41% تۆۋەنلىدى. عالبۇكى مۇشۇ ۋاقت ئىچىدە م د ب دىكى ھەر قايىسى ئەللەرنىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتى يىلىغا ئۇتتۇرا ھېساب بىلەن 10% تىن تۆۋەنلىدى، بۇنىڭ ئىچىدە روسىيە فەدەرەتسىيەسى بىلەن بېلۇر و سىيىننىڭ يىلىغا ئۇتتۇرا ھېساب بىلەن 8% ۋە 9%， قىرغىزستان بىلەن قازاقستاننىڭ ئايىرمى-ئايىرمى حالدا 10% ۋە 11% تۆۋەنلىدى، بۇنىڭدىن كۆرۈ-ۋالغىلى بولىدۇكى، 1996-يىلى قىرغىزستان، قازاقستان ۋە بېلۇر و سىيىننىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتى 80- يىللارنىڭ باشلىرىدىكى سەۋىيىگە، روسىيىنىڭ بولسا 70- يىللارنىڭ ناخىرىدىكى سەۋىيىگە چۈشۈپ قالدى، بۇ دۆلەرنىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتى ئۇلارنىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتى 1989-1990- يىللارنىڭ سەۋىيىسى يارىتىلغان 53%-63% تىكە توغرا كەلدى. ۋە حالە نكى، 1996- يىلىنى 1995- يىلىغا سېلىشتۈرغاندا، ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتىنىڭ تۆۋەنلەش سۈرئىتى ئاستىلاپ، بەزى ياخشى ئۆزگۈر شەرە مەيدانغا كەلدى، مەسلىن، 1996- يىلى قىرغىزستاننىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتى %6، ئوخشاش ۋاقتىتا بېلۇر و سىيىننىڭ

روسىيە فەدەرەتسىيەسى، بېلۇر و سىيە، قازاقستان، قىرغىزستان قاتارلىق تۆت تامۇزنا ئىنتىپا قىلى داۋالىسىنىڭ 1992- يىلىدىن 1996- يىلغىچە بولغان ئىجتىمائىي، ئىقتسادىي تەدرەققىياتى ئۇستىدىكى تەھلىل م د ب سىستاتىستىكا كومىتېتى ۋە ھەر قابسى دۆلەتلەر ئىلان قىلغان سانلىق مەلۇماتلار ھەم ماتېرىياللار ئاساسىدا ئېلىپ بېرىلدى، 1991- يىلى ئۆلچەم يىلى قىلىپ قاللىقىلىنى، بۇ ماقالىدىكى سانلىق مەلۇماتلارنىڭ ھەممىسى ئۆلچەم يىلى — 1991- يىل ناۋىالقى يىل بىلەن سېلىشتۈرۈلۈپ، نسبەت چىقىرىلدى. سېلىشتۈرۈشقا ئاسان بولسۇن ئۈچۈن، ھەر قايىسى دۆلەتلەرنىڭ يۈللىرى شۇ دۆلەتلەر دۆلەت بانكلىرىنىڭ ئەينى ۋاقتىسا ئىلان قىلغان تاشقى پەرۋۇت ئايىرىۋاش-لاش نسبىتى بويىچە ئامېرىكا دوللىرى پۈل بىرلىكى قىلىنى، ئىزاكلىپ قويىدىغان بىر نۇقتا شۇكى، ئامېرىكا دوللىرىنى پۈل بىرلىكى قىلىدىغان بۇ ئۆسۈل مەلۇم مەندىن ئېيتىقادا بەزى دۆلەتلەرنىڭ ئەملى ئەھۋالىنى ئەكس ئە تۈرۈپ بېرىشكە ئاجىزلىق قىلىدۇ.

بىر دۆلەت ئىقتسادىنىڭ تەدرەققىيات سەۋىيىسى ۋە سۈرئىتىنى كۆرسىتىپ بېرە-لە يىدىغان سان — شۇ دۆلەتنىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش قىممىتىدىن ئىبارەت. تامۇزنا ئىنتىپا قىلى دۆلەتلەرنىڭ ئىچىكى ئىشلە پەچقىرىش

1995-يىلى تۈۋەنلەش سۈرئىتى سەدلى-يەل  
ناستىلىدى. 1996-يىلىنى 1995-يىلىغا  
سېلىشتۈرغاندا سانائەت مەھۇلات قىمىتىنىڭ  
پېشىسى (ئۆزكەرمەس باها بويىچە ھېباپ-  
لەغاندا) بىلەرسىپىدە 3,2%، قازاقستاندا  
0,3%， قىرغىزستاندا 10,8% بولدى.  
ھالبۇكى، دوسييە فەدرا-تىسينىڭ سانائەت  
مەھۇلات قىمىتى داۋاملىق تۈۋەنلەپ،  
5% چۈشتى.

## پیزا نیگلیک مه هنر از قیمتی

1991- بيل بلمن سپلشتوغاندا 20%  
~ 40 تؤوهنلدى. بيلوروسسيينىڭ يېزا  
ئىگىلىك مه هسولات قىممىتى 1996- يىلى  
تؤوهنله شتن توختىدى. روسىيە فېدپرا تىسى-  
مى، فازاقستان، قرغىزстанنىڭ يېزا ئىگىلىك  
مه هسولاتلىرى نۇمۇمىي قىممىتى داۋاملىق  
تؤوهنله ۋەردى.

مہبلہ غ سومی

1996-يىلىنى 1991-يىغا سېلىشتۈرغاندا ، مه بله غ سېلىش سوممىسى بېلۇر و سىيىدە 67% ، قازاقستاندا 89% ، قرغىزستاندا 44% ، دوسييە فېدىرا تىسيىسە 70% تۆۋەنلە - دى . كىشى بېشى قىممىتى ماں حالدا 196، 83، 72، 489 ئامېرىكا دوللىرى بولدى . تۆۋەنلە ش يۈزلىنىشى 1997-يىلى يە نە داۋاملاشتى ، 1997-يىلىنىڭ 1-پە سلىنى 1996-يىلىنىڭ تۇخاش مەزگىللىك سېلىشتۈرغاندا مۇقىم مۇلۇككە سېلىنغان مه بله غنىڭدا قىممىتى قازاقستاندا 18% ، قرغىزستاندا 6.8% ، روسىيە فېدىرا تىسيىدە 8% تۆۋەنلىدى ،

۳۰، قازاقستاننیڭ ۱% تۆستى، لېكىن مەد بى دۆلەتلەرنىڭ نىچىكى نىشلە بېقىرىش نۇمۇمىي قىممىتى نۇمۇمىي جەھەتنىن ۵% تۆۋەتلەنىدى، بۇنىڭ نىچىدە روسىيە فېدە-اتىسىسىنىڭ ۶۰% چۈشتى،

1996-يىلى كىشى بېشغا توغرا كەلگەن نىچكى ئىشلە پەتىرىش نۇمۇمىي قىممىتى نەڭ  
يۇقىرى دۆلەت روسىيە فەيدەراتىسيسى بولۇپ، 2981 ئامېرىكا دۆللەرى (اشۋىيلىدىكى  
رەسمىي بېز ئايروپولاش تىسبىتىنىڭ نۇتنۇر-  
چە قىممىتى بويىچە ھىسابلاندى، اغا يە تىنى،  
ئەڭ تۆۋەننى قىرغىزستان بولۇپ ئاران  
383 ئامېرىكا دۆللەرى بولدى. روسىيە  
فەيدەراتىسيسى بىلەن سېلىشتۈرغاندا،  
بېلۇر روسىيە بىلەن قازاقستاننىڭ كىشى  
بېشغا توغرا كەلگەن نىچكى ئىشلە پەتىرىش  
نۇمۇمىي قىممىتى % 56.5، قىرغىزستاننىڭ  
ئاز، 87.2%

1991-يىل بىلەن سېلىشتۈرغاندا، ئېجكى ئىشلە پەچىقىرىش ئومۇمىي قىممىتى ئىچىدىكى ئەڭ ئاخىرقى ئىستېمال نسبىتى روسىيە فېدپراتىسى، بىلۇر و سىيھە ۋە قىرغىزستاندا 8% — 13% ئۆستى، قازاقستاندا بولسا 2% ئۆستى، ئومۇمىي يىغىندىنىڭ نسبىتى 2% — قازاقستان بىلەن بىلۇر و سىيىدە 4%， روسىيە فېدپراتىسىدە 13 پىرسە نت تۆۋەنلىدى، قىرغىزستاندا بولسا بۇ نسبەت 3% ئاشتى.

سنانهت مه هسترات قيممتي

تاموزنا نُستَّپاقي دۆلە تىرىنىڭ سانائەت  
مەھسۇلات قىممىتى 1991-يىل بىلەن  
سىلىشىۋۇغاندا 38% - 64 تۈۋەنلىدى،

ئۇقتىسادىي تۆۋەنلە ۋاتقان ئارقا كۆرۈنۈش ئاستىدا، ھەر قايىسى دۆلەتلىك دەرىنىڭ تاشقى ئۇقتىساد كەسىپى بارغانسېرى كېگە يىمە كتە، لېكىن 1996-يىلى بۇ دۆلەتلىك دەرىنىڭ سودا سومىسىنىڭ ئېشىش سۈرۈتى سەل ئاستىلاب قالدى، مەسىلەن، 1995-يىلىنى 1994-يىغا سېلىشتۈرغاندا بىلۇرسىيىنىڭ سودا ئۇمۇمىي سومىسى 84% ئاشتى، ھالبۇكى، 1996-يىلى، ئىنى 1995-يىغا سېلىشتۈرغاندا 21% ئاشتى، ئاشقانلىرى ماس ھالدا: قازاقستاننىڭ 30% ۋە 20%， قىرغىزستاننىڭ 42% ۋە 44%， روسىيە فەدۇراتىسىنىڭ 20% ۋە 5% بولدى، نەگەر 1997-يىلى ئىشلە پەچىرىش مەھسۇ- لاتىرىنى ئىشلە پەچىرىش مۇقىم ئاشىمسا سودنىنىڭ ئېشىشى مۇمكىن بولماي قالدى، كىشى بېشىغا توغرا كەلگەن ئېكىپورت قىممىتى نەڭ يۈقرى بولغىنى بىلۇرسىيە بىلەن روسىيە فەدۇراتىسىسى بولۇپ، 500 - 600 ئامېرىكا دوللەردىن توغرا كەلدى. لېكىن بۇ كۆرسەتكۈچ قازاقستاندا نەخىنەن 33%， قىرغىزستاندا 80% چۈشۈپ كەتتى، بىلۇرسىيە بىلەن قىرغىزستاننىڭ تاشقى سودسىدا داۋاملىق پاسىپ بالانس كۆرۈل- دى، قازاقستان بىلەن روسىيىنىڭىدە بولسا ئاكىتىپ بالانس كۆرۈلدى.

تاشقى سودا پاڭالىيە تلىرىدىكى چەكلە-  
مەلەرنى تۈگىتىپ، تامۇزنا نۇتتىپاقغا كىرىش،  
تامۇزنا نۇتتىپاقى دۆلەتلىرى ئادىسىدىكى  
تامۇزنا بېجىنى بىكار قىلىش بۇ دۆلەتلىر  
ئۇتتۇردىكى سودا سوممىسى (تاۋارى  
ئۇبوروتى سوممىسى)نى كۈرۈنە دىلەك ئاشۇردۇ -  
دى، مەسىلەن، 1995-يىلىنى 1994-يىلغان  
سېلىشتۇرغاندا بلىوروسىيىنىڭ تامۇزنا نۇتتىپاقى  
دۆلەتلىرى بىلەن بولغان سودا سوممىسى

په قهت بېلۇرسىيەلە بۇنىڭ سىرتىدا بولۇپ، سېلىنغان مە بىلەغ 13% ئاشتى، كىشى بېشىغا توغرا كەلگەن مە بىلەغ سوھىمىسى ئەڭ چۈك بولغىنى يەنلا روسىيە فەدۇراتىسىيە-سى بولۇپ، 489 ئامېرىكا دۆللەرىدىن توغرا كەلدى. ئەڭ كىچىك بولغىنى قرغىزستان بولۇپ، 72 ئامېرىكا دۆللەرىدىن توغرا كەلدى. روسىيە فەدۇراتىسىيگە سېلىشتۈرغا نادا بۇ سان بېلۇرسىيىدە 60%， قازاقستاندا 83%， قرغىزستاندا 85% ئاز.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

پۇل پاچاللىقنى تىستىمال بۇيۇملىرى باهاسىنىڭ تۇرلۇشى بىلەن ئىپادىلگە نەدە: 1995- يىلى بېلوروسىيەنىڭ 710%، قازاقىستان، روسىيە فەدەراتسييەنىڭ 130% - 180%， قىرغىزستاننىڭ 50% بولدى، 1996- يىلى بۇ سان تۇتۇرا ھېساب بىلەن 35% تۆۋەندى بولدى. 1996- يىلى پۇل پاچاللىقى ئەڭ تېغىر بولغانى بېلوروسىيە بولۇپ 50% كە يەتى، ئەڭ كىچىكى روسىيە فەدەراتسييىسى بولۇپ ئاران 20% بولدى.

هر قایی دوّله تله ر پوللرینک نامبر کا  
دوّللرینگا نایرینڈاشلنیش نسبتینک ٹوتور بچہ  
نیشن ھے جمی کوڑونه دلک توقہ نله پ،  
1995-یلدیکی 70% ~ 221 تن 1996-یللى  
10% ~ 18% کے چوشتی۔ بو تاموزنا نستپاقي  
دوّله تلرینک فاتتیق پول سیاستی یورگوز -  
گے نلکگے بیماستیه مہ ناسیته تلیک،

تاشقى سودىسى

تاموڑنا · نیتتیا قیغا نهزا دوّله تله رنیڭ

دوسىيە فىدبىراتسىسى م د ب دۆلەت-لىرىگە ئېنېرىكىيە توشۇغۇچى (53%) ، ماشىنسازلىق سايىمانلىرى (11%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (10%) ، قارا مېتال (9%) ، غەيرىي م د ب دۆلەتلرىگە ئېنېرىكىيە توشۇغۇچى (47%) ، رەڭلىك ، قارا مېتاللار (22%)نى ئېكىپورت قىلىدۇ. تامۇزنا ئىتتىپاقى دۆلەتلرى ئادىسىدىكى ئېكىپورت قۇرۇلمىسى تۆۋەندىكىچە: بىلۇرسىيە-نىڭ م د ب دۆلەتلرىدىن ئېكىپورت قىلدۇ-دىغانلىرى ئېنېرىكىيە توشۇغۇچ (45%) ، رەڭلىك ۋە قارا مېتال (14%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (13%) دىن ئىمارەت، قازاقستاننىڭ ئېنېرىكىيە توشۇغۇچ (128%) ، ماشىنسازلىق سايىمانلىرى ۋە قاتناش قوراللىرى (23%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (16%) ، رەڭلىك ۋە قارا مېتاللار ، تۇرۇما (14%) دىن ئىمارەت. قىرغىزستان ئېفت مەھسۇلاتلىرى، كۆمۈر، تەبىئىي گاز، ئېلىكتىر ئېنېرىكىسى (50%) ماشىنسازلىق سايىمانلارى، قاتناش قوراللىرى (12%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (9%) قانارلىقلارنى؛ دوسىيە فىدبىراتسىسى تىرىك چارقا، ھايدوانات، ئۆسۈملۈككەردىن ئىشلەنگەن مەھسۇلاتلار ، يېمەكلىك (26%) ، رەڭلىك ۋە قارا مېتال (17%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (12%) ، ماشىنسازلىق سايىمانلارى، قاتناش قوراللىرى (12%)نى ئېكىپورت قىلىدۇ. تامۇزنا ئىتتىپاقى دۆلەتلرى غەيرىي م د ب دۆلەتلرىدىن ماشىنسازلىق سايىمانلارى (30%) ، يېمەكلىك (20%) ، ئۆسۈملۈككەردىن ئىشلەنگەن مەھسۇلاتلىرى (40%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (20%) - 20 قاتناش قوراللىرى (5%) - 7%

68% ئاشتى، 1996-يىلى 27% ئاشتى، بۇ سانىلار ماس حالدا قازاقستاندا 42% ۋە 31% ، قىرغىزستاندا 42% ۋە 40% ، دوسىيە فىدبىراتسىسىدە يىلغا 14% بولدى. بىلۇرسىيەنىڭ م د ب دۆلەتلرىگە ئېكىپورت قىلىدۇغان ئاساسلىق تاۋادلىرى: قاتناش قوراللىرى (17%) ، ماشىنسازلىق سايىمانلىرى (18%) ، كان مەھسۇلاتلىرى (12%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (12%) ۋە توقۇلما بۇيۇملا (180%) دىن ئىبارەت، بىلۇرسىيەنىڭ غەيرىي م د ب دۆلەتلرىگە ئېكىپورت قىلىدۇغان تاۋادلىرى توقۇلما بۇيۇملا (19%) ، كان مەھسۇلاتلىرى (15%) ، قاتناش قوراللىرى (14%) دىن ئىبارەت.

قازاقستان م د ب دۆلەتلرىگە ئاساسلىقى ئېفت، كۆمۈر، تەبىئىي گاز (45%) ، دانلىق زىرائەتلەر ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى، رەڭلىك مېتال، قارا رەڭلىك مېتاللارنى ئېكىپورت قىلىدۇ. غەيرىي م د ب دۆلەتلرىگە بولسا ئاساسلىقى دەم خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (156%) ، ئېفت ۋە ئېفت مەھسۇلاتلىرى (26%) ھەم خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (7%)نى ئېكىپورت قىلىدۇ.

قىرغىزستان م د ب دۆلەتلرىگە ئاساسلىقى تەبىئىي يېمەكلىك (ئاساسلىقى شېكىر ۋە ئىچىمىلىك) ، خام تاماكا (30%) ئېنېرىكىيە توشۇغۇچى (22%) ، پاختا، توقۇلما بۇيۇملا (19%) ، ماشىنسازلىق سايىمانلىرى (9%)نى ئېكىپورت قىلىدۇ. غەيرىي م د ب دۆلەتلرىگە بولسا پاختا تالاسى (22%) ، رەڭلىك مېتال (21%) ، خىمىيە سانائىتى مەھسۇلاتلىرى (16%)نى ئېكىپورت قىلىدۇ.

بولغىنى 4%، 18نى، قرغىزستان بىلەن بولغىنى 10%نى ئىگىلەيدۇ.

### مالىيە ۋە باها

1995-1996- يىللار تاموزنا ئىتتىپاقي دۆلەتلرى قاتقىق مالىيە سىياسىتى يۈرگۈز- گەن مەزگىل ھېسابلىنىدۇ. ھەر قايسى دۆلەت ھۆكۈمەتلرى ئاساسلىق تىرىشىش نىشانىنى ئىقتىسادىي بۆھراننى يېڭىش، پۇل پاخاللىقىنى تۆۋەنلىتشىش، دۆلەت پۈللىنىڭ كۈرسىنى مۇقىملاشتۇرۇش، دۆلەت خام چوتىدىكى قىزىل رەقه منى كېمە پىتشكە قاراتتى.

بېلۇروسسييە، قازاقستان، قرغىزستاننىڭ 1996- يىللەق خام چوتىدىكى قىزىل رەقام 1995- يىلدىكىدىن سەل-پەل ئازايدى. ئۇنىڭ ئىچكى ئىشلە پېقىرىش ئومۇمىي قىممىتىدە ئىگىلەنگەن نىسبىتى قرغىزستاندا 5.6%， روسييە فېدېراتىسىدە 4.2%， بېلۇروسسىدە 1.3% (ئالدىنلىق 9 ئايىدا)، قازاقستاندا 2.6% (ئالدىنلىق 9 ئايىدا) بولدى، 1996- يىلى كىشى بېشغا توغرا كەلگەن دۆلەت خام چوت كىرىمى بېلۇ- روسىيەدە 330 ئامېرىكا دوللىرى، قازاقستاندا 175.7 ئامېرىكا دوللىرى، قرغىزستاندا 67 ئامېرىكا دوللىرى، روسييە فېدېراتىسىدە 739 ئامېرىكا دوللىرى بولدى. روسييە فېدېراتىسى بىلەن سېلىشتۇرغاندا كىشى بېشغا توغرا كەلگەن دۆلەت خام چوت كىرىمى بېلۇروسسىنىڭ 54%， قازاقستاننىڭ 76%， قرغىزستاننىڭ 91% تۆۋەن بولدى. كىشى بېشغا توغرا كەلگەن دۆلەت خام چوت چىمىدىمۇ ئۇخشاش ئەھۋال ساقلاندى.

### 19 نى ئىمپورت قىلىدۇ.

بېلۇروسسىنىڭ ئاساسلىق سودا شېرىكى م د ب دۆلەتلرى بولۇپ، ئۇلار بىلەن بولغان سودا سوممىسى ئۇنىڭ تاشقى سودا سوممىسىنىڭ 66% نى ئىگىلەيدۇ، بۇنىڭ ئىچىدە روسييە بىلەن بولغىنى 78.4%， قازاقستان بىلەن بولغىنى 10.7%، قرغىزستان بىلەن بولغىنى 14% ئىگىلەيدۇ.

قازاقستان ئاساسلىق م د ب دۆلەتلرى بىلەن ئېلىم- سېتىم قىلىشىدۇ، ئۇلار بىلەن بولغان سودا سوممىسى ئۇنىڭ تاشقى سودا ئومۇمىي سوممىسىنىڭ 61% نى ئىگىلەيدۇ، بۇنىڭ ئىچىدە روسييە فېدېراتىسى- سى بىلەن بولغىنى 79.4%， بېلۇروسسىيە بىلەن بولغىنى 20.6%， قرغىزستان بىلەن بولغىنى 3.2%.

قرغىزستاننىڭ ئاساسلىق سودا شېرىكى م د ب دۆلەتلرى، ئۇلار بىلەن بولغان سودا سوممىسى ئۇنىڭ تاشقى سودا ئومۇمىي سوممىسىنىڭ 66% نى ئىگىلەيدۇ، بۇنىڭ ئىچىدە بېلۇروسسىيە بىلەن بولغىنى 1.3%， روسييە فېدېراتىسى بىلەن بولغىنى 35.1%， قازاقستان بىلەن بولغىنى 28.6% ئىگىلەيدۇ.

روسييە فېدېراتىسىنىڭ ئاساسلىق سودا شېرىكى غەيرىي م د ب دۆلەتلرى بولۇپ، ئۇلار بىلەن بولغان سودا سوممىسى ئۇنىڭ تاشقى سودا ئومۇمىي سوممىسىنىڭ 77% نى ئىگىلەيدۇ. م د ب دۆلەتلرى بىلەن بولغان سودا سوممىسى ئۇنىڭ سودا ئومۇمىي سوممىسىنىڭ 23% نى ئىگىلەيدۇ، بۇنىڭ ئىچىدە بېلۇروسسىيە بىلەن بولغىنى 20.5%， قازاقستان بىلەن

ئىشانىغا يېتىش ئۈچۈن، ئالدى بىلەن ئىشلە پەقىرىش كارخانىلىرىغا چۈشۈۋا تاقان باج بىسمىنى يەڭىللەتىش، چوقۇم يېقىن مەزكىلەدە ماسلاشقان تەدبىر قوللىنىپ قوشۇلما قىممەت بېجى نسبىتىنى 15% چۈشۈرۈش كېرەك.

تامۇزنا ئىستىباقي دۆلەتلرىنىڭ مالىيە كۆرسە تكۈچلىرى ئۇستىدىكى تەھلىلىدىن شۇ نەرسە ئايىدىڭلىشىدۇكى، مالىيە سىتىمىسا مۇرەككەپ ۋە ئۇزئارا زىددىيە تەللىك نەھۇاللار ساقلاناقتا، شۇڭا، ۋەزىيەت ھەر قايسى ئەل ھۆكۈمەتلرىدىن تېخىمۇ كەسکىن تەدبىر قوللىنىپ، مالىيەدە ھازىر كۆرۈلگەن ياخشى يۈزلىنىشى ساقلاب قىلىش ۋە مۇقىملاشتۇرۇشنى تەلەپ قىلماقتا.

### مۇلۇكچىلىك تۈزۈلمىسى ئىسلاھاتى

مۇستەقلەق جاكارلغاندىن كېيىن مۇلۇكچىلىك تۈزۈلمىسى ۋە ھازىرقى بازار ئىسلاھاتى قاتارلىق مەسىلەرde تامۇزنا ئىستىپاقدىكى «4 دۆلەت»نىڭ ھەممى خۇسۇسىلاشتۇرۇش شەكلنى قوللاندى، 1996-يىلىدىن ئىلگىرى دۆلەت ئىلکىدىكى سانائەت كارخانىلىرىنىڭ نسبىتى زور دەرىجىدە تۆۋەنلەپ، روسىيە فەدەراتىسىدە 7.7%نى، قىرغىزستاندا 23.2%نى، قازا- قىستاندا 35.3%نى، بىلوروسىيىدە 35.3%نى ئىگىلەيدىغان بولدى، 1995-يىلى روسىيە فەدەراتىسىنىڭ دۆلەت ئىلکىدىكى ئىشلە پەقىدە رىش كارخانىلىرى ئىشلە پەقىارغان مەھۇلاتلار بارلىق سانائەت مەھۇلاتلىرىنىڭ 11%نى، بىلوروسىيىدە 70% تىن كۆپرەكتىنى ئىگىلەدى، تۆت دۆلەتنىڭ خۇسۇسىلاشتۇرۇش

بىلوروسىيىنىڭ 1996-يىلىدىكى تاشقى قەدزى 1995-يىلغا سېلىشتۇرغاندا ئىچكى بىشلە پەقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتىنىڭ 14.7%نى ئىگىلە شتن 7.2%نى ئىگىلە شكە چۈشتى، بۇ ئەھۋالنى پەيدا قىلغان ئاساسلىق سەۋەبنىڭ بىرى شۇكى، روس- يە فەدەراتىسى بىلوروسىيىگە قارانقان مالىيە تۆلىمەدە ھوقۇقىدىن ۋاز كېچىش (تۆلەم تەلەپ قىلماسلق)نى نۇوتۇرۇغا قويۇپ، تاشقى قەدز سوممىسىنى بىراقلا ئازا يىتىۋەتتى، قىرغىزستان، قازاقستان، روسىيە فەدەراتىسىنىڭ تاشقى قەدز تەبىي كۆرسە تكۈچى ئېشىپ، ماس هالدا 23%， 19%， 14% بولدى، 1996-يىلى ئىچكى ئىشلە پەقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتىدە ئىگىلەن نسبىتى ماس هالدا 18.1% ۋە 18.4% بولدى، تاشقى قەدزنىڭ ئىچكى ئىشلە پەقىدە رىش ئۇمۇمىي قىممىتىدە ئىگىلەن نسبىتىدەن ئىبارەت بۇ كۆرسە تكۈچ 1996-يىلى قىرمىزى 3.3% ئاشتى، قازاقستان بىلەن روسىيىدە بولسا ئايىرم-ئايىرم هالدا 0.4% ۋە 10.2% تۆۋەنلىدى، بۇ يەردە شۇنى ئەسكەرتىپ قويۇش زۆرۈركى، خەلقئارا قائىدىدە بۇ كۆرسە تكۈچنىڭ ئىچكى ئىشلەپ- چىقىرىش ئۇمۇمىي قىممىتىدە ئىگىلەن نسبىتىنىڭ 60% كىچە بولۇشىغا يول قويۇلدۇ. باجىنىڭ خامچۇت كىرىمە ئىگىلەن نسبىتى 1996-يىلى بىلوروسىيىدە 85%， قىرغىزستاندا 74%， قازاقستاندا 63.5%， روسىيىدە 84% بولدى، شۇنداقلا، تامۇزنا ئىستىپاقي دۆلەتلرىنىڭ خام چوت كىرىمى ئىچىدىكى قوشۇلما قىممەت بېجى 28% بىلەن 48% ئارىسىدا داۋالغۇپ تۇردى، باجىدىن ئىبارەت بۇ يۈكىنى يەڭىللەتىش

ئىمپىورت- تېكسيينىك پورتلرى ئارقىلىقلار ئېلىپ بېرسدۇ، يۈك ترانسپورتى ياخشى ماسلاشدۇ. تۈرۈلمىغانلىقتىن، يۈك تووشۇش كېچىكپ قېلىش نەھۋاللىرى دائىم يۈز بېرىپ تۈرىدۇ. بۇنىڭ نەتجىسىدە، بۇ دۆلەتلەرنىڭ ئۆزلىرىنىڭ ئىشلەپچىقارغان مەھسۇلاتلەدۇ. ئىشلەپچىقا ئەم د ب دۆلەتلەرى بىلەن يىراق مۇساپىلىك سودا ئېلىپ بېرىشى نەمەلىيەتنە قىلچە پايدىسىز بولۇپ چىقىدۇ.

ئىشلەپچىرىش كۆلىمى كېچىكلىگە ئىلىكى وە يۈك ترانسپورت ھەققى ئۆسکە ئىلىكى سەۋەبىدىن ئاممىۋى ترانسپورت ئەسلىھەلەدە. رى (تۈرۈبا ترانسپورتى بۇنىڭ سىرتىدا) ئارقىلىق توشۇلدىغان مالالارنىڭ 1996- يىلدە. كى مقدارى قرغىزستاندا 1991- يىلدىكى تووشۇش مقدارنىڭ 5% بىگە، بېلوروسىيە وە قازاقستاندا 20% بىگە، روسىيە فېدە. راتىيىدە 25% بىگە توغرا كەلدى. 1995- يىل بىلەن سېلىشتۈرگاندا تامۇز نا سىستېمىنىڭ دۆلەتلەرنىڭ يۈك تووشۇش مقدارى ئومۇمە. يۈز ئۆك تۈرۈ ئۆزەنلىدى، پەقەت قرغىزستاننىڭلا يۈك تووشۇش مقدارى 1995- يىلى 1996- يىلدە. يۈلۈچى تووشۇش ئاشتى. يۈلۈچى تووشۇش مقدارى 1991- يىلدىكى 7 ئاشتى. بارلىق ئاممىۋى قاتناش ۋاستىلىرىنىڭ (شەھەرلەردىكى دېلىلىق، دېلىسىز تىللەپسۇز ۋە تاكىلاردىن باشقان) 1996- يىلدىكى يۈلۈچى تووشۇش مقدارى 1991- يىلدىكىدىن كۆپ ئاز بىيپ كەتتى. 1996- يىلى روسىيە فېدېراتىسىسى تووشۇغان يۈلۈچىلار 1991- يىلدىكىدىن 19%، بېلوروسىيە دە 51%， قازاقستاندا وە قرغىزستاندا 61% ھەم 62% ئازايدى. (01)

ئىلاھاتى سودا، ئاممىۋى يېمەك- ئىچىمەك وە مؤلازىملق كارخانىلىرىدىن باشلاندى. شۇڭىلاشقا، خۇسۇسى كارخانىلار ئىچىدە بۇ خىل كارخانىلار زور نىسبەتنى ئىگىلە يىدۇ. بۇ خىل كارخانىلارنىڭ 1996- يىلى بېلوروسىيە دە ئىكىلىكەن نىسبىتى 48%， قازاقستاندا 49%， قرغىزستاندا 61%， روسىيە 5.9% بولدى.

كولخۇز ئىكىلىرىنىڭ دېھقانچىلىققا ئىشلەتىلىدىغان يەرلەرنى ئىشلىش كۆلىمىنى كېڭىيەتىنى ئاساسىي شەكل قىلغان حالدا يەرلەرنى قايتا تەقسىملەش خىزمىتى ئىشلەندى، بۇنداق كولخۇزلار 1995- 1996- يىللەردى. قازاقستاندىكى نىسبىتى يەتنە ھەسە، قرغىزستاندا 57 ھەسە، روسىيە فېدە، راتىيىسى وە بېلوروسىيىدە توت ھەسە كۆپە يىدى.

### قاتناش ترانسپورت

قاتناش- ترانسپورت سىستېمىنىڭ قالاقHallىنى سودا مۇناسىۋەتلىك تەرەققى قىيانىدىكى چەكلەمە وە بۇ ياش مۇسەنە قىل دۆلەتلەرنىڭ دۇيىا نۇقتىسادىغا كىرىشىدىكى توسالغۇ بولۇپ قالدى، بۇ ئەھۋال بولۇپ ئەلەن ئەلەن ئەلەن ئەلەن قازاقستاندا. ئەلەن ئېغىر. قرغىزستان ئەمەلىيەتنە خەلقئارا قاتناش غول لېنىسى بىلەن تۈشىمالمايدىغان دۆلەت بولۇپ، ئەھۋال تولىمۇ قىيىن، مەسىلەن، قازاقستان روسىيە فېدېراتىسىنىڭ تۈرۈبا غول لېنىلىرىگە تايانسا ئاندىن ئۆزلىرىنىڭ ئېغىت وە تەبىشى گازىنى ئېكىپورت قىلايىدۇ. قازاقستان، قرغىزستاننىڭ غايرىي م د ب دۆلەتلەرى بىلەن بولغان

رویی شاوه سیاستی بازرسنایت هزار سرقی هالستی

114 - نېل - 96T، نېل - 76MΦ يولۇچىلار  
ئايروپلانى نېل - 96M وە سودا ئايروپلا-  
نى نېل - 103 قاتارلىقلار كۆزگە زىمە  
قىلىنىدى.

بۇئىن ۋە بوشلۇق پوېزى شرکە تلىرىدە دىن پەرقىلىنىدىغىنى، ئېكسكۈر سىيچىلەر ۋە ئېكسكۈر سىيە سودىگە دلىرى دوسييە ئايروپلانلىرىنىڭ چرا يىلق تاشقى كۆرۈنۈشى- گە ھەۋەس قىلىپ، بۇنىڭغا مەھلىيا بولۇپ قالدى، لېكىن ئۇنى سېتىۋېلىش ھېچكىمنىڭ خىيالغا كەلىدى. دوسييە ھۆكۈمەتنىڭ ئالاقدار ئاساسلىق باشقۇرغۇچى تادماقلىرى غەرب ئايروپلانلىرىنىڭ ئۆز دۆلتىنىڭ بازارلىرىغا كىرىشىگە يېنىكلىك بىلەن يول قويۇۋەرگە نلىكتىن، يېقىنلىق بىر قانعە يىلدا بۇئىن ۋە بوشلۇق پوېزى شرکە تلىرىدە ئىشلە پەچىترىلغان ئايروپلانلارنىڭ ھەممىسى ئەمەلىيەتتە دوسييدىگە ئۇچۇش ئىجازەتتامىسى- گە ئىگە بولۇۋالدى، ھالبۇكى، ئۆز دۆلتىدە ئىشلە نگەن ئايروپلانلارنىڭ ئىجازەتتامىسى ئۆزاققىچە «قويۇۋەتلىمىدى» دوسييە ئايروپلانلىرىدىن پەقەت ئىل — 103 لا نامېرىكىنىڭ «ئىشك بېلىتى» نى ئالالدى. ئىلىيۇشىن لايمەلەش ئىدارەستىنىڭ باش لايىھىلگۈچى كېنرخ، نۇوقۇزلىۋۇنىڭ ئېشىش- چە، ئىل — 96M/T ئايروپلانلىغا ئۇچۇش ئىجازەتتامىسى بېرىش خىزمىتى 1997- يىلىنىڭ ئاخىرىدا ئاياغلىشى لازىمكەن، ئالىم ئاوئا ئاتىسيه شىركىتىنىڭ دوسييەنىڭ ئىل ئايروپلاننى سېتىۋېلىش پىلانى دوسييە

چدت ثال شرکه تلرى قىتلىپ  
كىرمەكتە  
دوسىيە ئالىم ئاؤئىتاسىيە شىركىتى  
تەجربى، لايىھىلەش  
تىدارسى ئېل — 96M نايروپلاندىن  
12نى سېتىۋېلىش توختامى ئىزىدى  
ناۋىئاتاسىيە شىركىتىنىڭ لېدىرى ئالىك  
ساندره پۇلاكوفنىڭ يېتىشىچە، بۇ شىركەت  
هازىرچە 6 نايروپلاننىلا ڈاكاز قىلىمىز دەپ  
چىك تۈرۈفالغان، 1-تۈركۈمىدىكى نايروپلانلار-  
نىڭ سودا ئومۇمىي سوممىسى 1-تۈركۈمىدىكى  
نايروپلانلارنىڭ سودا ئومۇمىي سوممىسى  
450 مىليون ئامېرىكا دوللىرى بولغان، ئالىم  
ئاؤئىتاسىيە شىركىتى ئايروپلانلارنى تولۇقلاش  
ئۈچۈن يېقىنى 20 يىل ئىچىدە تەخىنەن  
2 مiliارد ئامېرىكا دوللىرى مەبلغ سالماق-  
چى بولغان، لىكىن، دوسىيەنىڭ ئاؤئىتاسىيە  
شرکەتلرى ئۆز دۆلتىدە ئىشلەنگەن ياخشى  
ئايروپلاندىن سىرىنى سېتىۋالماقچى بولسا،  
غەرب ئايروپلاندىن بىرىسىنىڭ ئۆز دۆلتى-  
نىڭ بازىرىغا كىرىشىگە كاپالە تلىك قىلىشى  
كېرىك.  
دوسىيەنىڭ بۇ توختامى ئىلىوشىن  
تەجربى، لايىھىلەش تىدارسىنىڭ پارىز  
ئاؤئىتاسىيە كۆرگە زەمىسىنىڭ 40 يىللەقىغا  
قاتىشقا تاقان مەزكىلىدە ئىزىلاندى، ئىلىوشىن  
تىدارسىدىكىلە د ئېل - 18 ئايروپلاننى  
تۈنچى قىشم كۆزگە دەمە قىلدى، بۇ قىشم  
فرانسىيە ئېل ئايروپلانلىرىنىڭ ئەڭ يېڭى  
ئەزىزلىرى — يۈڭ ئايروپلانى ئېل —

2001-يىلى ئالىم ئاؤئىاتسييە شركىتىگە 1-وە 2-ئايروپىلاننى تاپشۇرىدۇ، روسىيە ئايروپىلان ياسىغۇچىلىرى ئائىلايدىغان خوشخەۋەر شۇنىڭ بىلە نلا تۈكىدى. ئالىم ئاؤئىاتسييە شركىتىنىڭ ئايروپىلان زاكاز قىلغانلىق خوشخەۋىرى سېناتىپلىغا جىمىيە پىتىپ باردى. ئالىم ئاؤئىاتسييە شركىتىنىڭ ئامېرىكىدا رايونسман ترانسپورت ئايروپىلانى زاكاز قىلغانلىقتىنى پېشاكوۋ 1997-يىلى 2-ئايدا ئىلان قىلغاندە، يېقىندا بۇ گەپ پارىز ئاؤئىاتسييە كۆرگەزمىسى مەزگىلىدە دەللەندى. هالبۇكى، روسىيىنىڭ تۇخشاش تېتىكى تۈپولېۋ ئايروپىلاننى سېتىۋېلىش ئىشى شركەتنىڭ پىلانغا تېخى كرگۈزۈلىدى. قىزقارلىقى شۇكى، ئالىم ئاؤئىاتسييە شركىتىنىڭ ئىل — 96 ئايروپىلاننى سېتىۋېلىش ئەھۋالى يېقىندا روسىيە خەلقئارا ئاؤئىاتسييە شركىتىنىڭ ھېلىقى سودىسى بىلەن خۇددى بىر قېلىپتن چىققاندەك تۇخشىسىدۇ. ئىل — 96M/T ئايروپىلانغا پۇخوي ماتورىدىن 20 نى تۇرnatماقچى ۋە ئامېرىكا بانكىلىرىنىڭ بۇ پىلانغا مەبلغ سېلىشنى قولغا كەلتۈرمە كچى بولغاندا، ۋاشىنگتوننىڭ روسىيىنىڭ سېناتىپى دىن 10 بۈئىن ئايروپىلانى سېتىۋېلىشنى تەلەپ قىلغانلىقى كىشىلەرنىڭ يادىدا تېخى بار. پېشاكوۋ ئىل — 96M بىلاننىڭ خرا- جىتىگە چەت ئەلدىن مەنبە تېپىشقا تەرە دەۋتلىنىۋاتىسىدۇ، ئىل ئايروپىلانغىمۇ پۇخوي شركىتىنىڭ ماتورى ئىشلىلمە كچى، بۇنىڭدىن شۇنداق خۇلاسە چىقدۈكى، ئالىم ئاؤئىاتسىيە شركىتى بۈئىن شركىتى بىلەن يۇقىرقىدەك توختام ئىزلاشتىن ساقلىنىمايدۇ.

خەلقئارا ئاؤئىاتسييە شركىتى (Aeroftdot) ئىل T/96M 96 ئايروپىلاندىن 20نى سېتىۋېلىش توختامى ئىزلاغاندىن كېيىنلىكى يىلى قىشىلا ئىلان قىلىنغاندى. پېشاكوۋ مۇنداق دەيدۇ، بۇ شركەتنىڭ دەسلەپتە ئىشلەتكىنى ئىل — 86 ئايروپىلان، بۇ ئايروپىلاننىڭ يىراق مۇساپىلەرگە تۈچۈشى يامان ئەمەس، 1992-يىلدىن باشلاپ، ئايروپىلان 10 مىڭ سائەت تۈچۈپ، 350 مىڭچە يولۇچىنى توشۇدى. گەرچە بۇ ئايروپىلاننى ئىشلىش ئۇنۇمى خېلى ياخشى بولسىمۇ، لېكىن خېلى ئۇزۇن مەزگىللەرگىچە، بۇ خل ئايروپىلان مۇشۇ شركەتنىڭ ئايروپىلانلىرى تىچىدىكى بىردىن بىر روسىيىدە ئىشلەنگەن ئايروپىلان بولۇپ قالدى. ئېنىڭىكى، ئاۋئاتسييە شركىتى دۆلەت تۈچى ئايروپىلان سانائىتى رىقابىت ئۇقتىدارى كۈچلۈك ئايروپىلانلار بىلەن تەمنلىيەلمەيدى دەپ قارىغانلىقتىن، ئامېرىكىنىڭ DC 10 ۋە بۈئىن ئايروپىلانلىرىنى ئىشلەتكەن، ئىلىشىن لايىھەلەش ئىدارىسى ئامېرىكىدا ئىشلەنگەن ماتور ۋە ئېلېكترون ئۆسکۈنلىرى سەپلەنگەن ئىل — 96 ئۆزگەرتىلگەن ئايروپىلاننى بازارغا سالغاندىن كېيىن، ئالىم ئاؤئىاتسييە شركىتى ئىل ئايروپىلانغا يېڭىۋاشتىن قىزىقى، 386 نەپەر يولۇچى سىغىدىغان بۇ ئايروپىلان ئەمەلىيە تەن نورغۇن تەردەپلەر دەغەرىنىڭ ئۆلچىمكە لايىقلاشتۇرۇلغان — يولۇچىلار بۆلمسىنىڭ ئىچىكى تۇرۇنلاشتۇرۇلۇشى ئۆزگەرتىلگەن، تۈۋەن شاۋۇقۇنلۇق ماتور ۋە يۈرۈشلەشكەن يولۇچىلار كۆڭۈل ئېچىش سىستېمىسى تۇرندىلىغاندى. فروپىش ئايروپىلان ياسااش زاۋۇتى

## ئۆز دۆلتىنىڭ زاۋۇتلۇرى سوغۇق مۇنامىلىگە ئۈچۈنماقتا

روسىيەنىڭ ئاؤئىتاتىسيه شرکە تىلىرى چەت نەل ئايروپىلان ئۆز ئەنلىك سېتىۋېلىشقا باشلىدى، ھازىر ئىشلىلىۋاتقان چەت نەل ئايروپىلانى 40 قا يەتنى ۋە ئۇلارنىڭ 31 ئىغول لېنىيگە سېلىنىدى، ئۇنىڭ ئۇستىگە بۇ يۈزلىنىش بارغانسىرى كېگە يىمەكتە، شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقتتا، روسىيەنىڭ ئىشلەنگەن ئايروپىلانلارنىڭ سېتىش مقدارى ئازىيەپ، ئايروپىلان ئېكىپورتى ئەملىيە تە توختاپ قالدى.

1993-يىلى روسىيەنىڭ ئىشلەنگەن ئايروپىلانلار دۇنيادىكى ئاؤئىتاتىسيه شرکە تىلىرى لەرىدىكى ئايروپىلانلار ئۆمۈمى سانلىنىڭ 18% نى ئىكلەيتى، بۇ تېخى يۈك ئايروپىلا-نى ۋە يالك — 40 ئايروپىلاننى ئۆز ئىچىگە ئالمايىتى. روسىيە ئايروپىلانلىرى روسىيەنى ۋە م د ب دۆلەتلىرىدە ئىشلىلىگە نەدىن سىرت، يە نە شەرقىي ياخورپا، ئاسىيا (جۈڭگۈ) ئەللەرىگە ۋە باشقا دۆلەتلەرگە چىقىرلۇغانىدى. ئۆز دۆلتىدە ئىشلەنگەن ئايروپىلاننى سېتىۋېلىشقا كېرەكلىك مەبلەغنىڭ كەمچىل بولۇشى روسىيە ئاؤئىتاتىسيه شرکە تىلىنىڭ چەت نەل ئايروپىلانلىرىنى سېتىۋېلىشتىكى سەۋەب ھىسابلىنىدۇ. چەت نەل ئايروپىلان ياساش سودىكە دلىرى قۇللىنىدۇ. بىر كىتەرۈپ ساتىدىغان چاغدا مەبلەغ بىرىكتۈرۈپ ئىجارىگە بېرىش ۋە تىجارەتسىمان ئىجارىگە بېرىش شەكلنى قوللىنىدۇ. بۇ ئاؤئىتاتىسيه شرکە تىلىنىڭ يېڭى ئايروپىلان سېتىۋالاندا مەبلغى يېتىشىمەسىك زىددىيەتنى پەسە يەتندۇ. روسىيەنىڭ ئىشلەنگەن ئايروپىلانلارنىمۇ

كېنرىخ، نوۋوژ سلووھ چەت نەل ئايروپىلان ياساش سودىكە دلىرى بىلەن كەڭ دانىرلىك ھەمكارلىشىش سىيا- سەتلىرىنىڭ ئۇنۇمنى كۆپ قېتىم تىغا ئالغانىدى، ئامېرىكىلىقلار بۇ قولى بىلەر بىر نەرسە بەرسە، ئۇ قولى بىلەن بىر نەرسە ئالدى، ئۇنىڭغا چوقۇم مەنپە- ئەت يېتىشى كېرەك. روسىيە بازالرى ھازىر تەردىجمى ھالدا بۇنىنىڭ ئىدارە قىلىشغا ئۆتۈپ كەتنى، روسىيەنىڭ مۇشۇن- داق توختامعا ئىمكەن بولۇشىمۇ ناھايىتى مۇھىمم، چۈنكى ئۇ ھازىرقى ھالا كەتكە ساقلاپ قىلىشنىڭ بىردىنبر ئۆسۈلى. لېكىن، كىشىلەر ھەر قېتىم ئامېرىكا ماتورلىرىنىڭ قېپىنى ئاچقىنىدا، پورمۇ، سامارا ياكى دېبىنسىكىدىكى ماتور ياسى- خۇچىلارنىڭ ئىشىن ئاييرلىپ قىلىۋاتقانلىقنى كاللىسىدا ئېنقى بىللىشى كېرەك.

غەرب بىلەن بولغان مۇناسىۋەتتە، ئەگەر سىياسىي ئامىلىنىڭ بۇ دۆلەتنىڭ ئاؤئىتاتىسيه سانائىتىنى قاچانلا بولمسۇن ۋەپىران قىلىدىغانلىقىنى بۇيلاشمىغاندا، ئىشىز قالىدىغانلار ماتور ياساش زاۋۇتى بىلە نلا توختاپ قالماستىن، بۇ سەپكە يە نە ئۆز دۆلتىنىڭ ئاؤئىتاتىسيه ئېلېكترون سايامانلىرىنى ئىشلەپچىارغۇچى زاۋۇتلۇرى بىلەن يۈزلىگەن، مىڭلىغان مۇناسىۋەتلىك باشقا كارخانىلار قوشۇلۇپ كېتىدۇ، روسىيەنىڭ ئايىرم ھۇنەت- سە نە ئە ئە ئېكىپورت قىلىشنىڭ ئۇرۇنغا بۇتكەن مەھۇلارنى ئېكىپورت قىلىش بۇ دۆلەتتە بىر خىل پەننى بوغۇپ ئۆلتۈرۈد- دۇ، بۇ پەن بولىسا روسىيەنىڭ ئاؤئىتاتىسيه سانائىتىنىڭ كە لگۇسىمۇ يوققا چىقىدۇ.

بۇ بازارغا كىرىشىگە ماسلىشىدۇ دەپ بەلكىلەندى، نامېرىكا زۇكتۇڭىنىڭ باياناتىچەسى بۇ نەسلىەتىگە باها بەرگەندە مۇنداق دەپ كۆرسەتتى، بۇ بىر ياخشى خەۋەر، چۈنكى تۇ نامېرىكىنىڭ ئاؤئىتىسيه ئالىم قاتىشى سانائىتىگە مىئلىغان ئۇنىكلىغان ئىشتا ئۇرۇنلىشىش پۇستىنى يادىتىپ بېرىدۇ. روسىيە ھۆكۈمىتى سام تاغىسغا داۋاملىق ياخشى نىش قىلىپ بېرىپ، 1996-يىلى 10-- ئايىنىڭ 7-كۈنى مۇنداق بويىرۇق ئىلان قىلدى: «... 1994-يىلى ۋە 1995-يىلى روسىيە فەدەراتىسى چېرىنىسغا ۋاقتىق كىركۇزۇلگەن ۋە بىگار ئاؤئىتىسيه شىركىتى ھەم كراسنودار ئاؤئىتىسيه شىركىتىنىڭ دۆلەت ئىچى، خەلتىرا ئاؤئىتىسيه لېنىپلىرىدە دە ئىشتلىۋاتقان بۇنىن — 757 نايروپىلان ۋە دوگلاس 10 — DC ئايروپىلانى، نايروپىلانغا ۋە كېرەكلىك ۋە قوغداشقا كېرەكلىك سايمانلار، نايروپىلاننىڭ ذاپاس ۋە قوشۇمچە ذاپاچىلىرى، ماتوردىن ئېلىشىدىغان بەش يىللق تامۇزنا بېجى، تۈرلۈك ھەقلەر ۋە باشقما باجلار بىزىدەك كەچۈرۈم قىلىشىن، نامېرىكا سودا منىستىرى بىرۋەتىن ۋەزىپىدىكى چىغىدا، نەگەر متىران زۇكتۇغا يائى كول زۇڭلى ئۆز دۆلەتلىرىنىڭ سودا ۋە سانائەت مەنپە ئەتلىرىنى قوغداش ئۈچۈن دۇنيادىكى باشقما قىتىلەرگە ئۇرۇپىلان بىلەن ماڭىدىغان بولسا، ئۇرۇپىلان ئامېرىكا ھۆكۈمىتىمۇ شۇنىڭغا ئۇخشاش ياكى ئۇنىڭدىنمۇ كۈچلۈك ھەرىكەت قوللىنىسى كېرەك، بۇ يالغۇز يو گەپلا ئەمەس، 1994-يىلى سەئۇدى نەرەبىستانى ئۆز ئايروپىلانلىرىنى كۆپەيتىش پىلانى بويىچە ياؤرۇپا ۋە ئامېرىكىدىن ئۇتۇرَا ھېساب

ئىجارىگە بېرىش شەكلى بىلەن سېتىش ئۇيىلىشىغان بولىسىمۇ، لېكىن تۇ بىر يىلدىن ئادتوق مۇزاکىرە قىلىنىپەمۇ ھېچقانداق نەتىجىسى چىقىغان، روسىيە ئاؤئىتىسيه شرکە تلىرىنىڭ 31 غول لېنىيە ئايروپىلانلىرىنى ئىشلىتىش ئۈچۈن 1996-يىلى چەت ئەللەرگە تاپشۇرغان ئىجارە ھەققى 760 مiliارد دۆبلىغا يەتەن، ۋە ھالەنلىكى، روسىيە زۇكتۇڭىنىڭ «روسىيە خەلق ئاؤئىتىسىيە تېخنىكىسىنىڭ 2000-يىلىق تەرەققىيات پىلانى» دا مالىيەدىن ئاجرىتىغان يۈز ئادان 562 مiliارد دۆبلى دەپ بەلكىن،

ھازىر روسىيە، بىر تەرمەپتن ئاؤئىتىسيه سانائىتى كارخانىلىرىنىڭ ئايروپىلان ياساشقا كېرەكلىك ئايىلانما مەبلغى يېتىشـ مە يۇتايدۇ، يەنە بىر تەرمەپتن، ھۆكۈمەت چەت ئەلدىن ئايروپىلان ئۇمۇپوت قىلىشقا سىياسەت ئېتىبارى بېرىپ، تامۇزنا بېجى ۋە باشقما باجلارنى كەچۈرۈم قلىۋاتىدۇ، 1996-يىلى روسىيە زۇڭلىسى چېرىنوملىكتىن بىلەن ئامېرىكىنىڭ مۇئاۋىن زۇكتۇڭى گۈدول ئىزىغان بىر پارچە چۈشىنىش ئەسلىەتمىـ دە: «روسىيە فەدەراتىسىيە ئەتلىكىدۇـ كى، خەلق ئاؤئىتىسىي ئايروپىلانلىرىغا بولغان ئېھتىياج ئاشقان ئەھۋال ئاستىدا، روسىيە ئۇقتىسادىنى مۇستەھكە مەلەش ئۇرۇپ، تامۇزنا بېجىنى كەچۈرۈم قىلىش مقدارىنى كېڭەيتىش ۋە دۆلەت سىياسىتىنى قويۇۋېتىپ بۇ ئېھتىياجىنى قاندۇرىدۇ، روسىيە فەدەراتىسيه ھۆكۈمىتى بۇ خل بازارلارنىڭ مۇۋاپق ئۇسۇشىگە ۋە خەلق ئاؤئىتىسيه ئايروپىلانلىرىنى ھەم ئۇنىڭ ذاپاچىلىرىنى ئىشلە پەچىرىدىغان چەت ئەل كارخانىلىرىنىڭ

غەربىتىكى زور دەقاپە تېچىلىرىنىڭ كۆچلۈك ھۆجۈمى نالدىدا، بازار شارائىشدا تۈرۈۋاتقان روسىيە ھۆكۈمىتى ئۇلارنىڭ ئاؤئىتىسىيە سانائىتىدىن ئىبارەت مۇھىم سىتىپا تېكىيلىك نەھىمەتكە تىكە سانائەت تارىمىقىدىن تە بشى ئاز كېچىش توغرىسىدىكى كەپلىرىگە قۇلاق سالماسلقى كېرەك، بۇ يەردە كېرەك بولۇۋاتقىنى يالغۇز مالىيە جەھەتتىكى قوللاشلا بولۇپ قالماستىن، يەنە ئۇنىڭغا كېرەكلىك نىدىيە جەھەتتىكى قوللاش، خوشال بولۇشقا ئەزىيدىغىنى شۈكى، دوسيينىڭ دۆلەت ئىچىدىكى ئابونتلرى نەزەرنى پەيدىنپەي ئۇز دۆلەتىدىكى زاۋۇتلارغا تىكەكتە، روسيىدە كى ئەڭ چوڭ ئاؤئىتىسىيە شەركىتى دوسييە خەلقئارا ئاؤئىتىسىيە شەركىتىنى يېڭى تېتىكى نىل — 96 كېڭىيەتلىكىن يولۇچلار ئايروپىلانسى سېتىۋېلىش توختامى ئىزمالغانلىقى دەل بۇنىڭ ناھايىتى ياخشى مىسالى.

ئابىدېلىم ئېزىزاتا

— 41 —

## روسييە جۇڭگۈنىڭ يىراق نەرقىنىڭ ئېنېرىگىيە مەنبەسى

### تۈرلىرىگە قاتنىشنى ئۈمىد قىلىدۇ

بىلەن تەمنىلە يىدىكەن، روسييە جۇڭگۈنىڭ قاتنىشنى ئۈمىد قىلىدۇغان يەنە بىر چوڭ تۈر بولسا غەربىي سېبىرىيەنىڭ تە بشى گاز قۇرۇلۇشى بولۇپ، سېلىنىدیغان مەبلەغ سوممىسى 20 مiliard ئامېرىكا دوللرى. 4 — 5 يىلدىن كېپىن ئىشنى باشلايدۇ، بۇ جۇڭگۇ بىلەن روسييەنىڭ شەرقىي شىمالىي ئاسياغا قارىتا تەسرىنى كېڭىيەتىشكە پايدىلىق. (03)

بويىچە ئۇمۇمىي قىمىتى 6 مiliard 200 مiliyon دوللارلىق خەلق ئاؤئىتىسىيە ئايروپىلانى سېتىۋالدى. كېلىتىن زۇڭتۇڭ سەندۇدى ئەرەبستانغا قورال-ياراغ قەرزى بېرىدىغان چاغادا، سەندۇدى ئەرەبستانى بەقەت ئامېرىكىدىنلا خەلق ئاؤئىتىسىيى ئايروپىلانى سېتىۋېلىش پىلانىنى بىكار قىلىدە، ئابروپىلانى سېتىۋېلىش پىلانىنى بىكار قىلىدە، روسييە ھۆكۈمىتى ۋە شرکەتلرى ئىمپورت مەھۇلاتلىرى سېتىۋېلىش توختامى ئىزمالغاندا، ھەمشە بىرلا ۋاقتىتا ئىلغار ھۇنەر-سەئەت، ئۆزئارا ئېتىراپ قىلىنىدیغان ئىجازە تىنامە، ھەمكارلىشپ ئىشلەپچىرىش ۋە باشقا قوشۇمچە ئۇسۇللارنى كىرگۈزۈشنى ئۇتۇپ قالدى، روسييە تەرمىنەن بۇ خىل مەيدانى ئىشقا ئورۇنىشىش پۇر سىتىنىڭ ئازلاپ كېتىشى، دۆلەتنىڭ مىللەتلىك ئىشلەپچىرىش ئۇمۇمىي قىمىتى ۋە فېدېرىاتىسىيە خام چوت كەرىمنىڭ تۈۋەنلەپ كېتىشنى كەلتۈرۈپ چىرىدى.

روسييە تاشقى ئىشلار منىتىرلىكىدىكى مۇناسىۋەتلىك ئەربابلارنىڭ ئېيتىشچە، روسييە جۇڭگۈنىڭ ئىركۈتىكى ئوبلاستىدىكى قېتىشان ئېفتىلىكىنى ئېچىشقا قاتنىشنى ئۈمىد قىلىدۇ، مۆلچەرلىنىشچە، مەزكۇر قۇرۇلۇشقا 10 مiliard ئامېرىكا دوللرى مەبلەغ سېلىشقا توغرى كېلىدىكەن، بۇ ئېفتىلىك ئېچىلغاندىن كېپىن موڭغولىيە ئارقىلىق جۇڭگۇ، اياپونىيە ۋە كورىيىنى تە بشى گاز

## جوڭگو بىلەن روسيي ئقتىسى سودا ۋە يەن-تېخنىكا ھەمكارلىقنى كۈچەيتىعە كىمى

تۈرلىرى، خەلق ئازىتىسىسى، ماشىنا ياساش، ئالەم بوشلۇقىدىن تىنچلىق بىلەن پايدىلىش، خىسيه، مېتاللۇرگىيە، ئۇرمانچە-لمق سانائىتى، كان مەھسۇلاتلىرى بايلقلىرى-نى قىزىش ۋە پىشىقلاب ئىشلەش، يېنىك توقۇلما، ئائىلە ئېلىكتر سايمانلىرى، ئېلىكترون سانائىتى، يېمەكلىك ئىشلەپچىقىرىش سانا-ئىتى، ئىشلەپچىقىرىش تېخنىكىسى ۋە ئەسۋاب--ئۇسکۈنىلىرى قاتارلىق ساھە لەردىكى ھەمكارلىق.

2. بانكا، سۈغۇرتا، ھەكمەلەر سونى ساھەلرىدىكى ھەمكارلىق؛ ئۆز ئارا تەمنە-لىگەن تاۋارنىڭ سۈپىتنى يۈقىرى كۆتىرىش؛ ئەقلەي مۇلۇك ھوقۇقى ۋە ئىككى دۆلەت ئىشنى ئىگە ھەم تەبىئى شەخسلەرنىڭ باشقا قانۇنى ھوقۇق-مەنبە ئەتنى ئۇنۇمۇلۇك قوغداش؛ جۇڭگو-روسييە ئىككى دۆلەت بازارلارغا مۇناسىۋەتلىك كۆپ قاتلاملىق، ئىشلەنچلىك ئۆچۈر سىستېمىسىنى تەرەققى قىلدۇرۇش؛ ئاھالىلەرنىڭ ئەمگەك كۈچى چىقىرىشنى مۇۋاپق تەڭشەيدىغان تەدبرىنى قوللىنىپ، ئىقتىسى سودا ساھەلرى ئۆچۈن مۇلايمەت قىلدىغان باشقا مېخانىزملار-نى بەردا قىلىش.

3. يۈقىرى، يېڭى تېخنىكىنى ئىشلەپچىقىدە رىش ۋە ئاساسىي تەتقىقات ساھەلرىدىق قوللىنىشىن ئىبارەت پەن-تېخنىكا ھەمكارلىقنى ئىلگىرى سۈرۈش،  
4. ترانسپورت ۋە ئالاقە ساھەلرىدىكى

روسييە زۇڭتۇڭى پېلتىنىڭ جۇڭگوغَا قىلغان زىيارىتى ئىككى دۆلەت ئىش ئىقتىسا-دى سودا ھەمكارلىقنى تېخىمۇ ئىلگىرى سۈرۈدۇ. بۇ قېتىمىقى جۇڭگوغَا قىلغان زىيارەتتە جۇڭگو-روسييە ئىككى تەرەپ بىر قاتار چۈشىنىش باياناتنامىلىرىنى ئىمزالىدى. ئۇ جۇڭگو بىلەن روسييە ئىش ئەبىئى كازنى ئاققۇزىدىغان تۈرۈ با يولىنى ياتقۇزۇش ۋە قېتىشقان نېفتلىكىنى تېچىش تۈرلىرىنىڭ ئاساسىي پېنسىپلەرغا مۇناسىۋەتلىك چۈشىنىش باياناتنامىسىنى، ھەمە ئىككى دۆلەت ئىش ئىقتىساد-تېخنىكا ھەمكارلىقنىڭ ئاساسىي يۇنىلىشىگە مۇناسىۋەتلىك چۈشىنىش باياناتنامىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

جوڭگو-روسييە ئىككى دۆلەت رەھبەر-لىرى 1997-يىلى 11-ئاينىڭ 11-كۈنى قوشما باياناتقا ئىمزا قويىدى. ئىككى تەرەپنىڭ قارىشىچە، باراۋىرلىكتە ئۆز ئارا مەنبە ئەت يەتكۈزۈش ۋە ئىمپورت-نىكىپورت بالانسىنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئاسا-سىدا، ئىككى دۆلەت ئىش ئۆزەتتىكى بازار ئەمۋالغا ئاساسەن تۆۋەندىكى ھەر قايىسى ساھەلەرنىڭ ئىككى تەرەپلىك ھەمكارلىقنى كۈچەيتىش زور يوشۇرۇن كۈچكە ئىگە:

1. تەبىئى كاز، نېفت، يادرو ئېپەر-گىسى، ئېپەرگىيە مەنبەسى ئەسۋاب--ئۇسکۈنىلىرىنى ئىشلەپچىقىرىش ۋە يېڭىلاش ساھەلرىدىكى چوڭ تېپتىكى ھەمكارلىق

## جوڭگو، ھندىستان ۋە پاکستاننىڭ يېمەكلىك ياغ

### ئىمپورت مقدارى ئېشىپ بارماقتا

1997-يىللرى تۈچ مىليون 570 مىڭ توننا ئىدى. بۇندىن باشقا جۇڭگو ئامېرىكىدىن سېرىق پۇرچاق، باشقا دۆلەتلەردىن قىچا سېتىۋېلىپ دۆلەت ئىچىدە ياغ تارتىش ئۆچۈن تۇشلەتمە كچى.

1998-يىللرى ھندىستاننىڭ ئىمپورت مقدارىنى بىر مىليون 580 مىڭ توننا ئەتراپىدا نىسپى مۇقىم حالە تىنە ساقلاش ئىقتىدارى ياد بولۇپ، ئالدىنلىق يىلدىكى بىر مىليون 530 مىڭ توننلىق سەۋىيگە يېقىن كېلىدۇ. ھندىستان يەنە ئامباردا ساقلىش مقدارى يۇقىرى بولۇش ھە مدە ياغلىق زىراڭە تەرنى تېرىش رايوننىڭ ھاۋا كېلىماتى ياخشى بولۇش سەۋەبىدىن ياغلىق زىراڭە تەرنىڭ مەھۇلات مقدارى يۇقىرى كۆتۈرلىش ئارقىلىق پايدىغا ئېرىشەلەيدۇ، ئەمما يەنلا يېمەكلىك ياغنى ئىمپورت قىلىشقا ئېتىيا جىلىق.

1997-1998-يىللرى پاکستاندا گەرچە چىگىت ۋە چىگىت يېغىدىن مول هوسىل ئېلىغان بولسىمۇ، لېكىن قارىغاندا يەنلا بىر مىليون 430 مىڭ توننا يېمەكلىك ياغ ئىمپورت قىلىشى مۇمكىن. (03)

قۇرۇش، ھەر قايىسى ئۆز دۆلتىنىڭ مۇناسىۋەتلىك قانۇنى ۋە ئىككى دۆلەتنىڭ ھازىر يۈرگۈزۈلۈۋاتقان قائىدە-تۆزۈملەرىگە ئاساسەن ئىقتىساد-تېخنىكا تەرىقىيات رايوننى ۋە چېڭىرا ئۆزئارا سودا رايوننى قۇرۇش. (03)

مۆلچەرلىنىشچە، 1997-1998-يىللرى (9-10-ئاى) جۇڭگو، ھندىستان ۋە پاکستاننىڭ ئۆسۈملۈك يېغى ھەم ھايۋانات يېغى ساپ ئىمپورت مقدارى 1996-1997-يىلدە كى 6 مىليون 530 مىڭ تونندىن 7 مىليون 450 مىڭ توننغا ئاشىدىكەن، بۇنىڭ ئاساسى سەۋەبى ئاسىيادىكى ئاساسلىق يېمەكلىك ياغ كە مەچىل دۆلەتلەرنىڭ نوبۇسى ۋە كىرىمى ئۆزلۈكىز ئېشىپ بارماقتا.

بۇ تۈچ دۆلەر ئىمپورت قىلغان پۇرچاق يېغى ۋە قىچا يېغىنىڭ ئىمپورت مقدارى 300 مىڭ توننا ئاشىدۇ، بۇنىڭ ئىچىدە پۇرچاق يېغىنىڭ ئىمپورت مقدارى ئىككى مىليون 190 مىڭ توننغا، قىچا يېغىنىڭ مقدارى 470 مىڭ توننغا يېتىپ بارىدۇ. 1998-يىلى پالما يېغىنىڭ ئىمپورت مقدارى 200 مىڭ توننا ئېشىپ، 4 مىليون 70 مىڭ توننغا يېتىدۇ.

بۇنىڭ ئىچىدە جۇڭگونىڭ ئىمپورت مقدارنىڭ ئېشىشى ئەڭ كۆپ. كېپىنكى بىر يىلدا جۇڭگونىڭ ياغ ۋە ماي ساپ ئېكىپورت مقدارى توت مىليون 440 مىڭ توننا قىلىپ مۆلچەرلە نىگەن بولۇپ، 1996-

ئىككى تەرىپلىك، رايون خاراكتېرىلىق ۋە يەر شارى خاراكتېرىلىق ئەھمىيە تىكە ئىگە بولغان چوڭ تىپتىكى ئۆزاق مۇددەتلىك ھە مكارلىق تۈرلىرى. ٥. ئۆزئارا مەبلەغ سېلىشقا رىغبەتىلە نىدۇرۇش، شېرىكلەشكەن كارخانا

## رسىيگە بارغۇچىلارنىڭ چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن ئۆتكۈزۈشىدە دىقىقتە قىلىغان ئىشلار

بولۇشى كېرەك. شۇنى ئېيتىپ ئۆتۈش كېرەككى، تامۇزنا ئىسپانى ھەر قانداق ئەھۋال ئاستىدا بېرىلىدۇ.

چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن ئېلىپ چىقىش: ئېلىپ ماڭغان يۈلى 500 ئامېرىكا دوللىرىدىن ناز ياكى قىمىتى 500 ئامېرىكا دوللىرىدىن ناز بولغان باشقا چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن چىققاندا تامۇزنىغا مەلۇم قىلىسىمۇ بولىدۇ. ئەگەر سىز تېخىمۇ كۆپ مقداردىكى چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن سىز ئېلىپ چىقاقچى بولىگىز تامۇزنىغا مەلۇم قىلىش ئېلىپ كەن ئەل يۈلىنى تولدوشىڭىز كېرەك، بۇ ۋاقتىدا چەدۋىلىنى خادىمىغا بانكىنىڭ نەق يۈلىنى گۈۋاھنامىسىنى ياكى چېگىرىدىن كىرىشنى مەلۇم قىلىش جەدۋىلىنى ۋە ياكى سىزنىڭ ئىلگىرى چېگىرىدىن كىرگەندە ئېلىپ كىرگەن ئېلىپ توغىسىدىكى تامۇزنا ئىسپانىنى كۆرسىتىشتىرىز كېرەك. ئەگەر مەلۇم سەۋەب تۈپە يىلىدىن تامۇزنا خادىمى سىزنىڭ چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن ئېلىپ چىقىشقا دۇخىستەن ئەنۋەتىسىنى ئەنۋەتسىز دەپ قارسا بۇ ۋاقتىدا گۈۋاھنامىسىنى ۋاقتىنچە قۇتۇلۇشنىڭ ئىككى تۈرلۈك ئامالى بار: بىرى چېگىرىدىن ئېلىپ چىقاقچى بولغان يۈلىنىڭ 500 ئامېرىكا دوللىرىدىن كەتسە، لېكىن 30 مىڭ ئامېرىكا دوللىرىدىن ئېشىپ كەتمىسى مەلۇم قىلىش جەدۋىلىدە تامۇزنىنىڭ ئەسکەرتىشى بولۇشتنى سىرت، يە نە بىرى تامۇزنىنىڭ مالىيە تارماقلارغا ساقلاپ بېرىشكە تاپشۇرۇش (ئىككى ئاي ئىچىدە)، ئىككىنچى تۈرلۈك ئۆسۈلنى قوللانغاندا يۈلىنى مۇلۇك ئىككى ئۆزى ئالىسمۇ، باشقىلارغا هاۋالىه قىلىسىمۇ بولىدۇ.

ساياھەتكە بارغان ياكى دۆلتىنگە قايتماچى بولغان ھەر بىر ئادەم چېگىرىدىن ئۆتكەندە تامۇزنىغا مەلۇم قىلىش جەدۋىلىنى تولدوشىنى ئىبارەت بۇ ذۆرۈر بولغان دەسىمىيەتنى ئۆتە يىدۇ. دوسيينىڭ تامۇزنىغا مەلۇم قىلىش جەدۋىلىدە مۇندا بىر تۈر بار، يەنى ئېلىپ ماڭغان دەسىمىيە رۇبلسى، زايىم، لاتارىيە بېلىتى، باشقا چەت ئەل يۈلى، قەرز تۆلەش ھۆججىش، قىممەتكە ئىنگە ئاكىيە بېلىتى قاتارلىقلارنى تولدوشى كېرەك. بۇ يەرده ئېسىنى مەلۇم قىلىش، ئېسىنى مەلۇم قىلماسلق دېگەن مەسىلە توغۇلدى.

چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن ئېلىپ كەن: دوسييگە ئېلىپ كەن ئەل يۈلىنى چەت ئەل يۈلىنىڭ مقدارى چە كله نەيدۇ. چېگىرىدىن ئەل يۈلىنى ئەگەر يېنىدا مەلۇم مقداردا چەت ئەل يۈلى بولسا، تامۇزنا خادىمىلىرىدىن چەت ئەل يۈلىنى چېگىرىدىن ئېلىپ كەن ئەل يۈلىنى ئەگەر يېنىدا مەلۇم مقداردا 500 ئامېرىكا دوللىرىدىن يۈلىنىڭ مقدارى ئەسکەرتىش بولغان چېگىرىدىن ئېشىپ كەتمىسى تامۇزنا سىزگە دەرھال كەرىشنى ئىلىتىمس قىلىش جەدۋىلىنى بېرىدۇ، ئەگەر 500 ئامېرىكا دوللىرىدىن ئېشىپ كەتسە، لېكىن 30 مىڭ ئامېرىكا دوللىرىدىن ئېشىپ كەتمىسى مەلۇم قىلىش جەدۋىلىدە تامۇزنىنىڭ ئەسکەرتىشى بولۇشتنى سىرت، يە نە تامۇزنا باشلىقنىڭ ئىمزاسى بولۇشى كېرەك. ئەگەر 30 مىڭ ئامېرىكا دوللىرىدىن ئېشىپ كەتسە يۇقىرىقلاردىن باشقا TC-28 چەت ئەل يۈلىنى ئېلىپ يۈرۈش ئىسپاتى

چىكىرىدىن كىرىپ-چىققاندا خەلق پۈلشى (جوڭىڭو پۈلى) مەلۇم قىلىش، چۈنكى كەرچە مەلۇم قىلىش جەدۋىلىدە خەلق پۈلى توغرىسىدا ئەسکەرتىش بولمىسى بىراق خەلق پۈلى روسىيەدە يەنلا چەت تەل پۈلى ھېسابلىنىدۇ. نىكىنچىدىن چىكىرىدىن كىرىشنى مەلۇم قىلىش جەدۋىلىنى هەرگىز تاشلىۋەتمەك. كەرچە جەدۋەلگە ھېچمېنىنى تولدۇرماغان بولسىزىمۇ چىكىرىدىن چىقدىغان ۋاقتىدا بۇ جەدۋەل بولمسا ئايىرم ئۆيىدە يېنئىزنى ئاققۇرۇشتىكە ئە هوال كەلىپ چىقىشى مۇمكىن، بۇ خىل ئە هواللار سايابەتلىك دەرىجىلەر روسىيە چىكىرىدىن چىققاندا دائىم ئۈچۈرايدۇ.

ئەكرەم ئابلااتا

سايابەت چىكىي، ئىنناۋەتلەك كارتىچىكا ۋە ھەر قانداق قىمىدەتكە ئىگە ئاكسىيەلدر-نى چىكىرىدىن ئېلىپ چىققاندا ياكى چىكىرىدىن ئېلىپ كىرگە، نەتە تامۇز ئىغا مەلۇم فىلمىسى بولىدۇ. روسىيە دۆبلىسىنى چىكىرىدىن ئېلىپ چىققاندا روسىيەدىكى ئەتكىنچىدىن تۆۋەن ماناش سوممىسىنىڭ 500 ھەسىسىكە توغرا كېلىدىغان دۆبلىنى ئېلىپ چىقىشقا دوخىست قىلىنىدۇ.

يۇقىرقىلارنى « سېرىيە » سايابەت شىدارىسى تەمىنلىكەر - سراق شۇلارنى سەمىئىزگە سېلىپ قويىي : بىرىنچىدىن روسىنىڭ ھەر قايىسى جايلىرىدىكى تامۇز ئىلار بىلەن تامۇز با خادىملەرنىڭ قانۇنى ئىجرا قىلىشدا پەرق بار، شۇنىڭ ئۈچۈن ئاوا- دېچىلىققا يۈلۈقۈشتىن ساقلىشىش ئۈچۈن،

## سودا سوممىسى ئاشىندۇ

پىلسىن ئۇنتۇرغا قويغان نىشانغا يىتش ئۈچۈن، بىرىنچى مۇناؤن زۇڭلى ئېمېتىنىڭ سۈزىگە ئاساسەن : « بارلىق توسالغۇلارنى چۈرۈپ تاشلاپ، مال ئالماشتۇرۇش سودىسىنى تەرتىپكە سېلىش »، ئېمېتس يەنە، ئىككى تەردەپنىڭ سودىدىكى توسالغۇلارنى ئازايتىشتا زۇرۇر بولغان كېلىشىلەرنى تۇزۇشى كېرەكلىك-نى ئۇنتۇرغا قويىدى. ئېمېتىنىڭ ئوقىتىنە زېرىگە ئاساسلانغاندا، جۇڭىڭو بىلەن روسىيە سودا جەھەتتە ئالدى بىلەن ئېنېرىگىيە جەھەتسىكى سودىنى زۇر كۆلە مەدە ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن، ئىككى دۆلەت سوممىسىنى ئاشۇرۇش ئۈچۈن، ئىككى دۆلەت يەنە چېڭىرا سودىنىنى كېڭە يىتشى ۋە شېرىكلىشپ سودا دايىونى قۇرۇشى لازىم.

## روسىيە بىلەن جۇڭىڭودا

روسىيە فەدەراتىسيسىنىڭ بىرىنچى مۇناؤن زۇڭلىسى بورس، نېمىتس مۇخېرلارنى كۇتۇپلىش يېغىندا 2000- يىلغا بارغاندا جۇڭىڭو بىلەن روسىيەنىڭ سودا سوممىسىنى 20 مiliard ئامېرىكا دوللىرىغا يەتكۈزۈش تاماھەن ئىشقا ئاشىندۇ دېدى. ئۇ ئىككى دۆلەتنىڭ ھۆكۈمەت-لىدە ئادا كېلىشىمنى تەيارلاش ئۈچۈن جۇڭىگۈنى زىيارەت قىلغاندى، ئېمېتس يەنە : « جۇڭىڭو بىلەن روسىيەنىڭ ھازىرقى سودا سوممىسى ئادان يەتتە مiliard ئامېرىكا دوللىرىغا يېقىلىشىدۇ، ئىككى چۈڭ دۆلەتكە نىسبەتەن ئېلىپ ئېيتىاندا بۇ خىل تۆۋەن سەۋىيىلەك سودا كىشىنى چۆچىنىدۇ » دېدى.

روسىيە فەدەراتىسيسىنىڭ زۇڭتۇڭى ب.

## قاۋاقساتاننىڭ 1997-يىلىنىڭ ئالدىنىقى يېرىسم يىلدىكى

### دۆلەت خامچۇتنىڭ ئىجرا قىلىنىش ئەھۋالى

285 مiliyon teڭگە، بۇنىڭ ئىچىدە باج كىرىمى 43 مiliارد 297 مiliyon teڭگە، باج كىرىمى قانۇنى ئىگە تاپاۋەت بېجى، تەبىئى شەخس تاپاۋەت بېجى، قوشۇلما قىممەت بېجى ۋە ئىستېمال بېجىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولۇپ، ئۇلار نايىرم-نايىرم هالدا توققۇز مiliارد 88 مiliyon، ئۆز 930 مiliارد 622 مiliyon، 20 مiliارد 453 مiliyon تەڭىددۇر. كاپىتال كەسىپى كىرىمى ئومۇمىي يىغىندىسى 16 مiliارد 287 مiliyon teڭگە بولۇپ، غەيرىي باج كىرىمى بىر مiliارد 702 مiliyon teڭگە.

چىقم ئومۇمىي سوممىسى 60 مiliارد 479 مiliyon teڭگە بولۇپ، دۆلەت ئۇنىۋېر- سال جامائەت ئىشلىرى ئۇچۇن ئىشلىلىكىنى سەكىز مiliارد 13 مiliyon teڭگە، دۆلەت مۇداپىئەسى ئۇچۇن ئىشلىلىكىنى بەش مiliارد 116 مiliyon teڭگە، ئاممىۋى تەرتىپ ۋە بىخە تەرلىك ئۇچۇن ئىشلىلىكىنى يەتتە مiliارد 931 مiliyon teڭگە، ماڭارىپقا ئىشلىلىكىنى ئىككى مiliارد 419 مiliyon teڭگە، ئىجىتمائىي سوغۇرۇغا ئىشلىلىكىنى ئۆچ مiliارد 337 مiliyon teڭگە، مەددەنېيەن ساھە سىنىڭ سانا تورىيىدە داۋالىنىش ۋە باشقا پائالىيە تەرنى تەشكىلىشى ئۇچۇن ئىشلىلىكىنى ئىككى مiliارد 970 مiliyon teڭگە، يېقىلغۇ ئېپەركىيە مەنبەسى كومپىكىسى ئۇچۇن ئىشلىلىكىنى 452 مiliyon teڭگە، دېقاڭچىلىق، بېلىقچىلىق، ئۇۋچىلىق

قاۋاقساتان مالىيە منىسترلىكىنىڭ خەۋەرىگە قارىغاندا، قاۋاقساتاننىڭ 1997-يىلىنىڭ ئالدىنىقى يېرىسم يىلدىكى دۆلەت خامچۇتنىڭ باج كىرىمى ئىچىكى ئۇمۇمىي مەھۇلات قىممىتىنىڭ 5.9% نى ئىڭلىكەن، ئەكسىنچە 1996-يىلى ئۇخشاش مەزگىلەدە ئىچىكى ئۇمۇمىي مەھۇلات قىممىتىنىڭ 5.4% نى ئىڭلىكەندى، شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقتى كىرىم ئۇمۇمىي قىممىتىدە ئىڭلىكەن نىسيتىمۇ 62% تىن 70.6% كە ئۆرلىكەن. بۇ مەزگىلەدە نەق پۇل كىرىم پىلانى 75% ئورۇنلاندى، بۇنىڭ ئىچىدە قوشۇلما قىممەت بېجى 63.8%， ئىستېمال بېجى 59.3%， ئەبىئى شەخسلەرنىڭ تاپاۋەت بېجى 76%， ئەبىئى شەخسلەرنىڭ تاپاۋەت بېجى 116.7% ئورۇنلاندى.

1997-يىلى 1 — 6-ئايفىچە دۆلەت خامچۇتنىڭ ئىجرا قىلىنىش ئەھۋالىدىن قارىغاندا پىلانىنىڭ تەخىنەن 90% ئورۇنلىنىپ بولىدى، چىقم ئىچىكى ئۇمۇمىي مەھۇلات قىممىتىنىڭ 8.3% نى ئىڭلىدى. بۇ مەزگىلەدە خامچۇت قىزىل رەقىمى ئىچىكى ئۇمۇمىي مەھۇلات قىممىتىنىڭ 0.6% نى ئىڭلىكەن بولۇپ، بۇ قىزىل رەقەم ئۇچۇن ئاجرىتىپ بېرىلگەن پۇل ئاساسلىقى ئىچىكى قىسىدىكى مەنبەگە تايىننىپ تولۇقلاب بېرىلدى.

نۆۋەتتە، دۆلەت خامچۇت نەق پۇلنىڭ ئىجرا قىلىنىش ئەھۋالىدىن قارىغاندا ھەر خل كىرىمنىڭ ھەممىسى بولۇپ 61 مiliارد

## قازاقستاندىكى جولۇن تېتىكى نېفت كارخانىلىرى مېبلغ سېلىنىشقا مۇھىتاج

قىلىپ يۈردى. يېزا ئىكىلىك تارماقلرى ئىككى مiliارد 500 مiliardon تەڭگە قەرزىنى ئارقىغا سۆرمەپ تاپشۇرمىغان بولسىم، لېكىن نېفت يەنلا ھۆكۈمەتنىڭ بۇيرۇقى بويچە تەمنىلەپ بېرىلدى. باولودار نېفت پىشىقلات ئىشلەش زاۋۇتىمۇ توت مiliارد تەڭگە نە تراپىدا قەرزىنى ئارقىغا سۆرمەپ تاپشۇرمەدى، مەزكۇر شركەنىڭ خىزمەتچىرىنىڭ مۇناش ئالىمغىنغا يېرىم يىل بولۇپ قالغاندەدى.

ژ. زاگىيانوۋە ھەر قايىسى كارخانا رەھبەرلىرى بىلەن كۆرۈشكەندە، ئېقىتىن ئىبارەت بۇ ستراتېگىلىك تۈرددە خۇسۇسىيلاشتۇرۇشنى يولغا قويۇپ، تېخىمۇ ئىلگەن حالدا تاشقى مەبلەغ جەلب قىلىش كېرەكلىكىنى تەكتىلىدى. چەت ئەل كاپىتالنىڭ ئېقىتىنىڭ قېزىلىش مقدارىنى يۇقىرى كۆتۈرۈش ۋە يېڭى ئىشقا ئۇرۇنلىشىش پۇرستىنى ياردىشقا ياردىمى بار، بۇندىن باشقا يەنە ماناش تارقىتىش ۋە باج تاپشۇرۇش خىزمىتىنى مۇنتىزىملاشتۇرغىلى بولىدۇ. (03)

ئىقتىساد بىلەن مۇناسىۋەتلىك جامائەت ئەسۋاب-ئۇسکۇنلىرى ئۇچۇن ئىشلىلىكىنى ئىككى مiliارد 925 مiliardon تەڭگە، بۇ تۈرگە كىرگۈزۈلمىگەن باشقا چىقىملار سەكىز مiliارد 361 مiliardon تەڭگە، خامچۇن قىزىل رەقىمىنىڭ ئۇمۇمىي سوممىسى توت مiliارد 579 مiliardon تەڭگە. (03)

1997-يىلى باش يازدا يېڭىدىن قۇرۇلغان ستراتېگىلىك ماددىي ئەشيا باشقۇرۇش نىدارىسىنىڭ باشلىقى ژ. راكىيانوۋە مانىكىستاۋ ئوبلاستىدىكى تەبىنى كاز ئېچىش پاي شىركەتلىكى كالامۇس كاس ئېقىتلىكى ۋە كالرانباش شىرىكلەشكەن نېفت شركە-تىنىڭ كالرانباش ئېقىتلىكىنى تەكشۈرگەندىن كېيىن، بۇ ئىككى كارخانىنىڭ مەبلەغ جەلب قىلىپ زامانىۋى ئەسۋاب ئۇسکۇنە سېتىۋېلىشقا جىددىي ئېتىجا جىلۇق ئىكەنلىكىنى چۈشەندە، كونىراپ ۋاقتى ئۇنكەن تېخىنە-كىلىق ئەسۋاب-ئۇسکۇنلىر بىلەن نېفت قۇدۇقىدىن نېفت چىقىش ئۇنۇمدارلىقىنى ۋە نېفت قېزىش مقدارىنى يۇقىرى كۆتۈرگىلى بولمايدۇ، قەرز تۈلەش ئارقىغا سۆرۈلۈپ كېتىدۇ، مالغا مال ئالماشتۇرۇش نېفت ئېچىش كارخانىلىرىنى تېخىمۇ قىيىن ئەھۋالغا چۈشۈرۈپ قويىدۇ.

مانچىستاۋ نېفت-تەبىنى كاز پاي شىركىتى 1996-يىلى توت مiliardon 500 مiliardon تۇندا نېفت چىقىرۇپ، يەتنە مiliارد تەڭگە ساپ پايدىغا ئېرىشتى، گەرچە قەرز بۈلنى يېئۇالىمغان بولسىم، يەنلا كۆئلىنى خوش

ۋە تەبىئىي قوغدا شقا ئىشلىلىكىنى ئىككى مiliارد 554 مiliardon تەڭگە، كان ۋە منبىرالادىنى (يېقىلەنۇنى ئۆز ئېچىگە ئالمايدۇ) قېزىش، پىشىقلات ئىشلەش شۇنداقلا قۇرۇلۇش كەسپىلىرىگە ئىشلىلىكىنى 529 مiliardon تەڭگە، ترانسپورت ۋە پوچتا-تېلىگرافقا ئىشلىلىكىنى 230 مiliardon تەڭگە، باشقا

## روسييىنىڭ 1997 - يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىم يىلىدىكى

### تاشقى سودا ئە هوالى

600 مiliون ئامېرىكا دوللارغا يەتنى، بۇ، م د ب دۆلەتلرىدىن ئىمپورت قىلىشنىڭ ئازايىتلغانلىقنى سەۋەب قىلدۇ.

Rossiinik ئاساسلىق سودا شېرىكلىرى تىچىدە گەرمانييە 1-ئۈرۈننى ئىكلىگەن بولۇپ، ئۇنىڭ Rossiinie بىلەن بولغان سودا سوممىسى Rossiinie تاشقى سودا ئۆمۈمى سوممىسىنىڭ 8.8% (1996-1997-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىدا 9.5%) ئىدى(نى ئىكلىه يىدۇ. ئۆكرائىنا 2-ئۈرۈندا بولۇپ، 9.3% نى (13.2%) ئىدى(نى ئىكلىه يىدۇ، بېلوروسىيىنىڭ ئىكلىگەن سالىقى سەل-پەل زورىپ 2% كە يېتسپ (1996-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىدا 5.0% نى ئىكلىگەندى 1، 3-ئۈرۈنغا ئۆتكەن، ئۇنىڭدىن كېيىن نۆھوت بويىچە ئامېرىكا 5.5% (5.9% ئىدى(نى، ئىتالىيە 4.5% (4.1% ئىدى(نى، گولاندىيە 4.2% (3.2% ئىدى(نى، قازاقстан 4.0% (4.5% ئىدى(نى، فېنلاندىيە 3.6% (3.0% ئىدى(نى، جۇڭگۇ 3.3% (4.7% ئىدى(نى ئىكلىه يىدۇ.

ئەمەلىيەتنى، يېقىنى بىر قانچە يىلدا Rossiinik ئىمپورت-تېكىپورت قۇرۇلماسىدا ھېچقانچە تۈزگۈرىش بولىدى. 1997-يىلى Rossiinie تېكىپورت قىلغان تاۋارلار ئاساسلىقى يېقىلغۇ، ئېنېرىگىيە (51.4%)، قارا مېتال ۋە رەڭلىك مېتال (17.4%)، ماشى-نا-ئۇسکۇنىلەر (8.8%) دىن ئىبارەت بولدى. ئاساسلىقى ماشىنا ۋە ئۇسکۇنىلەر (32%)، يېمەكلىك ھەم يېمەكلىك خام ئەشىالرىنى تېكىپورت قىلدى. غەيرىي م د ب دۆلەتلرى بىلەن بولغان سودا سوممىسى 1997-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىدا يەنلا 0.2% تۆۋەنلىدى.

Rossiinik تاشقى ئىقتىاد پاڭالىيىتى Rossiinie ئىقتىادىدىكى داۋاملىق راۋاجىلىنىۋات. قان ئاز ساندىكى ساھەلەرنىڭ بىرى، لېكىن 1996-يىلىنىڭ كېيىنلىكى يېرىمىدا ئۇنىڭ ئېشىش سۈرئىتى ئاستىلاشقا باشلىغاندىن بۇيان، داۋاملىق تۈرۈدە تۆۋەنلەش يۈزلىنىشى كۆرۈلدى. 1997-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىدا Rossiinik تاشقى سودا سوممىسى داۋاملىق تۆۋەنلىدى. (1-جەدۋەل)

م د ب دۆلەتلرى بىلەن بولغان سودا سوممىسىنىڭ جىددىي ئازايىغانلىقى Rossiinik تاشقى سودا سوممىسىنىڭ تۆۋەنلەپ كېتىشىدىكى ئاساسلىق سەۋەب، بۇ م د ب دۆلەتلرىنىڭ Rossiinie كۆپپىشى Rossiinie قەرزىنىڭ بارغانسېرى كۆپپىشى Rossiinie زاۋۇتلرىنى ئۇلارغا مال تەمنلەش قىزغىنى، لىقىدىن مەھرۇم قىلدى. Rossiinie ۋە باشقا م د ب دۆلەتلرىنىڭ ئىقتىادىي ئە هوالى بۇ زاۋۇتلارنى ئاۋۇال باشقا ئەللەر بىلەن بولغان سودا مۇناسىۋىتىنى داۋاجىلاندۇرۇشقا مەجبۇر قلىپ، ئاخىرقى ھېسابتا، م د ب دائزىسى تىچىدىكى بىر گەۋدىلە شىۋىرۇش مؤسایىنىڭ تەرقىيەتغا تو سقۇنلۇق قىلدى، گەرچە مۇشۇنداق بولسىمۇ، Rossiinik غەيرىي م د ب دۆلەتلرى بىلەن بولغان سودا سوممىسى 1997-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى يېرىمىدا يەنلا 0.2% تۆۋەنلىدى. 1997-يىلى 1-ئايدىن 6-ئاينچە Rossiinik سودا ئاكىپ بالانسى 17 مiliون

غەيرىي م د ب دۆلەتلرىدىن تىپىدەت قىلىغان تاۋارلار نىچىدە سوممىسى ئاشقانىلىرىدىن كوش (24%)، قوش (23%)، سوت (1.5% هەسسى)، قايىاق (2% هەسسى)، ئارپا (1.3% هەسسى)، قوناق (40%)، گازىز مېسى (13%)، سكارت (80%)، كىچىك ئاپتوموبىل (1.8% هەسسى)، تېبىيى دورىلار (27%)، سوممىسى ئازىلغانلىرىدىن، بۇغداي (75%)، قەھۋە (13%)، كوش كونسېرۋاتىسى (50%)، شبکەر (36%)، شاكلاتس بويۇملرى (41%)، بولات تۇرۇبا (40%)، ئاياغ (52%) بار، روسىيىنىڭ م د ب دۆلەتلرى بىلەن بولغان سودىدىكى ئاكتىپ بالانسى بىر مiliارد 800 مiliyon ئامېرىكا دۆللەرغا يېقىنلاشتى.

ئېكىپورت سودىسىدا نېفت ۋە تەبىشى كاز بىلەن تەمنىلەش 8% ۋە 23.3% ئاشتى، قارا مېتال ۋە رەڭلىك مېتاللار 5% ئازىيدى، بۇنىڭ نىچىدە چوپۇن مەھۇلاتلىرى، تۆمۈردىن ياسالغان يېرىم تەيىار بۇيۇملار ۋە قېتىشىز پولات ئايىرمى-ئايىرمى ئالدا 17%， 10% ۋە 10% ئازىيدى، ئېكىپورت سوممىسى ئازىيغانلاردىن يە نە كان مەھۇلاتلىرى نوغۇت ماپىرىيالى (9%)، بىرىكىمە ئاۋاچۇك (32%)، ئاق ھاراق (55%)، ماشىنا-تۇسکۈنلىر (11%)، كۆپە-گە ئىلىرىدىن تۆمۈر قېتىشى (13%)، يېسلا-غان مېتاللار (9%)، نىكيل (43%)، پىشقا-غان ياغاج ماپىرىياللىرى (17%)، ئامېمىيال (15%)، ياغاج تىسپىرتى (100%) بار،

#### 1- جە دۆھل: روسىيىنىڭ 1996-بىل ۋە 1997-بىلارنىڭ ئالدىنىقى يېرىمىدىكى ئاشقى سودىسىدىن ستاتىكا

		غەيرىي م د ب دۆلەتلرى بىلەن بولغان	بىارلىق دۆلەتلەر بىلەن بولغان				
		1997-بىلنىڭ ئالدىنىقى يېرىسىدا	1996-بىلنىڭ ئالدىنىقى يېرىسىدا	1997-بىلنىڭ ئالدىنىقى يېرىسىدا	1996-بىلنىڭ ئالدىنىقى يېرىسىدا	1997-بىلنىڭ ئالدىنىقى يېرىسىدا	1996-بىلنىڭ ئالدىنىقى يېرىسىدا
13801.7	16001.0	47459.6	47534.2	61261.3	6335.2	سودا ئومۇمىسى سوممىسى	
779.1	8235.2	31660.9	31929.8	39440.0	40165.0	ئېكىپورت سوممىسى	
6022.6	7765.8	15798.7	15604.4	21821.3	23370.2	تىپىدەت سوممىسى	
1756.5	469.4	15862.2	16325.4	17618.7	16794.8	بالانسى	

#### 2- جە دۆھل: روسىيە فېدپراتىسىنىڭ غەيرىي م د ب دۆلەتلرىگە قارا ئاتان ئېكىپورت قۇرۇلمى (مiliyon ئامېرىكا دۆللەرلى)

جە مەنىسى	بۇنىڭ نىچىدە بىمە كىلىك ۋە بىمە كىلىك خام ئەشىالرى	يېقىلۇغۇ، ئېتىرىكىيە مەھۇلاتلىرى	خەمىيە سانا ئاستى ۋە نېفت خەمىيە مەھۇلاتلىرى	ياغاج ماپىرىياللىرى ۋە ئۆزىگىدىن ئىشلە نىكەن مەھۇلاتلار	توقۇلما مەھۇلاتلىرى، ئاياغ	ياقۇت، قىمە ئىلىك مېتاللار ۋە ئۆلاردىن ئىشلە نىكەن مەھۇلاتلار	قارا مېتال، رەڭلىك مېتال ۋە ئۆلاردىن ئىشلە نىكەن مەھۇلاتلار	ماشىنا سازلىق، ياساش مەھۇلاتلىرى	باشقلار
31660.9	3129.8	30739.0							
366.0	479.0	427.0							
16183.0	14461.0	12252.0							
2446.0	2762.0	3076.0							
1360.0	1333.0	1914.0							
291.0	320.0	414.0							
532.0	1667.0	2643.0							
7511.0	7546.0	6732.0							
2167.0	2492.0	2412.0							
804.9	869.0	869.0							

بېرىم ھەسىسە ئازايدى، قارا مېتاللار ۋە رەئىلک مېتاللار، خىمىيە سانائىتى مەھۇلاتلىرى-نىڭ كىركۈزۈلۈشىمۇ ۱/۳ ھەسىسە تۆۋەنلىدى. بۇنىڭدىن سىرت، 1997-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى بېرىم يىلىدا دوسييئىنىڭ چەت ئەللەر بىلەن بولغان مالغا مال ئالماشتىرۇش سودىسىنىڭ سوممىسى ئاران ئىككى مiliارد 900 مiliyon ئامېرىكا دوللىرىغا يېتىپ، 96-يىلىقى تۇخاش مەزگىلىدىكىنىڭ ئاران 55.6% گە توغرا كەلدى، بۇنىڭ تىچىدە ئېكىپورت سوممىسى بىر مiliارد 500 مiliyon دولار، ئېمپورت سوممىسى بىر مiliارد 400 مiliyon دولار بولدى. م د ب دۆلەتلەرنىڭ سوممىسى 1996-يىلىنىڭ ئالدىنلىقى بېرىسىدىكى تۈچ مiliارد 100 مiliyon دولارغا، غەيرى م د ب دۆلەتلەرنى بىلەن بولغان مالغا مال ئالماشتىرۇش سودىسىنىڭ سوممىسى بىر مiliارد 900 مiliyon دولاردىن بىر مiliارد 300 مiliyon دولارغا چۈشۈپ قالدى.

روهيانىڭلۇل مۇھەممەت (ت)



### قازاقتان ئارال دېڭىزىنى قۇتفۇزۇشقا تىرىشماقتا

ئامېرىكا دوللىرىغا تەڭ (يۇلنى ئاجراتى) شۇنداقلا يىل ئاخىرىغىچە ئارال دېڭىزىغا قويىلدىغان سۈنىڭ مقدارىنى دوشەن ئاشۇرۇشتەك ۋەزىپىنى تۇتۇرۇغا قويىدى. شۇ يەرلىك ئاھالىلەر بۇ قۇرۇلۇشقا بەش مiliyon تەڭگە مەبلەغ سالغان بولۇپ، 1996-يىلى 10-ئايدىن باشلاپ ئىشقا كىرىشكەندى، ھازىرغىچە ئارال دېڭىزى سۇ يۈزىنىڭ كۆلسى 500 كۆادرات كيلومېتر كېڭىھە يتىلدى. (01)

بالغۇز ئۇكراينىا بىلەن بولغان سودا ئاكتىپ بالانسىلا بىر مiliارد 700 مiliyon ئامېرىكا دوللىرىغا يېقىنلاشتى، ھالبۇكى، قازاقستان، مولداۋىيە، تۈركىمەنستان، گرۇزىيە، ئەرمەنیيە بىلەن بولغان سودىسىدا پاسىسپ بالانس كۆرۈلدى.

م د ب دۆلەتلەرنىڭ ئېكىپورت قىلىنغان تاۋادلار ئىچىدە سوممىسى ئازا يغاڭلىرىدىن يېسلاڭان مېتاللار، خىمىيە سانائىتى مەھۇ- لاتلىرى، ئېفت خىمىيە مەھۇلاتلىرى، ئېفت، قارا مېتاللار، قاتناش قوراللىرى، قارا مېتاللاردىن ئىشلەنگەن مەھۇلاتلار ۋە تېخنىكا سايماڭلىرى يار.

م د ب دۆلەتلەرنىڭ ئېكىپورت قىلىنغان تاۋادلاردىن يېمە كلىك ۋە يېمە كلىك خام ئەشىالرى، ماشىنا-تۇسکۈنلەرنىڭ نسبىتى تۆۋەنلەپ، يېسلاڭان مېتاللار، ئېنېرىگىيە، خىمىيە سانائىتى ۋە ئېفت خىمىيە مەھۇلاتلىرى-نىڭ نسبىتى 1996-يىلىكى تۇخاش مەزگىلىرى- كى سەۋىىنى ساقلاپ قالدى. يېمە كلىك ۋە يېمە كلىك خام ئەشىاسى ئېكىپورت سوممىسى



### قازاقتان قۇرۇپ كېتىش ئالدىدا تۇرغان

قازاقتان ھۆكۈمتى قىزىل ئوردا ئوبلاستىدىكى مەمۇرىيە دائىرىلەر ۋە شۇ يەرلىك خەلقنىڭ تۈز كۈچى بىلەن قۇرۇپ كېتىش ئالدىدا تۇرغان ئارال دېڭىزىنى قۇتفۇزۇشقا تىرىشىنى زور كۈچ بىلەن قوللىدى.

قازاقتان ھۆكۈمتى سىر دەرىياسىنىڭ توسمىسىنى مۇستەھكە ملەش ۋە دەرىيا قىنى تۈزۈلەش تۈچۈن ھۆكۈمەت پۈلەدىن سەكىز مiliyon تەڭگە (5 75.5 تەڭگە 1

## ئۇتۇرا ئاسىادىكى تۆمۈر يول يىلان لايىھى

### ۋە ئۇنىڭ ئىستېقىبالى

هادى بىر قۇزۇلۇۋاتقان بىر خوشنا لىنىيە قەشقەر (جۈڭگۈ) — ئېركېشىن — نۇش اقىرغىزستان انى تۇتاشتۇردى، بۇ تۆمۈر يول - نىڭ يېتۇن نۇزۇنلۇقى 600 كىلومېتر بولۇپ 70% مەيلەغىنى جۈڭگۈ چقارغان، جۈڭگۈ مۇنە خەسىلىرىنىڭ ئالدىن نېتىپ بېرىشى چە، بۇ تۆمۈر يول تىجارىتىنى باشلغاندىن كېيىنكى 2 - 3 يىلى تىعىدە، نۇنىك تووشۇشۇ مىتدارى تىز سۈرئە تىتە يۇقىرلايدى، كەن، بىيجىڭ نەرمەپ ياؤروپا — ئاسىيا تۆمۈر يولىنى تەرەققىي قىلدۇرۇش بىلەن بىر ۋاقىتا، يەنە تاشقى سودا ترانسپورتىنى كۆپ خىللاشتۇرۇشقا تىرىشىدىغانلىقىنى بىلدۈردى، نۆۋەتتە، سىبرىيە چۈڭ تۆمۈر يولى ۋە نۇنىكغا تۇتاش بولغان موڭۇللىد ۋە چاۋشىيەن تەۋەلىكىگە جايلاشقان تۆمۈر يول لېنىيىسى تۆز ئۇستىگە ئالغان مال تووشۇش مىتدارى جۈڭگۈ ئىمپورت-ئېكىپورت ماللىرىنى تۆمۈر يول ئارقىلىق تووشۇش مىقدارىنىڭ 80% نى ئىگىلە يىدۇ، باشقا دۆلەتلەرنىڭ جۈڭگۈدىكى چېڭىرەن ئالقىغان تۆمۈر يول ترانسپورتىنىڭ نىسبىتىنۇ 70% كە يەتنى.

جۈڭگۈ يىلان تارماقلارىدىكى ئەمدا دارلارنىڭ ئاشكارىلىشىچە، جۈڭگۈ بىلەن ئۇتۇرا ئاسىادىكى باشقا دۆلەتلەر ئارسىدىكى تۆمۈر يول لېنىيلىرى تۇتاشتۇرۇشلىقىنىڭ كېيىن قاتناش كىرىمى

ياؤروپا بىلەن ئاسىيا نۇتتۇرسىدىكى تۆمۈر يول ترانسپورتى ئاسىادىكى دۆلەتلەر ئارا ھەمكارلىقنىڭ ئاساسلىق تۇرتكىلىك ئامىلى بولۇپ قالدى. مالايىشىا قاتناش مىستىرلىكىنىڭ منىتىرى « شەرق-غەرب » تۆمۈر يول قاتناش لايىھىسىنىڭ مەسۇلى يېقىندا سىبرىيە چۈڭ تۆمۈر يولىنى يېتۇن ئاسىيا تۆمۈر يول سىتىمىسا كىرگۈزگە ئىلىكىنى ئېلان قىلدى. جۈڭگۈنىڭ غەدەسى رايوندا جۈڭگۈ بىلەن قىرغىزستاننى تۇتاشتۇرۇدۇغان يېڭىي يېڭى يېڭى يولى (جۈڭگۈ) — قازاقستان — ئۇزبېكستان — تۈركىمەنستان — ئېران بىلەن يانداش بولغان تۆمۈر يول لېنىيىسى قۇزۇلۇشقا باشلىدى، « يېڭى يېڭى يولى » بولسا « شەرق-غەرب » تۆمۈر يول قاتناش لايىھىسىدىكى جۈڭگۈ چۈڭ تۆمۈر يولىنىڭ ئاساسلىق بۆلىكى بولۇپ، يېتۇن نۇتتۇرا ئاسىيا رايونىنى دېگۈدەك كېسپ تۆتىدۇ، بۇ 1995-يىلدىن باشلاپ دەسمىي يۈرۈش ۋە تىجارەت قىلىشقا باشلغان چۈڭ ئارنېرىيە سىبرىيە چۈڭ تۆمۈر يولغا قارىغاندا ئۇچىن بىر قىسىمغا يېقىن مۇساپىنى قىسقا تىپ، ياؤدوپانىڭ شەرقىي جەنوبىي قىسىمى (دونايى دەرياسى — بالقان رايونى) ۋە بىراق شەرقىتىكى ھەر قايىسى دۆلەتلەرنى تۇتاشتۇردى، بۇ تۆمۈر يولىنىڭ كىرا ھەققى سىبرىيە چۈڭ تۆمۈر يولى ۋە نۇنىڭ دەسىيە تەۋەلىكىنىڭ تارماق لېنىيىسىنىڭ كىرا ھەققىدىن تۆۋەن.

قىسىدىن كېسىپ ئۆتىدۇ، قازاقستاننىڭ «جه نوب-شىمال» تۆمۈر يولى (اسكاندە-ناۋىيە) بالتقى دېڭىزى — ۋولگا دەرياسى قىرغىزى — ئاستراخان (نىڭ كەرىمىدىن تەڭ بەھەرىمان بولۇشنى تەلەپ قىلىشى ئېھىتمالغا يېقىن،

قەشقەر — ئۇش تۆمۈر يولى 1999-يە-لى قاتناشنى باشلايدۇ، قاتناش باشلانغادار دىن كېينىكى ئەڭ دەسلەپكى بىر نەچچە يىلدا خەلقئارا مال تووشۇش ئومۇمىي مقدارى بەش مىليون تۈندىدىن كەم بولمايدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىر ۋانتىا سېرىبىه تۆمۈر يول تووشۇش ھەققى 30% - 50% كەچە تۆۋەنلەيدۇ، ياؤرۇپا — ئاسيا مال تووشۇش ئومۇمىي مقدارى 2005-يىلدىن 2007-يىلغى-چە ئىككى ھەسسى ئاشىدۇ.

ئامېرىكا تۆمۈر يولىنى ئىرانخې ياساشقا قارشى تۈرغانلىقتىن، ئۇرۇش سەۋەبىدىن تۈركىيەنى كېسىپ ئۆتىدىغان تۆمۈر يولى ياساش توسقۇنلۇققا ئۈچىرىدى، ئابخاز ۋە قاراباخنىڭ ياؤرۇپا — ئاسيا تۆمۈر يولىغا ئىنتايىن يېقىن بولۇشى كاۋاكاز رايونىنىڭ قاتنىشغا سىياسى جە ھەتنىن مۇقىمسىزلىق ئېلىپ كەلدى. شۇ سەۋەبىنى يېڭى تۆمۈر يول لېنىسى پارس قولتۇقى، نۇرتۇردا ئاسيا دۆلەتلرى ۋە كاۋاكازنىڭ بىر قىسىم رايونلىرى ئۈچۈن خزمەت قىلالىدى، سېرىبىه چوڭ تۆمۈر يولى بولسا ياؤرۇپا بىلەن ئاسيانى ئوتاشتۇردىغان كۆۋەرۈك بولۇش سۈپىتى بىلەن بۇندىن كېيىن يەنلا ئەئەن ئۇرى ستراتېگىلىك دولىنى جارى قىلدۇدۇ.

### ئىلдан ئىساققۇراتا

ئاشىدىكەن، لېكىن ئەڭ مۇھىمى شۇكى، تۆمۈر يول بوبىدىكى دۆلەتلەر ئىلگىرى ماڭىما بولمايدۇ دەپ قارالغان تۆمۈر يول لېنىسىلەرنىڭ قايتا ماڭىمىسىمۇ بولىدۇ. بۇ خىل باها بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكى-لاتى ئاسيا ۋە تىنج ئۆكىيان رايونىدىكى ئۇقتىسادىي كومىتېتىنىڭ مۆلچەرى بىلەن بىردهك چىقىتى. ئۇش — ئېرىكېشتان — قەشقەر تۆمۈر يولدا قاتناش باشلانغادار دىن كېينىكى 4 يىل ئىچىدە روسىيە تۆمۈر يولى نۇرتۇردا ئاسيايدىكى ھەر قايسى دۆلەتلەرنىڭ تاشقى سودا ترانسپورتدا ئىلگىلىگەن نسبەت ھازىرقى 60% تىن 35% - 40% كە چۈشۈپ قالىدۇ، شۇنىڭ بىلەن بىر ۋاقتىا جۈگۈننىڭ تاشقى سودا ترانسپورتدا سېرىبىيە تۆمۈر يولى ۋە ئۇنىڭغا تۇناشقان تارماق لېنىسىنىڭ بالقان ئارىلى، كاسېپىي دېڭىزى ۋە غەربىي ياؤرۇپايدىكى ھەر قايسى پورتالارغا قاتناشتى-كى يېتى كىلگۈچىلىك دولى ئاجزىلاپ، ئەڭ ئاخىرقى ۋەزىيەت سېرىبىيە چوڭ تۆمۈر يولىنى نۇرتۇردا ئاسيانىڭ «شەرق-غەرب» تۆمۈر يول سىستېمىسغا كىرگۈزۈش كېرەكلىك-نى بەلگىلىدى.

بىرلەشكەن دۆلەتلەر تەشكىلاتى ئاسيا ۋە تىنج ئۆكىيان رايونى ئۇقتىسادىي كومىتېتىنىڭ قارشىچە، روسىيە بىلەن قازاقستاننىڭ تۆمۈر يول ترانسپورتىنى تەرەققىي قىلدۇرۇشتى ھە مكارلېشىنى ۋەزىيەتنىڭ تەقەزىسى بولۇپ، بۇنىڭ سەۋەبى، سېرىبىيە چوڭ تۆمۈر يولى بىلەن ياؤرۇپا تۆمۈر يول تورىنى باغلاي-دىغان بىر قاتار تۆمۈر يوللارنىڭ ھەممىسى قازاقستاننىڭ شىمالىي ۋە غەربىي شىمالىي

## تاشكە ئىنىڭ — سىترا تېگىيلىك بايلىق

20 يىل داۋاملىق قىزىلسا بۇ سان 55 مىڭ تونىنغا ئايلىنىپ قالىدۇ دەپ قارالغان، 1997-يلى 1-ئاينىڭ 1-كۈنى تۈزبېكستان ئۇدان سېتىش مقدارى جەھە تىه پۇتۇن دۇنيا بويىچە 3-ئۇرۇندا، مەھسۇلات مقدارى بويىچە 5-ئۇرۇندا تۇرغان، 1995-، 1996-يىللرى ئۇداننىڭ مەھسۇلات مقدارى بىر ئاز تۆۋەنلەپ، 1994-يىلىدىكى 3000 تونىسىدىن 1996-يىلىدىكى 1700 تونىنغا چۈشۈپ قالغان. بۇ يېقىندا تۈزبېك-تانا ئامېرىكا ئېكىپورت قىلىنىدىغان ئۇداننى فاتىق چەكلگە ئىلکى بىلەن زىج مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، ئامېرىكا تۈزبېكستاننىڭ ئەڭ مؤھىم ئۇدان مەھسۇلاتلىرى بازىرى.

1992-يىلىدىن ئىلگىرى تۈزبېكستان پەقەت روسىيەنىلا ئۇدان بىلەن تەمتىلگەندى. 1992-يىلىدىن تا ھاڙىر غەچە تۈزبېك-تانا ھۆكۈمىتى ئامېرىكتىنىڭ «نىكم» شىركىتى بىلەن تۈزگەن كېلىشىمكە ئاساسەن، تۈزبېكستاننىڭ بارلىق ئۇدان ئېكىپورت قىلىش كەسىپلىرى مەزكۇر ئامېرىكا شىركىتىنى ۋاستىچى قلىپ كەلدى.

بۇلتۇر يىل ئاخىرىدا ئامېرىكا سودا منىستىرلىكى تۈزبېكستاندىن ئۇدان ئىمپورت قىلىش چەكلەمىسىنى كەڭ قويۇۋەتتى. تۈزبېكستان گېئۇلوكىيە تارماقلرى سىرتقا قارىتا نورما مقدارنىڭ ئاز-كۆپلەكىگە ئائىت هېچقانداق ماپېرىيالنى ئېلان قىلىدى، پەقەت تۈزبېكستان ھۆكۈمىتىنىڭ ئىنتايىن

تۈزبېكستان ئىشلە پەچقىرىش بىرلەشمەسى «قىزىل تۆپە گېئۇلوكىيە ئىدارىسى» دەكىي نۇراغۇن كەسپى خادىملاردەن تەشكىللەنگەن خىزمەت كۈدۈپىسى تاشكە ئىتنىن جۇڭگوغا ئۇدان كېنىنى تەكشۈرۈشكە كەلدى. 90-يىلىنىڭ باشلىرىدىلا تۈزبېكستاننىڭ گېئۇلوكلىرى جۇڭگۇدا بۇ سىترا تېگىيلىك ئەھمىيە تىكى ئىگە ۋەزپىنى تاپشۇرۇۋالغان ھەم جۇڭگۇ-نىڭ شەرقىي دايىندا كان دايىنى بىرلىكتە تەكشۈرۈپ ئېنلىغانىدى. 1996-يلى - يىل ئاخىرىدا قىزىل تۆپە گېئۇلوكىيە ئىدارىسى بىلەن جۇڭگۇ يادرو سانائەت باش شەركىتى تۈزگەن. يېڭى توختابى ئاساسەن، دالا خىزمەتى مۇلچەرلىنىشچە يەنە ئۈچ ئاي داۋاملىشىدىكەن. ئىككى تەرىپ توختابىنىڭ ئومۇمىي باهاسىغا قارىتا مەخپىيە تىللىكى فاتىق ساقلاۋاتىدۇ، تۈزبېكستاننىڭ كانچىلىقىنىڭ تەرىققىي قىلىۋانلىقىغا 45 يىل بولدى، بۇ جەرياندا 40 تىن ئوشۇق جايىدا ئۇدان كېنىنى قاژىدى، قىزىل قۇم قۇملۇقىدا مەذكۇر دۆلەتىنىڭ ئەڭ ئاساسلىق 27 كان مەھسۇلاتلىرى بازىسى بار. ئۇدان كېنىنىڭ ئاق تاشلىق كىتابى «ماجاد» ئىككى سانلىق باھالاشتىن قارىغاندا، تۈزبېكستاننىڭ ئۇدان كېنى ئاپسى 230 مىڭ تونىنغا يېتىدىكەن، يەرلىك گېئۇلوكىيە تارماقلرىنىڭ ماپېرىياللىرىدا بولسا، ئەگەر

## جۇڭگو شىركىتى قازاقستاندا ئاچماقچى

ئاسراش ئۈچۈن سالغان مەبلغى 500 مىك ئامېرىكا دوللىرى بولۇپ، 20 يىل ئىچىدە 10 مىليون ئامېرىكا دوللىرى مەبلغ سالىدۇ.

بۇندىن باشقا، جۇڭگو تەرىپىنىڭ شىركىتى يەنە غەربىي قازاقستاندىن جۇڭگو شىنجاڭ ئويغۇر ئاپتونوم دايىنچە ئۆمۈمى ئۆزۈلۈقى تەخىمنەن 3000 كلومېتر بولغان نېفت ئاققۇزۇش تۇرۇسىنى ياتقۇزۇشقا كېپىللەك قىلىدۇ، بۇ قۇرۇلۇشقا 6 ~ 8 يىل ئىچىدە ئۆچ مiliارد 500 مىليون ئامېرىكا دوللىرى خراجەت كېتىدۇ.

ئاققۇبە نېفت-تەبىئىي گاز پاى شىركىتىنىڭ يېڭى خوجايىنى — جۇڭگو نېفت-تەبىئىي گاز باش شىركىتى يەنە مەزکۇر پاى شىركىتىنىڭ ئۆمۈمى قىمتى 71 مىليون ئامېرىكا دوللىرىغا يېتىغان ئۆزۈن مۇددەتلەك قەرزىنى توڭىتىغانلىقىغا كاپالىت بەردى. (03)

سېلىنغان مەبلغ 100 مىليون ئامېرىكا دوللىرىغا يېتىدۇ. نۆۋەتتە ئۇ روسىيىنىڭ گوڭكۈل بۇرغلالش — قېزىش ماشىنازىللىق زاۋۇتى بىلەن بەش مىليون ئامېرىكا دوللىرى فىممىتىدىكى 30 يۈرۈش ئەسۋاپ-ئۇسکۇنە بىلەن تەمنىلەش توختىنى تۆزدى. بۇندىن باشقا، پىلاننى تەكشۈرۈپ بېكتىش باسقۇچىدا، روسىيە يادرو سانائەت منىسلىكىنىڭ شەپىكىلەشكەن كارخانا قۇرۇپ، ئۇران بايلقىنى تۇرتاق تېچىش ئۈيمىز مەۋ-

قازاقستان مەھكىمىسىنىڭ باشلىقى ئېدۇناراد ئۇچۇزلىرى جۇڭگو نېفت-تەبىئىي گاز باش شىركىتىنىڭ مۇناؤن زۇئىھە بىي وۇباۋا-ۋېن بىلەن 1997-يىلى 6-ئاينىز 4-كۈنى ئالىمۇندا ئاققۇبە نېفت-تەبىئىي گاز بىي شىركىتىنى 60 % بېسىنى سېتۋېلىش توغرىدە سدىكى كېلىشىنى تۆزدى، مەزكۇر كېلىشىم قازاقستان جۇمھۇرۇتىنىڭ «نېفت-تەبىئىي» گاز كارخانىلىرىغا مەبلغ سېلىش توغرىسىدىكى قارادى «غا ئاساسەن تۆزۈلگەن».

جۇڭگو شىركىتى قازاقستان تەرىپىنى تېخىمۇ يايىدىلىق بولغان شەرتلىرى سەمن تەمىلىدى، ئۇ 20 يىل ئىچىدە توختامدا بەلكىلەنگەن 3 كۈن دايىنى ئۈچۈن ئەسۋاپ-ئۇسکۇنە ئۇنىتىپ بىرىدۇ ۋە توت مiliارد ئامېرىكا دوللىرى مەبلغ سالىدۇ، 1998-يىلدىن 585 مىليون ئامېرىكا دوللىرى مەبلغ سالىدۇ. جۇڭگو نېفت-تەبىئىي گاز باش شىركىتىنىڭ مۇھىت

مەمنۇن بولغانلىقىنىلا بىلدۈردى. هازىر دۇنيا ئۇزان بازىرى كۈندىن-كۈن-گە ياخشىلىقى يۈزلىسىۋاتىدۇ، شۇكلاشتى ئۇزپېكستاننىڭ بىرىدىنپېر ئۇزان ئىشلە يېچىدە دېش كارخانىسى — نافوي مېتاللۇرگىيە بىرلە شەمىسىمۇ ھۆكۈمەتنىڭ تەستىقىدىن ئۇتۇپ، بۇ يىل مەھسۇلات مىقدارىنى 40% ئاشۇرۇدى، ھەمە قېرىش تېخىنەتكىسىنى يېڭىلاش پىلاننى ئەمدلىلەشتۈرۈشكە كىرىشتى. تەخىمنەن ھىسابلاشىلارغا قارغاندا پىلان 2030-يىلغا قەدمىر داۋاملىشىپ،

## قازاقستان سۆرەلمىلىك بىلەن خوشلىشىپ چەت ئەل مە بىلەغ

### سالغۇچىلىرىنىڭ شادىلق بېغىغا ئايلاندى

قازاقستاندا تاشقى مە بىلەغ نۇچۈن بۇاستىه «پىشل يول» ئىچىپ بېرىلىدۇ. قازاقستان دۆلەتلەك تاشقى مە بىلەغ باشقۇرۇش كومىتېتىنىڭ كونىكىرت ظەزپىسى شۇكى، چەت ئەل سودىگەرلىرى بىلەن توختام تۈزۈش، ئىستار بېرىش سىياسىتىنىڭ دانىرسىنىڭ بېكىتىش، پىلانىي يولغا قويۇش مەسىلىسى ئۇستىدە مۇناسىۋەتلەك دۆلەت ئورگانلىرى بىلەن كېڭىشىش، زۇرۇر بولغان ئىسپاتنامە ۋە ئىجازەتنامە بىلەن تەمنىدەش، شۇنداقلا كېلىشىنىڭ ئىجرا قىلىش ئەھۋالنى نازارەت قىلىش قاتارلىقلار.

قازاقستان دۆلەتلەك تاشقى مە بىلەغ سېپتەپلىش كومىتېتى چەت ئەل مە بىلەغ سالغۇچىلىرىنى نارازى قىلىغان بىزۇرۇكرا-لىق ئىستىلىنى تۈكىتىپ، غەربىنىڭ ئۆلچىمى بويىچە ئۆز ئۇبرازىنى قازاقستاننىڭ ھەر قايسى منىستىر ۋە كومىتېتىلىرىنىڭ ئىسلاھان ئۆلگىسىگە ئايلاندۇرۇشنى تەلەپ قىلدى. قازاقستان مۇستەقىل دۆلەتلەر بىرلەش-مىسىدىكى دۆلەتلەر ئارىسىدا ئۇقتادىي ئىسلاھاتىنىڭ باشلامىچىسى ۋە چەت ئەل مە بىلەنى كىركۈزۈشتىكى ئەڭىچە جەلپ قىلىش كۈچى زور دۆلەتلەرنىڭ بىرى بولۇپ قالدى. يېقىنلىقى بىر مەزگىل ئىچىدە چەت ئەلىنىڭ مە بىلەغ سېلىش نۇقتىسى ئاساسلىقى خام ئەشىا ساھەسى يەنى ئېنېرىگىيە مەنبەسى، نېفت ۋە تەبىنى كاز سانائىتى بولۇپ قالدى. نۆۋەتتە،

قازاقستان مۇستەقىل دۆلەتلەر بىرلەشمىسىدىكى ھەر قايسى دۆلەت جەلپ قىلغان ناشقى مە بىلەغنىڭ ئۇتتۇرۇچە مىقدارى بويىچە 2-ئورۇندا تۈرىدىغان دۆلەت بولۇپ، چەت ئەل مە بىلەنىڭ كارخانىلىرىنىڭ سالغان مە بىلەنى يېقىنلىقى 2 يىلدىن بۇيان ئىككى ھەسسى ئاشتى، 1996 — 1999 — يىلغىچە سېلىنغان

تاشقى مە بىلەغ 27 مىليون 610 مىڭ ئامېرىكا دۆللەرغا يەتتى، بەش يىل ئىلگىرى چەت ئەل مە بىلەغ سالغۇچىلىرى دىن پەقەت 14 ئى بار بولۇپ، ھازىر 800 گە يەتتى. قازاقستان دۆلەتلەك تاشقى مە بىلەغ باشقۇرۇش كومىتېتى بىرىدىنىپ بۇاستىه تاشقى مە بىلەغ باشقۇرۇش بىلەن شۇغۇللىنىدىغان ئورگان بولۇپ، ئۇنىڭ ئاساسلىق خزمەت پېرىنسىپى بولسا چەت ئەل مە بىلەغ سالغۇچىلىرىنىڭ مۇلکىگە دەخلى-تەرۇز قىلماسلق، ئۇلارنىڭ مە بىلەنى ۋە ئۇلار ئېرىشىشكە تېگىشلىك بولغان پايدا ۋە ئۆسۈمنى قوغداشتىن ئىبارەت، بۇندىن باشقا دۆلەت يەنە ئۇلارنىڭ مەھسۇلاتلارنى باشقۇرۇش ھوقۇقىغا كاپالەتلەك قىلىپ، مەھسۇلاتلارنىڭ باھاسىغا قارىتا تەڭشەش تېلىپ بارمايدۇ، مە بىلەغ تېگىشىش ئەركىنلىكىگە كاپالەتلەك قىلىدۇ. خەلقئارا ئادەتلەر ۋە بىرلىككە كەلگەن ئورگاننىڭ پېرىنسىپىغا ئاساسەن،

## «چەت ئەل سودا بانكىسى» قازاقستاندا ۋە كالەت

### ئورنىنى تەسسىس قىلدى

بۇنىڭدىن باشقا ۋە كالەت ئورنى يەندى «چەت ئەل سودا بانكىسى» بىلەن قازاقستان نۇتۇر سىدىكى ئۆزىنارا ۋە كالەت-لىك قىلىش مۇلازىمىتىنى تەرمەققى قىلدۇردى دۇ ۋە مؤستەتكە مەلە يىدۇ.

ۋە كالەت ئورنىنىڭ ئالماقىتىدا بېچىلىشى «چەت ئەل سودا بانكىسى» نىڭ مؤستە قىل دۆلەتلەر بىرلە شىمىسىدكى دۆلەتلەر ۋە خوشنا دۆلەتلەر دە يۈزگۈ-ذۇلگەن بازار ئىقتىصادىي سىياستىنىڭ داۋامى ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. مەسى-لمەن: 1996-يىلى ئۆزكراپىدا ۋە بىلۈرۈسىيە دە ۋە كالەت ئورنى تەسسىس قىلىنىدى، شۇ يىلى 5-ئايدا ئۆزكراپىدا «ئۆزكراپىدا سودا بانكىسى»نى دويىخەتكە ئالدى، ئۆزىنىڭ مەبلغىنىڭ ھەممىتىنى روسىيە تەمنلىگەن. بۇنىڭدىن كېپىن يەنە بالىق دېگىزى بويىدىكى دۆلەتلەر دە يۈزگۈ-ۋە كالەت ئورنى تەسسىس قىلىش پىلانلىنىۋاتىدۇ.<sup>(103)</sup>

قويدى، مەبلغ سالىنۇچىلار باج، تۈپراغ ۋە مال-مۇلۇك جەھەتنە ئېتىبار بېرىش سىياستىگە ئېرىشىلە يىدۇ، چەت ئەل شركە ئىلىرى بۇ پىلانلارنى يۈزگۈزۈش ئۆچۈن بېلىپ كىرگەن ئەسۋاب-ئۆسکۈنە، خام-ئەشىا ھەم ماپىرپىللارنىڭ ھەممىي ياكى بىر قىسىدىن تاموزنا بېجى بېلىنى-مايدۇ.<sup>(103)</sup>

قازاقستان ئەدلەيە منىسترلىكى 1997-يىلى 6-ئاينىڭ 25-كۈنى ئالماقىتىدا روسىيە «چەت ئەل سودا بانكىسى» ۋە كالەت ئورنىنى قانۇن بويىچە دويىخەتكە ئالدى، بۇنىڭدىن سەللا ئىلگىرى نېچىلغان ۋە كالەت ئورنى قازاقستان دۆلەت بانكىسى-نىڭ ماقوللىشقا ئېرىشتى. ۋە كالەت ئورنىنى تەسسىس قىلىشتىكى مەقسەت بانكا ۋە خېرىدارلارنىڭ مەنپە ئەتنى قوغداشتىن ئىبارەت.

ۋە كالەت ئورنىنىڭ ئاساسلىق ۋەزىر پىسى روسىيە بىلەن قازاقستاننىڭ تاشقى سودا مۇناسىۋەتنى تەرمەققى قىلدۇرۇش ئاساسدا، ئىمپورت-ئېكىپورت كېلىشىمى بويىچە ئىككى دۆلەت كارخانىلىرى ئارىسىدا ئىپاتقا ئاساسەن ھېسابات قىلىشنى يولغا قويۇپ، مالغا مال ئالماشتۇ- دۇش سودىسى ئارقىلىق ھېسابات قىلىش شەكللىنىڭ ئورنىنى بېسپ ئۇبوروت ئۇنۇمىنى يۇقىرى كۆتۈرىشتىن ئىبارەت.

چەت ئەل كارخانىلىرىنىڭ يىللەق مەبلغ سېلىش مقدارى 1 مiliارد 500 مiliyon ئامېرىكا دۆللەرىدىن ئېشپ كەتمە يىدۇ، دۆلەتنىڭ ئىقتىصادىي بولسا ئەڭ ئاز دېگەندە بۇ ساننىڭ ئىككى ھەسسىگە مۇھىتاج.

زۇڭتۇڭ نەزمىرباپىۋ بۇ خىل ئەھۋالنى ئۆزگەرتىش ئۆچۈن، ئەڭ چوڭ چەك ئىچىدە ياخشى تاشقى مەبلغ سېلىش مۇھىتىنى يارىتىش كېرەكلىكىنى ئۇتۇرۇغا

## ئۆزبېکستان ئىسلاماتقا تايىنىپ ئەمەلىي كۈچىنى ئاشۇردى

ئىككىنچى چوڭ پاختا ئىشلە پەقىرىش دۆلەتى بولۇشتەك نۇرنىنى مەھكەم ساقلاپ كەلمەكتە. مەزكۇر دۆلەت بىلەن ئامېرىكا شەرىكلىشىپ قورغان ئالتون قېزىش كارخانىسى ئىشلە پەقىرىشقا كىرىشكەندىن كېيىن، يىللۇق ئالتون قېزىش مقدادى 70 تونىنغا يەتتى. ھازىر ئۆزبېكستاننىڭ ئالتون ڈاپسى دوسىينىڭكىمە يېقىلىش قالدى، بەلكىم ئىشپ كەتكەن بولۇشىمۇ مۇمكىن. مەزكۇر دۆلەت ئېنېرىگىيە مەنبەسى مەسىلسىدە ئاللاقاجان مۇستە - قىلىككە ئېرىشكەن بولۇپ، ئاشلىقىمىز ئۆز ئۆزىنى تەمنلىيە لە يىدىغان بولۇپ قالدى (1996-يىلى ئاشلىقتەن ئىككى مىليون 300 مىڭ توننا ھوسۇل ئالدى). بۇندىن باشقا ئۆزبېكستان يەنە ئۆزلىرى - ئىككى D9y ماركىلىق كىچىك ئاپتوموبىلىنى اکورىيىنىڭ دايىۋ شىركىتى بىلەن ھەمكارلاشقا، «مېرىسىدىس» ماركىلىق بولۇچىلار ئاپتوموبىلىنى ۋە سۆرەش ماشى - ئىسىنى اگەرمانييىنىڭ بېنزا شىركىتى بىلەن ھەمكارلاشقا)، يېئىر - 76 ئىپتىكى ئاپتوموبىلىنى ادوسييەنىڭ شىركىتى بىلەن ھەمكارلاشقا (اىشلە پەقادادى، غەربلىك لەر بۇ «ئىقتسادىي مۇجزى» كە تەدرىد جىي دىققەت قىلدى.

ئۆزبېكستاننىڭ ئىقتسادىي ئىسلاماتى دۆلەتنىڭ كونتروللۇقىدا ئەتراپلىق بولۇپ قىلىنغان پىلان ئارقىلىق بولغا قوبۇلغان بولۇپ، مۇستە قىل ئىقتسادىي تۈزۈلمىنى

1991-يىلدىن 1995-يىلغا كۈچىدە بولغان بەش يېل ئىچىدە، ئۆزبېكستان نىزىچىلەردا دوسىينىڭ تاشقى سىياسىتىنىڭ سىرتىدا تۈرۈپ كەلگەن بولۇپ، ئىككى دۆلەتنىڭ ئىقتسادىي ئالاقىسىمۇ ئىنتايىن ناز نىدى. ئۆزبېكستان دوسىيدىن پەقەت ناز مقداردىكى نېفت، ئاشلىق، كومباين، تراكتور قاتارلىقلارنى سېتىۋالاتى، دوسىبە ئۇتۇرا ئاسىيادىكى نۇرنىنى ئاستا - ئاستا يوقاتقانىدى. ئەكسىنچە باشقا دۆلەتلەر بولسا ئۆزلىرىنىڭ ئۇتۇرا ئاسىيا رايونىدىكى پانالىيە تلىرىنى ئۆزلۈكىسز كۈچە يىتى، ئامېرىكا، گېرمانييە، ئەنگلەيە، يابونىيە، جۈككۈ قاتارلىق دۆلەتلەرنىڭ ھەممىسى ئۆزبېكستاندىكى پانالىيە تلىرىنى كۈچە يىتش ئارقىلىق ھەر قايىسى ئۆزلىرىنىڭ ئۇتۇرا ئاسىيا رايونىدىكى تەسىرىنى كېتىمە كچى بولدى.

يېقىنلىقى بىر نەچە يىلدىن بۇيان، ئۆزبېكستان ئىقتسادىي ئىسلامات جەھەتنە كۆرۈنەرلىك نەتىجىلەرنى قولغا كەلتۈردى، يىللۇق ئىشلە پەقىرىشنىڭ تۆۋەنلەش نىسبىتى 2% - 4% تىن ئىشپ كەتمىدى، 1995-1996-يىللەرى سانائەتنىڭ ئاساسىي كەسىپلىرىدىن بولغان نېفت ماشىنا ياساش ۋە مېتال پىشىقلاب ئىشلەش سانائىتىدە تۈپتىن ئىلگىرلەش بولدى. ئۆزبېكستان يىلىغا توت مىليون تېننا پاختا ئىشلە پەقىرىپ، دۇنيا بويىچە

ئىشلار منىستىرى بولۇپ سايلانغاندىن كېيىن كۆپ قىتىم تاشكەنتتكە ذىيارەزكە بېرىپ ئۆزبېكستان دەھبەرلىرى بىلەر قويۇق ئۇچراشتى، بۇ نىكى دۆلەت مۇناسىۋىتىگە ياخشى تەسىر كۆرسەتتى، نىكى دۆلەت 1996-يىلى يەنە ھۆكۈ- مەتلەر نارا كومىتېتى تەسىس قىلدى. يېقىندا ئۆزبېكستان ذۆگۈلىسى ذىيارەت ئۇمىتىنى باشلاپ موسكىوادا جاۋابەن ذىيارەتتە بولدى، نىكى تەرەپ روسىيە بىلەن ئۆزبېكستاننىڭ 1998 — 2000- يىلغىچە ئۇتسادىي ھەمكارلىق كېلىشىمى، يېئىر — 114 ۋە يېئىر — T 114 تىپلىق ئايروپلانى تەتقىق قىلىپ ياساش ۋە توب نىشە پەچىرىش ھەمكارلىق كېلىشىمى ھەمە بېل ۋە ئېكىپورتىنى نا زارەت قىلىش جەھەتنىكى ھەمكارلىق كېلىشىمانىسى قاتارلىق بىر قاتار ھۆججە تەلەر- كە ئىمزا قويدى. (03)

قۇرۇپ ۋە تەرەققىي قىلدۇرۇپ، كىرىمى تۆۋەن ئاھالىلەرگە ياردىم بېرىش پىلانى يولغا قوبۇشنى مەقسەت قىلىدۇ. ھەر خىل ئۇتسادىي كۆرسەتكۈچلەر ئۆزبېك- تان دەھبەرلىرىنىڭ نەڭ ياخشى ئۇنىڭۈچى دەۋور ستراتېكىيىنى قاللغانلىقنى چۈشەز- دۇرۇپ بېرىدۇ.

1995 - 1996- يىللەرى غەربىي ياؤدوپا، ئامېرىكا، يابۇنىيە قاتارلىق دۆلەتلىر ئۆزبېكستانغا قارىتا كۈچلۈك قىزقىشنى بىلدۈردى، بۇنىڭ سەۋەبىي ئۇلار ئۆزبېكستاننىڭ تەرەققىيات تەدبىر- نىڭ ئۇنىڭۈلۈك ئىكەنلىكىگە ئىشىندۇ. پەقەت 1996- يىلدىلا مەزكۇر دۆلەت جەلپ قىلغان تاشقى مەبلەغ ئالىن مiliard ئامېرىكا دۆللەرى بولۇپ، ئۇ نەڭ ياخشى ئىسپات بولالايدۇ. روسىيە بالدۇرلا ئۆزبېكستانغا قارىتا تاشقى سىياسەت ئۇستىدە قايتا ئوپلىنىشى كېرەك ئىدى، يېرىماكۇ روسىيەنىڭ تاشقى

\* \* \*

## قرغىزستاننىڭ چاتقاڭ تاغ رايوندا چوڭ قىپتىكى سىلتىسي كېنى ئېچىلدى

يېڭى شىركەتنىڭ يېقىندا قۇرۇلۇش باشلايدىغانلىقنى، يىلىغا 120 مىڭ توننا سىلتىسي نىشە پەچىرىپ ھەممىسى ئېكىپورتقا ئىشلىتىدىغانلىقنى، سانكت-پى- تېرىبۈرگىن كەلگەن دوسيلىك شېرىكە لەرنىڭ كان ذاپىسىنى تەكشۈرۈشكە ئىشلىتىش ئۇچۇن بىر مىليون 500 مىڭ ئامېرىكا دۆللەرى مەبلەغ سالغانلىقنى ئىلان قىلدى. (03)

قرغىزستاننىڭ جەنۇبىدىكى جالا -. ئاباد ئوبلاستى تاغ رايوندا ئوتتۇرا ئاسيا رايونى بوبىچە نەڭ چوڭ بولغان سىلتىسي كېنىنى ئېچىش باشلاندى، سىلتىسي فارفۇرنى پولاتتەك قاتىقلققا ئىگە قىلىپ، ئېلىكتر ئېنېرىجىيە قەغەز ياساش سانائىتىدە كەڭ كۆلە مەدە ئىشلىتىلىدۇ. روسىيە — قرغىزستان بىرلە شەھە كارخانىسى «قارا قۇرمۇم» شىركىتىنىڭ دىرىبكتۈرى ب. بايتاكوۋ

## روسىيەنلىك سانائىچىنىڭ كەتتى

تارماقتىكى خادىملارنىڭ سانى بەش يىل  
ئىچىدە يېرىمى ئازىلاب كەتتى.

1997- يىلىنىڭ ئالدىنلىق يېرىمى يىلدى،  
دوسىيەنلىك سانائوك مەھۇلاتى يە نە ئازىلاب  
كەتتى. تۇتكەن يىلىنىڭ ئۇخشاش مەزگىلگە  
سېلىشتۈرگاندا، مېتال كېشىش سانائوكنىڭ  
مەھۇلات مەتقىدارى 28%， ياغاج ماتىرىياللەر-  
نى پىشىقلاب ئىشلەش سانائوكنىڭ مەھۇلات  
مەتقىدارى 12% ئازىبىپ كەتتى، بازغانلاش  
سانائوكنىڭ مەھۇلات مەتقىدارى ئىككىنچى،  
تۇتىنچى ئايىلاردا مەلۇم دەرىجىدە ئاشقان  
بولسىو، بىراق بەشىنچى، ئالىنچى ئايىلاردا  
يە نە تۆۋەنلەپ كەتتى.

دوسىيەنلىك هەر قايىسى سانائەت  
كارخانىلىرىنىڭ يېڭى ئۇسکۇنلەرنى سېتتە-  
ۋېلىشتا مەبلغى كەمچىل بولغانلىقىن،  
سانائوكنىڭ دۆلەت ئىچى بازىرىدىكى  
ئېھتىياجى جىددىسى تۆۋەنلەپ كەتتى.  
تۆۋەتتە مۇستەقىل دۆلەتلەر بىرلە شىمىددە-  
كى هەر قايىسى دۆلەتلەر تۆتۈرىسىدا  
يە نلا پۇل تۆلەش مەسىلسى مەۋجۇت،  
ئۇنىڭ ئۇستىگە سانائوكنىڭ سېتىشىن كېسنىكى  
مۇلازىمەت تۈرى مۇكەممەل ئەمەس،  
شۇنىڭ ئۈچۈن روسىيەنلىك مۇستەقىل  
دۆلەتلەر بىرلە شىمىددىكى باشقا دۆلەتلەر-  
كە ئېكسپورت قىلىدىغان سانائوكى ئازىبىپ  
كەتتى.

دۆلەت ئىچىدىكى ئېھتىياجىنىڭ تۆۋەنلىشى  
ۋە ئېكسپورتىنىڭ ئازىبىپ كېتىشىدەك ئەھۋال  
ئاستىدا، روسىيە مۇستەقىل دۆلەتلەر

چەت نەل گېزىتنىڭ خەۋەر قىلىشچە،  
سابق سوۋېت ئىتتىپاقي پارچىلانغانىدىن  
كېسىن دوسىيەنلىك سانائوك ئىشلە پىچىرىش  
سانائىتى داۋاملىق چېكىش حالىتىدە بولۇپ  
كەلدى. بەش يىلىنىڭ ئالدىدا دوسىيە،  
ياپۇنیيە، ئامېرىكا، گېرمانىيە ۋە ئىتالىيە  
بىلەن بىرلىكتە دۇنيايدىكى بەش چۈك  
سانائوك ئىشلە پىچىرىش دۆلتى قاتارىدىن  
ئۇرۇن ئالغان ئىدى. 1994- يىلى بولسا  
17- ئۇرۇنغا، 1995- يىلى 20- ئۇرۇنغا.  
1996- يىلى بولسا 23- ئۇرۇنغا چۈشۈپ قالدى.  
بىر دۆلەتنىڭ كىشى بېشىغا توغرا  
كېلىدىغان مېتال پىشىقلاب ئىشلەش ئۇسکۇ-  
تىلىرىنىڭ ئىستېمال باهاسى شۇ دۆلەتنىڭ  
سانائەت تەرەققىياتىنىڭ سەۋىيىسىنى ئەكسى  
ئەت تۆرۈپ بىرىدۇ. 1996- يىلى دوسىيەنلىك  
دۇنيا بويىچە 32- ئۇرۇندا تۆرۈپ، شۇبىتە-  
ساردىنىڭ 45/1 گە، ياپۇنیيە ۋە ئامېرىكىنىڭ  
1/14 گە توغرا كەلدى.

تۆۋەتتە، دوسىيەنلىك سانائوك ئىشلە پىچە-  
رىش قۇدۇلمىسى ئېھتىياجىنىڭ تەسىرىدە  
ئۇزىگەردى، ئىلغار تېخنىكا ئارقىلىق ئىشلە پ-  
چىقىرىلغان مەھۇلاتلار ئازىبىپ كەتتى،  
تېخنىكا خادىملىرىنىڭ سانى 1990- يىلىدىكى  
28 مىڭدىن ئازىبىپ 1996- يىلىدىكى 5400  
گە چۈشۈپ قالدى، ئۇنىڭ ئۇستىگە ئۇلارنىڭ  
تۆتتۈرۈچە يېشى 50 ياشتن ئاشىدۇ.  
خىزمەت قىلىش پۈرستىنىڭ بولما سلىقى،  
ماڭاشنىڭ تۆۋەن بولۇشى تۆپە يىلىدىن ياش  
تېخنىكا خادىملار ئازىبىپ كەتتى. مەزكۇر

## ئۆكراىندا «تەبىئىي گاز سانائىتى» شرکتى تۈركىمە نىستان بىلەن ھەمكارلىشىنى رەت قىلدى

ئۆكراىندا بىلەن تۈركىمە نىستاننىڭ ھۆكۈـ  
مە تىلەر نارا كېلىشىگە ناساسەن ئۆكراىندا  
97-يىلى تۈركىمە نىستاندىن 11 مiliارد كۆپ  
مېسىرىدىن ئاز بولسغان تەبىئىي گازغا ئېرىشىـ  
كېرىكەك نىدى، لېكىن 97-يىلى 3-ئايدىلا  
زۇكىتۇڭ نىيازوو ئۆكراىنغا تەبىئىي گاز  
چقىرىشنى توختىشنى قارار قىلغاندا بولسا  
كىچىو ئاشخابادتىن 32 مiliارد 700 مىلیون  
كۆپ مېتىر تەبىئىي گازغا ئېرىشىـلىدى. بۇندىـ  
كېيىن ئۆكراىندا «تەبىئىي گاز سانائىتى»  
ياي شرکتى ئۆكراىننىڭ تەبىئىي گازغا  
بولغان ئېھتىياجىنى قاندۇر بىدۇ. بۇندىـ  
تاشقىرىـ، ۋىاللىق يەنە: «ئاغزاكى كېلىشىگە  
ناساسەن يەنە ئەرمىنئىيە ئىمۇ تەبىئىي گاز  
بىلەن تەمنىلەش كېرىكەك نىدى، لېكىن تا  
هازىرغا قەدەر تۈركىمە نىستان ئەرمىنئىيەنى  
ئىزچىل حالدا ھەر كېچە-كۈندۈزگە بەش  
مiliyon كۆپ مېتىر تەبىئىي گاز بىلەن  
تەمنىلەۋاندۇ» دىدىـ(03).

1996-يىلى روسىيەنىڭ ئىمپورت قىلغان  
مېتال يىشىقلالش ئۆسکۈنلىرىنىڭ قىمىتى  
223 مiliyon ئامېرىكا دوللىرى بولۇپ، ئۇنىڭ  
ئىچىدە 18% تى ستانووك زاپچاسلىرى،  
مۇستەقىل دۆلەتلەر بىرلە شىمىسىدىن باشقا  
دۆلەتلەردىن ئىمپورت قىلغىنى 89.7% نى  
ئىگىلەيدۇ، 1996-يىلى روسىيە 2900 2900  
مېتال كېسىش ستانوکى، 1300 دانە  
بازغانلاش ستانوکى سېتىۋالدى، ئۇلار  
ناساسەن كېرىمانىيە، شۇېتىارىيە، ئىتالىيە  
ۋە ئۆكراىنادىن كەلتۈرۈلگەنـ(02).

ئۆكراىندا «تەبىئىي گاز سانائىتى»  
شرکتىنىڭ باشلىقى دەۋىپاللىق تۈركىمە نىستان  
زۇكىتۇڭ سى. نىيازوونىڭ 97-يىنىڭ باشلىرىدـ  
لا «تۈركىمە نىستان تەبىئىي گاز تەردەقىـ  
يات» ياي شرکتىنى تاقاشاقا يولىدۇق  
چۈشۈرگە ئىلىكىنى، شۇنداقلا ئۆكراىنـ  
«تەبىئىي گاز سانائىت» شرکتىنىڭ  
مەزكۇر شرکە تىتە پەقەت 45% يابىنى  
ئىگىلە ئىلىكىنى، شۇ سەۋەبلىك «تۈركىمە نىـ  
ستان تەبىئىي گاز تەردەقىيات» ياي  
شرکتىنىڭ ئۆكراىننى تەبىئىي گاز بىلەن  
تەمنىلەش مۇنوپولىيە هووقۇنى ئىگىلە ئالىقـ  
نى نەزەرە تۈنۈپ: «بىز ئۆكراىننى  
تەبىئىي گاز بىلەن تەمنىلەش مەسىلىدە  
تۈركىمە نىستان بىلەن ھەمكارلاشمايمىز»  
دىدىـ، ئۇ يەنە: «ئۆكراىندا <تەبىئىي  
گاز سانائىت> شرکتىنىڭ ئۆكراىننىڭ  
تەبىئىي گاز مەسىلىنى ئۆزى قىلىش  
ئىقتىدارى بار» دىدىـ.

بىرلە شىمىسىدىن باشقا دۆلەتلەرگە ئېكىپورت  
قىلىشقا يۈزىلە نىدىـ. روسىيە تامۆز نىستانىڭ  
ستاتىستىكىسىغا ماساسلانغاندا، 1996-يىلى  
روسىيەنىڭ ئېكىپورت قىلغان ستانووك زاپچاسـ  
لىرىنىڭ قىمىتى 85 مiliyon 700 مىڭ  
ئامېرىكا دوللىرى بولۇپ، ئۇنىڭ 86.5%  
تى مۇستەقىل دۆلەتلەر بىرلە شىمىسىدىن  
باشقا دۆلەتلەرگە ئېكىپورت قىلىنغانـ.  
ئېكىپورت قىلىندىغان دۆلەتلەر كېرىمانىيە،  
نەنگىلە، جۇڭگۇ، هىندىستان، تۈركىيە،  
شۇېتىارىيە ۋە ئۆكراىنـ.

## دۇنيا بانكىسى قازاقستان جۇمھۇریيتنىڭ سۇ بىلەن تەمنىلەش شەرت-شارائىنى ياخشىلىشغا يارىدەم بېرىدۇ

سەل نەسلىگە كەلتۈرىدىغان چوڭ كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش لايەستىڭ بېرىنچى باسقۇچى، كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش تەجربىيە لايەستىنى يولغا قويۇشتىڭ ئاساسىي مەقتى مەزكۇر لايەنى پېكتىش ئارقىلىق ھەر خىل يوشۇ- دۇن نەمەلى خزمەت ئۇسۇل-تەجربىلىرى- ئى وە چىقىمى تېجەش، چەت نەلدە مال زاكاز قىلىش، توختام تۈزۈش ھەمدە بۇ لايەنى يولغا قويۇشتىكى ئۇنۇمۇك باشقۇرۇش تەجربىلىرىنى ئىگىلەش بولۇپ، بۇ تەجربى بىلەرنىڭ چوڭ كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش لايەستىڭ بېرىنچى دەۋرىدىكى تەيارلىق خزمەتىنى تېزلىشكە ياردىمى بولۇپ، بۇ لايەنىڭ مۇمكىنچە دەر تېز يولغا قويۇلۇشقا كاپالە تلىك قىلىدۇ.

كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش تەجربىيە لايەسىدە بېرىلگەن قەرز ئاساسلىقى تۆۋەندىكى ئىككى جەھەتتە ئىشلىدى: بېرىنچى، چەكلەك مەبلغ ائالتە مiliyon 273 مىڭ نامېرىكا دوللىرى ئۆتكەندىدۇ:

1. ئارال دېڭىزى شەھرى بىلەن شوربۇلاق شەھرى ئۇتتۇرسىدىكى تۇرۇبا يولىنى دېمۇنت قىلىش، بۇ تۇرۇبا يولى يانقۇزۇلغان چاغدىلا تەلەپكە لايىق ئەمس بولۇپ، كۆپ جايىلىرىدىن كاز قاچىدۇ دېمۇنت قىلىش پىلانىدا ئۇزۇنلۇقى تەخىنەن 7 كىلومېتىر، دىئامېتىرى 800 ~ 1000 مىللەمېتىرىغىچە يولغان ئاللىقاچان بۇزۇلۇپ

دۇنيا بانكىسى قازاقستان جۇمھۇریيتنى 7 مىليون نامېرىكا دوللىرى قەرز بىلەن تەمنىلەپ. كىچىك كۆلە ملىك سۇ تەمنىلەش تەجربىيە لايەستىنى يولغا قويۇشتى ئىشلىشكە بېرىشكە قوشۇلدى.

قەرز ئارال دېڭىزى رايونى وە كازالىن رايونىدىكى كىچىك كۆلە ملىك سۇ تەمنىلەش تەجربىيە قۇرۇلۇشقا ئىشلىدى.

ئارال دېڭىزى تەتراپىدىكى رايونلاردا ئاھالىلەرنىڭ نورمال تۇرمۇش شارائىنى ئەسلىگە كەلتۈرىدىغان كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش تەجربىيە لايەستى يولغا قويۇشتىن مەقەت ئارال دېڭىزى رايونى، كازالىن رايونى وە قىزىل ئوردا رايونىدىكى شەھەر وە يېزا ئاھالىلەرنىڭ تەن ساغلاملىقىنى ياخشىلاشتىن ئىبارەت بولۇپ، ئارا دېڭىزى رايونى، كازالىن رايونى وە قىزىل ئوردا رايونىدىكى ئاھالىلەر- ئى سخەتەر ئېچىلىك سۇ بىلەن تەمنىلەپ، ساقلىق ساقلاش تەرىبىسى ئورگانلىرىنىڭ خزمەتىنى مۇكەممە للە شەتۈرۈپ، رايونلارنىڭ سەھىيە ئورگانلىرى وە سۇ بىلەن تەمنىلەپ، تەش ئورگانلىرىنىڭ باشقۇرۇش، تىجارەت وە مالىيە فاتارلىق جەھەتەردىكى هووقۇنى كۈچە يتىپ، ئىقتىسادنىڭ ئۇزۇن مەزگىل مۇقىم تەرقىقىي قىلىشقا كاپالە تلىك قىلىشنى ئۇز ئىچىگە ئالىدۇ.

كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش تەجربىيە لايەسى ئارال دېڭىزى رايونىدىكى ئاھالىلەرنىڭ تۇرمۇش سەۋىيىسى ئۇزۇل-كە-

بوغازلىق تۈزۈمىنىڭ يۈرگۈزۈلىشىنى نازارات  
قلىش قاتارلىقلار.

3. چوڭ كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنە-  
لەش لايمىسى يولغا قويۇلۇشتىن ئىلگىر  
كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن تەمنىلەش  
تە جىرىبە قۇرۇلۇشى گۇرۇپىسىنىڭ نۇمۇمىيۇزلىك  
دەھبەرلىكىگە مەستۇل يولۇش.

قازاقيستان جۇمھۇرىيىتى دۆلەت سۇ  
كۈچى بايلقى كومىتې كىچىك كۆلە ملىك  
سۇ بىلەن تەمنىلەش تە جىرىبە لايمىسىنى  
يولغا قويۇشقا مەستۇل يولىدۇ.

مەزكۇر لايمىگە سېلىنغان نۇمۇمىي  
مەبلەع يەتنە مىليون 388 مىڭ ئامېرىكا  
دوللىرى بولۇپ، دۇنيا بانكىسى بەرگەن  
قەرز پۇل يەتنە مىليون ئامېرىكا دوللىرى.  
ئۇ بۇ لايمىگە سېلىنغان نۇمۇمىي مەبلەغنىڭ  
94.7% نى ئىگىلە يەدۇ. قازاقستان جۇمھۇرىيە-  
تى ھۆكۈمىتى ئاجىپ بەرگەن 388 مىڭ  
ئامېرىكا دوللىرى مەزكۇر لايمىگە مۇناسوٽلىك  
قۇرۇلۇشى ئۈچۈن ئىشلىتكەن بولۇپ،  
نۇمۇمىي سېلىنغان مەبلەغنىڭ 5.3% نى  
ئىگىلە يەدۇ. دۇنيا بانكىسى تەمنىلەگەن  
قەرز پۇلنڭى مۇددىتى 20 يىل، ئۇنىڭ  
ئىچىدىكى يەش يىل ئىتىبار بېرىش مۇددىتتە-  
نى چىقىرىۋەتكەندىن سىرت باشقا ۋاقتىسا  
ئۆلچە ملىك مۇقىم بولىغان ئۆسۈم بوبىچە  
ھېسابات قىلىنىدۇ.

قازاقيستان جۇمھۇرىيىتى 1992- يىلى  
دۇنيا بانكىسى تەشكىلاتغا قاتاشقاندىن  
بۇيان، نۇمۇمىي سومىمىسى توققۇز مىليون  
486 مىڭ ئامېرىكا دوللىرى بولغان قەرزىنى  
قوبۇل قىلىپ، 12 قۇرۇلۇش تۈرىگە ئىشلەتتە-  
تى.

(03)

كەتكەن يۇقىرى بېسلىق سېيونت تۈرۈبىنى  
ئالماشتۇرۇش ۋە دېيونت قىلىش بەلكىلەت-  
گەن!

2. يېڭى كازالىن شەھرىدە ناسوس  
پونكتى قۇرۇش، بۇ شەھەر سۇ تەقسىاتغا  
كاپالە تلىك قىلىغان قۇرۇلۇش تۈرى؟

3. يېڭى كازالىن شەھرى ۋە ئارال  
دېگىزى شەھرىنىڭ سۇ بىلەن تەمنىلەش  
تۈرىنىڭ بۇزۇلۇش ئەھۋالىنى ئۆزگەرتىش  
اھەم بىر شەھەردە بۇزۇلغان تۈرۈ با يولى  
تۈرىنىڭ ئۇزۇنلۇقى تەخىمنەن ئالىتە كىلو-  
مېتر.

ئىككىنچى، تېختىكا ھەمكارلىقى جەھەت-  
تىكى مەبلەع 727 مىڭ ئامېرىكا دوللىرى ا  
تۈرۈندىكى تۈرلەرگە ئىشلىلىدۇ:

1. كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن  
تەمنىلەش تە جىرىبە قۇرۇلۇشنىڭ مۇلازىمەت  
تۈرلىرى، ئۇ مەزكۇر لايمىگە مۇناسوٽلىك  
ھەر يىل تەپلىي ماتېرىياللارنى تەتقىق  
قلىش ۋە ئۆزگەرتىش، خېرىدار بولۇش  
ھۆجىتنى تەبىارلاش، دۇنيا بانكىسى ۋە  
قازاقيستان جۇمھۇرىيىتى ھۆكۈمىتىنىڭ تەلىپىگە  
ئاساسەن يەرلىك ۋە خەلقئارالىق سودا  
شرکەتلەرنى تاۋاد ۋە قۇرۇلۇش ماتېرىياللار-  
نى سېتىۋېلىشقا ئۇيۇشتۇرۇشنى ئۆز ئىچىگە  
ئالىدۇ:

2. ماھىر مال سېتىۋالوغىچىلارنى تالالاشقا  
ھەمكارلىشىش، سۆھىبىت ئارقىلىق توختام  
تۈزۈش، بىناكارلىق قۇرۇلۇش سۇپىتىنى  
نازارەت قلىش، كىچىك كۆلە ملىك سۇ بىلەن  
تەمنىلەش تە جىرىبە قۇرۇلۇشنى نۇمۇمىيۇزلىك  
باشقۇرۇش، مالىيە كۈچى تۈزۈلمىسىنى  
مۇۋاپق تەڭشەش، شۇنداقلا مەزكۇر  
لايمىنىڭ يولغا قويۇلۇشى ۋە ھەر خىل

## قازاقستان تامۇزىسى مول-ھوسۇل شادلىقىغا تولدى

جۇمھۇرىيەتنىڭ 13 مىڭ 500 كلومېتىر-لەق تامۇزنا چېگىرسدا 123 تامۇزنا تەكشۈر-دۇش يۈنکىتى، 14 خەلقئارا تاشىيول، 73 دۆلەت ئىچى تاشىيولى، 22 ئايرو دروم ۋە 25 تۆمۈر يول لېنىسى ياد، 1997-بىلنىڭ ئالدىنلىقى يېرىم يېلىدا جەمئى 560 مىڭ ئەبىسى شەخس، بىر مىليون 100 مىڭ ئاپتوموبىل تامۇزنا چېگىرسىدىن ئۆتتى. ھېساباتقا كىركۈزۈلگەن مەبلغ ناساسەن تۆۋەندىكى بىر نەچچە تۈرگە بۆلۈندۈ: ئىمپورت بېجى ئىككى مiliارد 20 مiliyon تەڭگە، تامۇزنا قائىدە-يوسۇن خراجىتى بىر مiliارد 200 مiliyon تەڭگە، ئىستېمال بېجى 623 مiliyon تەڭگە، ئاشقان قىممەت بېجى توقت مiliارد 500 مiliyon تەڭگە، ئۇمۇمن ئېلان قىلىغان رەمقەملەر كىشىنى خوشال قىلىدۇ. بىراق مەسىلىمۇ مەۋجۇت، يەنى نەقلە شىتۇرۇش مەسىلىسى. بۇ خىل مەسىلىمەر يېڭى قۇرۇلغان تامۇزىنلاردا ناھايىتى كۆپ بولۇپ، بىر قىسم مەسىلىمەر ئالاش-تارتىش نۇقتىسىغا ئايلىنىپ قال-

غان. (02)

يېرىم يېلىدىن بۇيانلىقى خىزمەتلەرنى خۇلاسلەش ئۇچۇن، قازاقستان جۇمھۇرىيەتى تامۇزنا نىدارىسىنىڭ خادىملىرى تۈنۈجى قىشم پاينەختىكى يەغىلىدى. خۇلاسىنىڭ نەتىجىسى كىشىنى خوشال قىلىدۇ: 1997-بىلنىڭ ئالدىنلىقى يېرىم يېلىدا قازاقستان تامۇزىسى-نىڭ تۆلىكەن يۈلى بىلەن يەغان ئاجىنىڭ يېغىندىسى سەككىز مiliارد 300 مiliyon تەڭگىگە يېتىپ پىلاننىڭ 104.1% نى تاماملىدى. بۇ يېقىنى بەش يېلىدىن بۇيانلىقى، هەتتا ئۇنىڭدىن بۇرۇنقى يېللاردىن بۇيان تامۇزنا خادىملىرىنىڭ تۈنۈجى قىشم يېرىم يېلىلىق خىزمەتنى ۋەزپىدىن ئاشۇرۇپ ئۇرۇنلىشى.

قارىفاندا، چېرقازاغان، جەنۇبىي قازاقستان، پاولودار ۋە مانجىستاۋەن ئىبارەت بەش نۇبلاستىكى تامۇزنا خادىمە-لىرىنىڭ خىزمەت نەتىجىسى ئەڭ كەۋدىلىك بولدى. 23 تامۇزنا ئىچىدە توقت تامۇزنا ۋەزپىسى ئۇرۇنلىمالىمىدى. ئۇلار ئالىوتا تامۇزىسى، شەرقىي قازاقستان تامۇزىسى، قىزىل نۇردا تامۇزىسى ۋە ئاق مولا تامۇز-نىسىدىن ئىبارەت.



**ئۇكرائىنا چارۋا مال يۇقۇملۇق كېسەلىكلىرىنىڭ چەت ئەلدىن كىرىشىدىن ئەندىشە قىلاماتتا**

كى بەزى چارۋىلاردا ئاقىسل كېلى باىلىقى بايقالغان. شۇڭا جۈڭگۈ بىلەن قىرغىزستاندا دىن تاۋاد ئىمپورت قىلىشتا چوقۇم ئۇكرائىنا مال دوختۇرلۇق باشقۇرۇش باش نىدارىسىنىڭ ئىجaza تىنامىسىنى ئېلىش كېرمەك. (01)

ئۇكرائىنا مال دوختۇرلۇق باشقۇرۇش باش نىدارىسى، جۈڭگۈ ۋە قىرغىزستاندىن چارۋا مال، خام ماپىرىيال ۋە مەھۇلاتلارنى ئىمپورت قىلىشنى چەكلىەش توغرىسىدا ئۇقتۇرۇش چىقادى. چۈنكى بۇ دۆلەتلەرددى.

قازاقستانلىق تۈز تالىد بغا تالىرمن شەنلى يېمىسىرىسى

سائعتی بولند

نرسیه ته نفو موهیم، 1985- یلى نه زا بایپۇ  
قازاقستان ئىتتىپاقداش جۇمھۇر يىتىنىڭ  
ئىچكى كابىنېت دەسىلىك ۋەزىپىسىنى  
ئۆتكە واتقا ندا موسكۆادا ئالىيۇمن زاۋۇتە-  
نىڭ قۇرۇلۇشىغا نسبىه تەن تېخنىكا ۋە  
ئىقتىسادىي جە هە تەن دەللەش ۋە  
لايىھەش ئېلىپ بارغان ئىدى، بىراق  
تۈرلۈك سەۋە بلەر تۈرىپ يىلىدىن يۈرسە ق-  
نى قولدىن بېرىپ قويۇپ توختاپ  
قالغاندى. ھازىر، قازاقستاننىڭ تە قدر-  
دە ئۆزىنىڭ قولىدا، يە نە ئۈچ-تۆت  
ييل ئۆتكە ندىن كېيىن قازاقستاننىڭ  
ئۆز ئالدىغا قىممىتى بىر مiliارد 500  
مiliyon ئامېرىكا دوللىرى كېلىدىغان  
ئالىيۇمن كارخانىسى بولىدۇ. ئالىيۇمن  
ئۆكىسىدە قازاقستان ۋە روسىيىگە  
نسبىه تەن يىتەرنىك. بۇنىڭدىن كېيىن  
قازاقستان ئالىيۇمندىن پايدىلىنىپ  
ئۆزلىرىگە كېرەكلىك مەھسۇلاتلارنى  
ئىشلە پەچىرىپ بىناكار لىقتا ئىشلىلىدىغان  
ئېسىل سۈپە تلىك ئالىيۇمن قېتىشمىسىدىن  
يا سالغان ئىشىك-دېرىزىلەر بىلەن  
تە مىنلىيە لە يىدىغان بولىدۇ، بۇنىڭ  
كە لەۋىسىنىڭ ناھايىتى ياخشى ئىكەنلىكە-  
نى پە رەز قىلىشقا بولىدۇ.

زۇڭتۇڭىنىڭ ئېلېكترونلىلاش زاۋۇتىغا  
بۇنداق چوڭ نۇمىد باغلىشى ۋە قىزقىش  
ھەرگىز تاسادىپىيلق ئەمەس، چۈنكى  
چەت ئەللىكەدەرنىڭ يۇ يەرگە كېلىشتىكى

دۇكىنچىڭ نەزەر بايىۋ پاۋلدار شەھىرىگە بېرىپ قازاقستاننىڭ ئالىيۇمن سانائىتى ھەسىدارلىق شىركىتىگە قارا شىلق ئېلېكترونلۇزانغان ئالىيۇمن ئىشلە پېچىرىش داۋۇتىنىڭ قۇرۇلۇشىغا ئۆل سېلىش مۇرا سىمغا قاتناشتى .

ئايرودرومدا دۇكىنچىڭ نەزەر بايىۋ چەت ئەل مەبلەغ سېلىپ قازاقستاننىڭ ئىتسادىي قۇرۇلۇشىغا قاتنىشىغا مۇناسىۋەتلىك مەسى -

لەلە دەنلىق سۆزلىدى .

20 دۆلەتنىڭ چۈك تېپتىكى شرکە قى  
لىرى ئالماوتادا غەلبىلىك يىغىلىش  
ئۇتكۈزدى، يىغىندا بۇ شرکە تله رەتكى  
85 نەپەر دىرىپكتورى ۋە باشقارما  
باشلىقلرى بايانات ئېلان قىلىپ قازا -  
قىستانتىڭ ئىقتىسادىي ئىسلاھاتنى پۇتۇن  
كۈچ بىلەن قوللايدىغانلىقىنى بىلدۈردى  
ھەمە خەلقئارادىكى ھەر قايىسى چۈك  
شرکە تله رەگە ھەر يىلى قازاققىستانغا  
كېلىپ مۇشۇنىڭغا ئۇخشاش يىغىلىش  
ئۇتكۈزۈپ تۈرۈش توغرىسىدا تەكلىپ  
بىدەسىد

باشلينيش قه دىمى سۈپىتىدە چەت  
نەللەك مە بله غ سالغۇچىلار قازاقيستاندا  
تارىخي خاراكتېرلىك تۈنجى قەدىمىنى  
باستى، بۇ پاولودار شەھرىگە نسبە -  
تەن ئىيتقاندا مۇھىم ئەھمىيە تكە ئىگە  
ئىش، شۇنداقلا زۇڭتۇڭىنىڭ ئۆزىگە

ئوكسدى بىلەن تەمنىسى كەم بولىدۇ، ئىنكار قىلساقمۇ بولىدۇ. قازاقستان ئالىيۇمىن سانائىنى شرکتىنىڭ رەھبىرى:- ئىش قارىشچە پاۋلوداردا ئۆزىنىڭ ئېلىكترونلۇغان ئالىيۇمىن زاۋۇتى قۇرۇش نەڭ پايدىلىق بولۇپ، بىرىنچى باستۇچى- لا 250 مىڭ توننا ئىشلە پېچقارغلى، كېيىن تەدرىجىي حالدا 400 مىڭ توننىغا پروكاللاش ئارقىلىق تۈرلۈك ئالىيۇمىن ماڭ- بىراللارنى ئىشلە پېچقارغلى بولىدۇ.

«قازاقستاننىڭ ئالىيۇمىن سانائىنى» ھەسىدارلىق شرکتىنىڭ باش درېبكتۈر دى مۇنداق دەيدۇ: زاۋۇتىمىزدا مۇستىدە قىل دۆلەتلىرى بىرلە شەمىسىدىكى دۆلەتلىرى دەرەنەن ئىلگىرى بولۇپ باقىغان ئىشلە پېچقىرىش ئۆسکۈنىلىرى بولىدۇ، غەربىتكى بىر قابىخ چوڭ شرکەتلىر تاۋلانغان ئالىيۇمىن ساپلىق دەرىجىسىگە كاپالە تلىك قىلدۇ، شۇنىڭ ئۇچۇن ئىشلە پېچقارغان ئالىيۇمىن بۇيۇملىرىنىڭ باهاسى روسىيەنىڭكىدىن كۆپ ئەرزان بولىدۇ. (02)

مەقسىتى ھەركىز تەبىيارغا ھەبىيار بولۇش ۋە پايدىغا ئېرىشىش ئۇچۇنلا ئەممەس، ئۇلار ئۆزاق مۇددەتلىك ھەمكارلىق يىلانى بويىچە قازاقستاننىڭ ئىشلە پېچقىرىشنى راۋاجلاندۇرۇش ۋە تېخنىكىسىنى ياخشىلىغا باردىم بېرىدۇ، بۇ قېتم باۋلودار شەھە- رىدە ئەنگلىيەننىڭ «ترانسولە كروپىس» شرکتىنىڭ تىرىشىنى ئارقىسىدا بىڭى زاۋۇت قۇرۇلدى، بۇ زاۋۇتقا 4000 ئادەمنى ئىشقا ئۇرۇنلاشتۇرۇغلى بولىدۇ.

نۆۋەتنە پاۋلودارنىڭ ئالىيۇمىن نوكسدى ۋە يېرىم تەبىيار ئالىيۇمىن بۇيۇملىرى روسىيەنىڭ كراسنويارسكى بىلەن بىڭى كۆزتېنىڭى شەھەرلىرىگە توشۇلۇپ تاۋلانغاندىن كېيىن مېتال ئېلىسىدۇ، بىراق شۇ جايىدىكەمۇتە خەسىلەر- نەڭ بەلگىلىمسى ۋە توختىمى بويىچە بېرىللىدۇ. قازاقستان ئالىيۇمىن سانائىنى ھەسىدارلىق شرکتىنىڭ رەھبىرىنىڭ سۆزى بويىچە ئېيتقاندا، كە لگۇسىدە بىزنىڭ دېگىنلىرىم ھېساب بولۇدۇ، بىز ئۇلارنىڭ تاۋلىشى ئۇچۇن ئالىيۇمىن



## ھىندىستان دۆلەت شرکتى قازاقستان پاۋلودار ئوبلاستىدا ئېفت تەكشۈرمە كچى

ئەگەر مەزكۇر ئوبلاستنىڭ ئېفت زاپسى كۆپ بولسا، 1998-يىلى بۇ جايدا ئېفت قۇدۇقىنى بۇرغىلاش باشلىنىپ كېتىدۇ، ئۇچاغىدا پاۋلودار ئوبلاستنىڭ ئېفت پىشىتە- لاب ئىشلەش زاۋۇتى سۈپىتى ئەڭ يۈقىرى باهاسى قازاقستان جۇمھۇرىيىتى بويىچە ئەڭ ئەرزان بولغان ئېفتىنى ئىشلە پېچقىرالا-

دۇ. (03)

ھىندىستان دۆلەت شرکتى خېرىدار چىقىستا غەلبە قىلىپ، 22 مىليون ئامېرىكا دۆللەرى مەبلەغ سېلىپ، قازاقستاننىڭ پاۋلودار ئوبلاستىدا ئېفتىنى تەپسىلى تەكشۈرۈپ، ئۇنىڭ زاپىسىنى ئېنۋەلاشقا تەبىيارلاندى، نۆۋەتنە ئېفت تەكشۈرۈش خىزمىتى ئاللىقاچان باشلىنىپ كەتتى.

# «ئوتتۇرا ئاسيا ئۆچۈرلىرى» زۇرنىلىغا مۇشتىرى بولۇشىڭلارنى قىزغىن قارشى ئالىعىز

«ئوتتۇرا ئاسيا ئۆچۈرلىرى» زۇرنىلى دۆلسىمىزدە ئوتتۇرا ئاسيا، غەربىي ئاسيا ۋە قوشنا دۆلەتلەرنىڭ ئىقتىسىدى، پەن-تېخنىكا ئۆچۈرلىرى، شۇنداقلا قانۇن-بە لىگىلىملىرىنى خەۋەر قىلىدىغان بىرىدىنپىر ئۇنىۋېرسال ئۆچۈر زۇرنىلىدۇر. زۇرنىلىمىز مەملىكتە ئىچىدە ئاشكارە تارقىتلىدۇ. مەممە ئىچىدىكى يۇچىتخانىلار مۇشتىرى قوبۇل قىلىدۇ. ئەگەر مۇشتىرى بولۇش ۋاقىتى ئۆتكۈزۈۋەتكەن بولىسىڭىز مۇشتىرى بولۇش ھەقىنى بىۋاستە تەھرىز بۆلۈمىسىڭىز ۋە ئەتسىڭىز بولىدۇ.

ئادرېسىم: ئورۇمچى شەھرى جەنوبىي بېيجىڭىز يولى 40-نومۇر  
شىنجاڭ پەن-تېخنىكا ئاخبارات تەتقىقات ئورنى «ئوتتۇرا ئاسيا ئۆچۈرلىرى» ئۇيغۇر  
تەھرىز بۆلۈمى

تېلېفون: 0991—3837994

پوچتا نومۇرى: 830011

ئالاقلاشقۇچى: مۇيە بىسەر ئابدۇرپەيم

«ئوتتۇرا ئاسيا ئۆچۈرلىرى» ئۇيغۇر تەھرىز بۆلۈمى

«中亚信息»(维吾尔文)

双月刊

ئوتتۇرا ئاسيا ئۆچۈرلىرى

قوش ئايلىق زۇرنال

主办单位：新疆维吾尔自治区科委

باشقۇرغۇچى: شەن-ئۇ ئار پەن-تېخنىكا كومىتېتى

出版单位：新疆科技情报研究所

نەشر قىلغۇچى: شەن-ئۇ ئار پەن-تېخنىكا

«中亚信息»编辑部

ئاخبارات تەتقىقات ئورنى

印 刷：新疆科技报印刷厂

تۆزگۇچى: «ئوتتۇرا ئاسيا ئۆچۈرلىرى» تەھرىز بۆلۈمى

总发 行：乌鲁木齐邮政局

باسقۇچى: «شىنجاڭ پەن-تېخنىكا گىزىتى» باسما زاۋۇقى

订 阅：全国各地邮局(所)

تارقاتقۇچى: ئورۇمچى شەھەرلىك پوچتا ئىدارىسى

邮政代号: 58—132

مۇشتىرى قوبۇل قىلغۇچى: مەممە ئىچىدىكى يۇچىتخانىلار

电 话: (0991) 3837994

پوچتا ۋەكالەت نومۇرى: 132—58

地 址: 乌鲁木齐市北京南路

تېلېفون. نومۇرى: (0991) 3837994

40号附8号

邮政编码: 830011

ئادرېسى: ئورۇمچى شەھرى جەنوبىي بېيجىڭىز يولى

定 价: 3.00 元 / 册

40-نومۇر (830011) باھاسى: 3 يۈەن

国内统一刊号: CN65—1133/N

مەممە ئىچىدىكى بىرلىككە كەلگەن زۇرنال نومۇرى: